

Njemački jezik – Opis predmeta

Učenje i podučavanje njemačkog jezika osigurava razvoj komunikacijske i međukulturne kompetencije kod učenika, omogućava razumijevanje kulture i običaja u zemljama njemačko-govornog područja i osvještuje pojedinca o važnosti vlastite kulture i običaja, potiče razvijanje svijesti o vlastitom kulturološkom identitetu, vlastitoj kulturnoj samosvijesti, jeziku i nasljeđu, u skladu s civilizacijskim tekovinama, upoznajući i uvažavajući druge i drugačije, poštujući različitosti i njegujući međusobno razumijevanje, trpeljivost i solidarnost među ljudima, narodima. Specifični doprinos predmeta odgoju i obrazovanju učenika sastoji se u stjecanju međunarodno usporedivih i komparativnih jezičnih znanja i kompetencija na osnovnoškolskoj i gimnazijskoj razini, a koja su u skladu sa Zajedničkom jezgrom definiranom na ishodima učenja, Zajedničkim europskim referentnim okvirom i Europskim jezičnim portfoliom.

Učenjem njemačkog jezika, učenik pored znanja o jeziku kao sredstvu komunikacije, stječe uvid u kulturu i povijesno nasljeđe jednog naroda, što doprinosi općem razvoju kulture, osjećaju poštovanja prema drugom i drugačijem, ali i osjećaju poštovanja prema svom narodu, običajima i kulturnom nasljeđu. Opće i društvene vrijednosti kao znatiželja, težnja za novim spoznajama i saznanjima, želja za samoostvarenjem u društvu, osjećaj za pravednost, otvorenost i toleranciju su vrijednosti kojima se teži. Upoznajući način života i kulturu naroda ciljnog jezika, učenik prepoznaje stereotipe i predrasude što doprinosi uklanjanju istih.

Vladajući njemačkim jezikom mladi ljudi unaprjeđuju i učvršćuju svoju konkurentnost na domaćem i inozemnom tržištu rada usvajajući vještine, znanja i vrijednosti koje proizlaze iz Kvalifikacijskog okvira, a utemeljene su na ishodima učenja, što osposobljava učenika za cjeloživotno učenje. Učenici prepoznaju vlastite osjećaje i zanimaju se i poštuju kulturu i običaje njemačkog govornog područja te postaju svjesni kulturno-gospodarskih interferencija sa zemljama njemačkog govornog područja. Ovim se postiže razumijevanje vlastitog narodnog identiteta i sebe kao pripadnika određene skupine u interakciji s kulturnim identitetom Europe i ostatka svijeta. Kod učenika se budi svijest o europskom i svjetskom kulturnom nasljeđu i o kulturnoj i jezičnoj raznolikosti njemačkog govornog područja. Poznavanje lingvističkih i kulturnih posebnosti društva i zajednica u kojima se govori njemački jezik doprinosi razvijanju i primjeni prikladnih strategija za komunikaciju.

Učenjem i podučavanjem njemačkog jezika pokazuje se pozitivan stav prema svim ključnim kompetencijama cjeloživotnog učenja, npr. učenjem stranih jezika, učenik posjeduje osjećaj za inicijativu i poduzetništvo i građanske kompetencije. Prema Europskom referentnom okviru pismenost se građanina ogleda u poznavanju najmanje dva strana jezika te se učenjem njemačkog jezika odgovara na izazove koje postavlja Europska unija i prisutna globalizacija. Međukulturna i komunikacijska kompetencija su ključne kompetencije koje su neizostavne za

cjeloviti razvoj učenika i time ga čine punopravnim građaninom Europske unije i građaninom svijeta.

Na jezično-komunikacijskom području doprinosi se razvoju različitih oblika komunikativnih aktivnosti kao što su sposobnost recepcije (jezično primanje), interakcije (jezično međudjelovanje), produkcije (jezična proizvodnja kao što su pisanje i govorenje), jezične medijacije (jezično posredovanje) što se postiže uvježbavanjem vještine slušanja, čitanja, govorenja, pisanja i jezičnoga posredovanja na njemačkom jeziku.

U ishode učenja i sadržaje uvršteni su ishodi učenja kroskurikularnih i međupredmetnih tema, ovisno o mogućnostima njihovog ostvarenja u predmetu Njemački jezik čime se učenici osposobljavaju za cjeloživotno učenje, preuzimanje odgovornosti i donošenje odluka. Samostalnost u učenju i razvijanje IKT-vještina (Vještine informacijske i komunikacijske tehnologije) omogućuju učeniku odgovoriti na izazove tehnološkog i ekonomskog razvoja zajednice.

Njemački se jezik uči kao drugi strani jezik i ubraja se u jezično-komunikacijsko područje. U osnovnoj se školi uči kao obvezni drugi strani jezik dva puta tjedno, što čini 70 sati godišnje. Po završetku osnovne škole, nakon pet godina učenja njemačkog kao obveznog drugog stranog jezika, učenik prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike može postići razinu A 2.1.

U gimnaziji broj sati ovisi o odabranom modulu.

Učenicima je omogućeno opredijeliti se za jedan od dva modula:

1. modul i 2. modul.

U okviru 1. modula nastava se njemačkog jezika u 1. razredu i 2. razredu gimnazije odvija tijekom dva školska sata tjedno, a u 3. razredu i 4. razredu gimnazije 3 školska sata tjedno, dakle ukupan iznos školskih sati njemačkog jezika tijekom 4 godine gimnazije u 1. modulu je 350 sati. Nakon završene osnovne škole, nastavak učenja njemačkog jezika u gimnaziji odvija se ponavljanjem razine A 2.1, a nakon završenog drugog razreda postiže se osnovna razina A 2.2. Na kraju četvrtog razreda gimnazije učenici mogu postići naprednu razinu B 1.2.

U II. modulu njemački je jezik od 1. razreda do 4. razreda gimnazije raspoređen na 2 školska sata tjedno, dakle ukupan iznos školskih sati njemačkog jezika tijekom 4 godine gimnazije u II. modulu je 280 sati. Nakon završene osnovne škole, nastavak učenja njemačkog jezika u gimnaziji odvija se ponavljanjem razine A 2.1, a nakon završenog drugog razreda postiže se osnovna razina A 2.2. Na kraju četvrtog razreda gimnazije učenici mogu postići razinu B 1.1.

Odobreni udžbenici i vježbenice trebaju sadržavati oznaku razine definirane Europskim referentnim okvirom za jezike koja se postiže u određenom razredu.

Naglasak je stavljen na jezik kao sredstvo komunikacije radi svladavanja autentičnih situacija. Pri tome gramatika služi kao sredstvo kojim se postiže uspješnost u komunikaciji, a cilj učenja njemačkog jezika je komunikacija. Nastava koja se temelji na ishodima učenja usmjerena je na učenika, a ne na učitelja/nastavnika i sadržaje, što mijenja tradicionalnu ulogu učitelja/nastavnika kao pukog prenositelja znanja te on prema tome preuzima ulogu moderatora koji primjenjujući različite nastavne oblike i koristeći se autentičnim nastavnim materijalom inicira interakciju učenika kako bi povećao govorni udio učenika u nastavi njemačkog jezika, uzimajući u obzir spoznaje iz razvojne psihologije te različite razine predznanja i sposobnosti učenika koji sudjeluju u nastavnom procesu.

Ciljna su skupina učenici od 5. do 9.razreda osnovne škole i od 1. do 4. razreda gimnazije. Njemački se jezik uči kao drugi strani jezik od petog do devetog razreda. Broj sati u gimnaziji ovisi o izabranom modulu gimnazijskog programa.

Njemački jezik – Ciljevi učenja i poučavanja

Osposobljavanjem učenika za samostalno, aktivno, svrsishodno i učinkovito svladavanje formalnih, poluformalnih i neformalnih autentičnih situacija iz svakodnevice na njemačkom jeziku u interakciji s izvornim i neizvornim govornicima njemačkog jezika doprinosi se razvoju višejezične kompetencije prateći razvoj suvremenih okolnosti života u Europi i svijetu i time će se odgovoriti na izazove koji su nastali povećanom potrebom za mobilnošću.

Cilj je učenja njemačkog jezika osposobljavanje učenika za uspostavljanje primjerene usmene i pismene komunikacije na njemačkom jeziku o raznovrsnim temama iz svakodnevnog života, pri čemu se vodi računa o praćenju suvremenih kretanja. Usvajanje rječnika i jezičnih vještina (slušanje, govor, pisanje i čitanje) potrebnih za receptivni i produktivni razvoj jezičnih vještina, kako u pisanom tako i u govornom obliku doprinijet će razvoju sposobnosti za uspješno razumijevanje, govor i pisanje.

Upoznavanje učenika s kulturom naroda njemačkog govornog područja, razumijevanje i poštivanje drugih kultura omogućit će njegovu integraciju u napredno društvo Europske unije. Usvajanje znanja o povijesnom nasljeđu, umjetnosti i znanosti njemačkog govornog područja koje je ostavilo traga na naše društvo doprinijet će razvoju međukulturne kompetencije učenika. Njemački jezik igra značajnu ulogu u razvijanju individualnih vrijednosti i omogućava mu otkrivanje potpuno novih svjetova što pobuđuje znatiželju za novim saznanjima i uključuje ih u cjeloživotno učenje.

Razvijanjem interkulture i komunikativne sposobnosti razvijat će se učenikova sposobnost u prepoznavanju predrasuda i odstranjivanju istih što će unaprijediti njegovu spremnost na toleranciju i suživot u zajednici Europske unije.

Samostalnost u ovladavanju njemačkim jezikom čine samostalnost u učenju stranog jezika pomoću koje učenici razvijaju strategije za aktivno sudjelovanje u usmenoj i pisanoj komunikaciji i medijska pismenost kojom se učenici osposobljavaju za pristup i analizu podataka kao i za njihovu procjenu i stvaranje. Posebnim načinima obrade informacija doprinosi se poboljšanju razumijevanja, učenja i zadržavanja informacija. Samostalnost u ovladavanju jezikom stječe se nastavom koja je usmjerena na učenika i na ishode učenja. U takvoj nastavi učitelj napušta tradicionalnu ulogu pukog prenositelja znanja preuzimajući ulogu moderatora koji primjenjuje različite nastavne oblike i materijale kojim inicira interakciju učenika kako bi povećao govorni udio učenika u nastavi. Povećavanje govornog udjela učenika u nastavi njemačkog jezika postiže se poticanjem razvoja i primjene tehnike kreativnog izražavanja i vještina kritičkog mišljenja. Samostalan je učenik cjeloživotni učenik.

Senzibiliziranjem učenika za ispravno artikuliranje, točan izgovor glasova i njihov utjecaj na značenje riječi doprinijet će se samostalnom ovladavanju jezikom. Učenici će se upoznati s osnovama fonetike (nauka o fiziološkim pojavama glasova) fonologije (nauka o zvukovima i glasovima) njemačkog jezika i ovladat će korektnim izgovorom pri usmenoj upotrebi njemačkog jezika. Zbog važnosti pravilnog artikuliranja izgovora koje ima utjecaj i na ortografiju i semantiku potrebno je posvetiti se uvježbavanju fonetike i fonologije. Posebno je važno ukazati na glasove uslijed kojih dolazi do promjena koje nisu zastupljene u glasovnom sustavu materinskog jezika, npr. samoglasnici s prijeglasom, diftonzi (dva vezana samoglasnika iz kojih proizlaze dva nova samoglasnika koja se na jedan način pišu, a na drugi načini izgovaraju). U interkulturnom smislu fonetika se može koristiti kod upotrebe germanizama u materinskom jeziku. Krajnji cilj jeste samostalno ovladavanje pravilnim izgovorom.

Njemački jezik – Oblasna struktura

Komunikacijska jezična kompetencija

A

U skladu s kontekstom i svrhom komunikacijske situacije komunikacijska jezična kompetencija podrazumijeva učinkovito služenje jezičnim opusom. Sposobnost razumijevanja te usmenoga i pismenog iznošenja informacija, ideja, misli, osjećaja, stavova i vrijednosti u skladu s različitim kulturnim i društvenim kontekstima temelj je takve komunikacije.

Odgojno-obrazovni ishodi proizišli iz domene Komunikacijska jezična kompetencija temelje se na:

- usvajanju znanja o njemačkom jeziku (rječnik, gramatika, pravopis, izgovor, stilovi i registri govorenoga i pisanog izričaja u njemačkome jeziku; obilježja tekstnih vrsta, načini planiranja i strukturiranja tekstova, načini prikladnoga ostvarenja jezičnih funkcija u interakciji).
- razvijanju sposobnosti i ovladavanju vještinama za upotrebu jezičnoga znanja u komunikacijskome činu (sposobnosti i vještine koje omogućuju slušanje i razumijevanje poruka, govorenje, čitanje, razumijevanje i pisanje tekstova, jezično posredovanje).
- jezično posredovanje (jezična medijacija) jest složena jezična djelatnost koja uključuje istovremeno ili naizmjenično jezično primanje (receptciju) i proizvodnju (produkciju). U usmenome jezičnom posredovanju jedna osoba omogućuje međudjelovanje drugih osoba koje ne govore isti jezik.
- pismeno ili kombinirano jezično posredovanje podrazumijeva sažimanje ili prevođenje više pisanih ili govorenih tekstova u skladu s kulturološkim obilježjima zemlje ciljnoga jezika za potrebe druge osobe. Razvojem komunikacijske jezične sposobnosti, kao procesa izražavanja svoga identiteta i razumijevanja identiteta svoga sugovornika, potiče se socijalizacija i cjelokupan razvoj osobnosti učenika. Stjecanjem navedene kompetencije potiče se razvoj metajezičnih i metakognitivnih sposobnosti, intelektualna znatiželja, kreativnost i interes za učenjem jezika.

Razvojem procesa globalizacije, digitalnog gospodarstva i društava stvara se potreba za komunikacijom u višejezičnome i višekulturnome svijetu te se time postavljaju određena očekivanja koja trebaju ispuniti obrazovni sustavi uvrštavanjem višejezičnosti i međukulturnosti u nastavni predmet Njemački jezik na svim razinama obrazovanja, kako bi se doprinijelo učenikovo spoznaji o važnosti prihvaćanja i učenja o postojećim kulturološkim različitostima.

Međukulturna komunikacijska kompetencija podrazumijeva razumijevanje i komuniciranje među govornicima njemačkoga jezika različitoga kulturnog podrijetla. Ostvarivanjem odgojno-obrazovnih ishoda unutar ovog predmetnog područja učenik postaje međukulturno kompetentan što znači da je:

1. sposoban objektivno sagledati sličnosti i razlike među kulturama – sposoban učinkovito i primjereno kontekstu komunicirati s izvornim i neizvornim govornicima njemačkoga jezika, što dovodi do uvažavanja sugovornika različitih kulturnih identiteta i izgrađivanja skladnih međukulturnih odnosa. U tom smislu je poželjno koristiti literarne sadržaje koji najvjernije oslikavaju univerzalne poveznice između različitih kultura i promovirajući trajne humanističke vrijednosti.
2. empatičan, prilagodljiv i otvoren za razumijevanje, prihvaćanje i uvažavanje govornika njemačkoga jezika i njihove kulture.

Razvoj međukulturne komunikacijske kompetencije pomaže učeniku odbaciti predrasude i osnažuje ga u sprečavanju diskriminacije i nenasilnog rješavanja sukoba te doprinosi razumijevanju, proširivanju i produbljivanju učenikova pogleda na svijet, što mu omogućuje uspješno sudjelovanje u užoj i široj zajednici, u stvarnome i digitalnome okružju te povećava mogućnosti za mobilnost i zapošljivost.

Kroz ovo predmetno područje upoznaje se i usvaja sadržaj o povijesti i kulturi, činjenice o ključnim događajima, najvažnijim osobama i njihovim postignućima glede zemljopisnog područja njemačkog govornog područja.

Samostalno ovladavanje jezikom čine samostalno učenje stranog jezika i medijska pismenost. O samostalnom učenju jezika govorimo kad učenici sami donose odluke o svom učenju. Učenik je svjestan procesa i ritma učenja koji odgovaraju njegovom tipu i stilu učenja. Takva nastava potiče individualnost učenika, što ne znači da je učenik prepušten sebi. Primjenom raznolikih metoda i stimuliranjem više kanala percepcije (jezično primanje) tijekom nastavnog procesa učenik postaje svjestan svojih individualnih potreba i vlastitog tipa učenja. Samostalnost učenja ostvaruje se reflektiranjem vlastitog učenja, a postiže se primjenom različitih metoda, strategija i tehnika učenja.

Samostalnost u ovladavanju jezikom podržava učenikov afektivni i kognitivni razvoj te posebno naglašava njegovu ulogu u učenju jezika. Samostalan učenik planira, organizira, prati i vrednuje svoje učenje, razvija motivaciju, ustrajan je i pozitivan u učenju i radu, što mu omogućuje uspješno ostvarivanje ciljeva. Samostalnost u ovladavanju jezikom ogleda se uostalom i u samoprocjeni svojega znanja što je ujedno odlika samostalnosti u učenju stranog jezika i vrednovanja kao učenje. Za realnu samoprocjenu znanja neophodna je sustavna refleksija koja se kontinuirano uvježbava uz primjenu odgovarajućih strategija uz potporu nastavnika.

Autonomija u učenju ne podrazumijeva isključivo samostalan rad, nego jačanje socijalnih kompetencija kroz različite oblike partnerskog ili tandemske, timskog i grupnog rada, ali s ciljem postizanja autonomije u učenju, čime se ostvaruju međupredmetne teme Poduzetnost i Građanski odgoj i obrazovanje.

Unutar predmetnog područja ostvaruju se međupredmetne teme:

1. Građanski odgoj i obrazovanje
2. Poduzetnost
3. Osobni i socijalni razvoj
4. Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije.

Korelacija s ostalim nastavnim predmetima je moguća i poželjna. Pod korelacijom s drugim predmetima podrazumijeva se pristup kojim se u nastavu njemačkog jezika integriraju sadržaji različitih nastavnih predmeta, to jest područja, u cilju potpunog, svrsishodnog i cjeloživotnog učenja koje je primjenjivo u svakodnevnim životnim situacijama. Potrebno je definirati korelacijsko-integracijski sustav s obilježjima koja donosi sa sobom. Nastava se njemačkog jezika daje povezati s književnošću, filmskom i scenskom umjetnošću, jezikom, izražavanjem i stvaranjem, područjima koja se svrstavaju u predmete Hrvatski jezik, Engleski jezik, Likovna kultura i Glazbena kultura. Korelacija s predmetom Matematika ostvaruje se u nastavi njemačkog jezika sadržajima kao što su redni brojevi, kardinalni brojevi, računske operacije, pisanje nadnevka itd. Tekstovi zasićeni brojkama koriste se kao input od kojeg se od učenika očekuje da jezično oblikuje matematički zadatak. Sadržaji iz

predmeta Povijest i Zemljopis pogodni su za usvajanje znanja o povijesnim i zemljopisnim temama, a ujedno se koristi prilika za vježbanju njemački jezik. Učenik ujedno pronalazi, izabire, vrednuje i učinkovito se služi informacijama iz različitih izvora i medija. Služeći se tehnologijom, u početku uz pomoć i potporu učitelja, a kasnije samostalno, učenici razvijaju odgovornost za svoje učenje, čime se ostvaruje međupredmetna tema Upotreba komunikacijske i informacijske tehnologije. Samostalan učenik razvija svoje sposobnosti svjesne, prilagodljive i učinkovite primjene strategija učenja te receptivne i produktivne upotrebe jezika koje mu pomažu unaprijediti ovladavanje njemačkim jezikom. Na taj način se postižu ishodi međupredmetne teme Osobni i socijalni razvoj. Uz to učenik razvija svoju medijsku pismenost i komunikacijske i prezentacijske vještine. Preuzimanjem aktivne uloge u procesu učenja učenik razvija samopouzdanje i samopoštovanje te stvara temelje za cjeloživotno učenje.

Odgojno-obrazovni nivo i razred

- Osnovno
- V

Godine učenja i podučavanja predmeta: 1

A Jezično-komunikacijska kompetencija

[A.V.1](#)
[A.V.2](#)
[A.V.3](#)
[A.V.4](#)

B Međukulturna kompetencija

[B.V.1](#)

C Samostalnost u ovladavanju jezikom

[C.V.1](#)

A	A.V.1	A.V.2	A.V.3
Jezično-komunikacijska kompetencija	Učenik sluša s razumijevanjem vrlo jednostavne, kratke rečenice.	Učenik čita kratke rečenice, vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove.	Učenik govori riječi i kratke rečenice.
	SJZ-1.1.2 SJZ-1.1.1	SJZ-2.1.2 SJZ-2.1.1	SJZ-3.1.1 SJZ-3.1.2

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi i izraza sa značenjem
- prepoznaje i povezuje informacije sa slikom, pokretom, gestom i svojim iskustvom
- izdvaja osnovne i najjednostavnije informacije iz slušanog sadržaja o poznatim temama ukoliko govornik govori polako i razgovijetno
- verbalno (govorno) i neverbalno (znakovanje, gledanje) reagira na jednostavne kratke rečenice.
- naglas čita kratke rečenice, vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove
- koristi strategije prije, tijekom i nakon čitanja
- izdvaja osnovne, najjednostavnije informacije iz pročitano­g sadržaja o poznatim temama
- oponaša izgovor i intonaciju njemačkog jezika.
- govori riječi i kratke rečenice oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela
- sudjeluje u vrlo kratkim i jednostavnim društvenim razmjenama, ukoliko sugovornik govori sporo i razgovijetno
- koristi niz riječi i vrlo kratkih jednostavnih rečenica kako bi jednostavnim jezikom opisao svoju obitelj i prijatelje
- postavlja jednostavna kratka pitanja o poznatim temama
- odgovara na jednostavna pitanja o obrađenim temama
- govori jednostavne kratke rečenice.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *obitelj, dom, škola, prijatelji i vršnjaci*
- *svijet: čovjek i priroda*
- *svakodnevica: svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme*

IZBORNE TEME:

- *blagdani i običaji*
- *moje najdraže igre.*

KLJUČNI SADRŽAJI

Jezične funkcije:

- *pozdravi i predstavljanje, komunikacijski obrasci pri susretima, uljudno ophođenje i oslovljavanje*
- *predstavljanje članova obitelji (uže) i prijatelja*
- *imenovanje i opisivanje osoba*
- *imenovanje prostorija u kući (stanu), aktivnosti u kući*
- *imenovanje*

KLJUČNI SADRŽAJI

Jezične strukture:

- *prezent glagola haben i sein*
- *prezent učestalih pravilnih i nekih učestalih nepravilnih glagola u jednini i 1. licu množine prezenta (machen, spielen, malen...)*
- *modalni glagol mögen + möchten, (Ich mag Schokolade. Ich möchte ein Eis.)*
- *imperativ jednine pravilnih i učestalih nepravilnih glagola*

- | | |
|--|---|
| <p>nastavnih predmeta,
imenovanje i
opisivanje školskog
pribora</p> <ul style="list-style-type: none"> • izricanje kronološkog
vremena, izricanje
radnji u školi
razumije
jednostavne upute i
sudjeluje u
jednostavnim
razgovorima u
razredu, učenik
primjereno
pozdravlja pri
odlasku i dolasku -
(Klassensprache/razredni
jezik), imenovanje
voća i povrća • imenovanje i
opisivanje kućnih
ljubimaca,
imenovanje i opis
nekih dijelova
prirodnoga okoliša,
godišnja doba
izricanje vremenskih
prilika • sportske aktivnosti,
hobiji • izricanje radnji u
slobodno vrijeme • rođendanska
zabava | <p>(Steh auf! Setz
dich! Komm her! Zeig
mir!)</p> <ul style="list-style-type: none"> • neke učestale
imenice s određenim
članom u nominativu
i neodređenim
članom u nominativu
i akuzativu • osobne zamjenice u
nominativu • posvojne zamjenice
mein/meine,
dein/deine • neke upitne
zamjenice (wer, was
, wie , wo, wann,
woher) • pokazna zamjenica
das • neki prilozi i prijedlozi
za opisivanje
konkretnih odnosa (
heute, morgen, links,
rechts, hier, dort) • negacija (nicht, nein) • pridjevi kao dio
predikata • jednostavne izjavne
i upitne rečenice. |
|--|---|

(Izborne teme)

- imenovanje glavnih
blagdana i izricanje
čestitki (Božić, Uskrs,
Martinje, Sveti
Nikola).

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Prilikom odabira leksičkih
sadržaja potrebno je imati u

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Vještinu čitanja s
razumijevanjem treba

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

U prvim godinama učenja i
podučavanja učenici

vidu korelaciju s drugim predmetima i međupredmetnim temama te da su isti primjereni dobi i razvoju učenika. Govornik uvijek treba govoriti sporo i razgovijetno, a zvučni se sadržaji po potrebi mogu ponavljati.

Učitelj upoznaje učenike sa strategijama prije, tijekom i nakon slušanja i čitanja, pokazuje njihovu primjenu i potiče učenike na primjenu istih. Upotreba strategija ima individualnu karakteristiku, ovisno o dobi učenika, njegovom stupnju jezičnog i kognitivnog razvoja i vlastitih potreba.

Učenici se tijekom nastavnog procesa na receptivnoj razini izlažu i širem rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, didaktičke igre (Bingo, Tick-Tack-Toe, Ratespiel/igre pogađanja, Falsche Sätze/pogrešne rečenice, i dr.), igre uloga, crtanje, bojanje, različite vrste diktata (Maldiktat/diktat crtanja, Laufdiktat/diktat trčanja), i sl.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

pažljivo razvijati posebno obraćajući pažnju na dob učenika, na njihov kognitivni i jezični razvoj, kao i na korelaciju s drugim predmetima i međupredmetnim temama.

Nove leksičke sadržaje usvajaju povezujući iste s prethodnim znanjima i iskustvom. Učitelj odabire aktivnosti koje će motivirati učenike i aktivirati prethodna znanja radi rasterećenja čitanja i razumijevanja sadržaja.

U prvim godinama učenja učenik usvaja izgovor i intonaciju oponašajući govorni model.

Učitelj upoznaje učenike s različitim strategijama čitanja, pokazuje njihovu primjenu i potiče učenike na primjenu istih. Upotreba strategija ima individualnu karakteristiku, ovisno o dobi učenika, njihovom stupnju kognitivnog i jezičnog razvoja i vlastitih potreba.

Preporučene vrste tekstova: kratak dijaloški tekst, vrlo kratak i vrlo jednostavan tekst, strip, pjesma ili poznata bajka prilagođena dobi i razvoju učenika.

Preporučene aktivnosti: ilustracija, dopunjavanje teksta, slaganje dijelova teksta određenim redoslijedom, prepričavanje teksta uz pomoć pitanja ili vizualnih poticaja, kviz i sl.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk

usvajaju jezik ponavljajući jezične strukture, imitirajući, sudjelujući u didaktičkim igrama i koristeći pokrete. Jezične strukture se uvode u autentičnom komunikacijskom kontekstu, uče se napamet i iste se ne tumače. U samom središtu pozornosti je komunikativni pristup nastavi predmeta. Njemački jezik nasuprot gramatičko-prijevodnoj metodi.

Interakcija među učenicima otvara mnoge mogućnosti u kreiranju nastavnog sata, a nastavniku pruža veliki broj aktivnosti koje učenike vodi do osnovnog cilja, odnosno komunikacije na stranom jeziku.

Preporučene aktivnosti: demonstracija, ilustracija, pjevanje, gestikulacija, didaktičke igre (pantomima, Ratespiel/igre pogađanja, Standbild/prikaz imitacijom kipova, Monsterspiel/igra čudovišta i dr.), igre uloga, intervju i sl.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

(blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

A.V.4

Učenik piše poznate riječi, fraze i vrlo kratke rečenice.

SJZ-4.1.2 SJZ-4.1.1

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi
- koristi pravopisna pravila pri pisanju poznatih riječi i izraza
- dopunjava različite jednostavne rečenice/vrlo jednostavne kratke tekstove
- zapisuje poznate riječi, jednostavne fraze, slušajući izgovor slova koja čine tu riječ ili frazu
- piše riječi ili izraze prema zvučnom ili slikovnom predlošku
- samostalno piše jednostavne kratke rečenice.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pravopisna pravila*
- *poznate riječi*
- *abeceda.*

Pisanje karakterizira razina produktivnosti, te je ova vještina složen kognitivni zadatak za svakog učenika. Bitne komponente koje sačinjavaju vještinu pisanja su poznavanje pravopisnih pravila, razumijevanje i pravilna uporaba vokabulara, kao i poznavanje jezičnih struktura i sintakse (dio gramatike koji izučava rečenicu i njezine dijelove, slaganje i namještanje riječi u rečenici, vezanje jednih rečenica s drugima u jednu cjelinu, upotrebljavanje vrsta riječi i upotrebljavanje padeža i glagolskih oblika).

U početnom stadiju neophodno je razvijati uočavanje grafijske slike riječi (prikaz glasova riječi slovima) ili fraza, njihovo povezivanje sa zvučnom slikom i postupno uvoditi pravopisna pravila. Prilikom izvedbe diktata kao pisane provjere treba obratiti pažnju da se isti piše na razini riječi, kao i da govornik govori sporo i razgovijetno.

Učenici samostalno pišu rečenice prema unaprijed uvježbanom modelu. Prije samog pisanja učitelj bira aktivnosti koje će aktivirati prethodno znanje učenika.

Od izuzetne važnosti je provjera vještine pisanja u obliku praćenja. Učenici jedni drugima mogu provjeravati točnost i tako aktivno sudjelovati u procesu učenja ili to može učiniti učitelj kroz kratke zadatke.

Preporučene aktivnosti: dopunjavanje rečenica, različite vrste diktata (Lückendiktat/diktat s tekstem s prazninama, Laufdiktat/diktat trčanja, Maldiktat/diktat crtanjem), ilustracija, slaganje rečenice pravilnim redosljedom, odgovori na kratka i jednostavna pitanja, pisanje pjesmica (Elfchen/oblik pjesme koji ima točno jedanaest riječi raspoređenih u određenom formatu).

kratke blagdanske čestitke i sl.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računске operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

B
Međukulturna
kompetencija

B.V.1
Učenik govori o
sličnostima i razlikama
između vlastite kulture i
kulture njemačkog
govornog područja.

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.2.3 SJZ-](#)
[3.3.2](#)

- pridružuje državi njemačkog govornog područja njezin glavni grad
- označava internacionalizme koje poznaje
- imenuje glavne blagdane (Božić, Uskrs, Martinje, Sv. Nikola)
- izriče blagdanske čestitke
- pjeva dječje blagdanske pjesmice.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *države i glavni gradovi njemačko govornog područja*
- *internationalizmi*
- *glavni blagdani i čestitke koje se upućuju tijekom tih blagdana*
- *dječje blagdanske čestitke.*

Sva tri predmetna područja predmetnog kurikula su usko povezana tako da se ishodi Međukulturne kompetencije ostvaruju usporedo s ishodima Jezično-komunikacijske kompetencije i Samostalnosti u ovladavanju jezikom.

U ostvarivanju ishoda međukulturne kompetencije mogu se primijeniti različite nastavne metode i aktivnosti koje podržavaju razumijevanje i poštovanje različitih kultura. Evo nekoliko primjera:

Interaktivna nastava uključuje aktivno uključivanje učenika u proces učenja putem diskusija, grupnog rada i suradnje. Učenici se potiču da podijele svoja iskustva, razmišljanja i vrijednosti kako bi stvorili otvoreno i inkluzivno razredno ozračje.

Simulacije i uloge omogućuju učenicima preuzimanje uloge pripadnika različitih kultura kako bi bolje razumjeli njihove perspektive. Može se organizirati simulacija različitih autentičnih situacija iz svakodnevnog života, dijaloga ili pregovora kako bi se istaknule različite vrijednosti i stavovi.

Korištenje autentičnih materijala poput njemačkih časopisa, slikovnica, bajki, filmova, glazbe i internetskih izvora omogućuje učenicima susret s autentičnim jezikom i kulturnim kontekstom njemačkog govornog područja. Analiza tih materijala može uključivati rasprave o društvenim temama, običajima, umjetnosti i kulturi Njemačke. Primjena audiovizualnih materijala, filmova, glazbe i drugih multimedijalnih izvora može pomoći učenicima u upoznavanju s drugim kulturama, u razumijevanju njihove vrijednosti i stvaranju emocionalne veze s drugima.

Poticanje samorefleksije i kritičkog razmišljanja - Poticanje učenika da se osvrnu na vlastite kulturne pretpostavke i način na koji gledaju na druge kulture može im pomoći da razumiju vlastite perspektive i predrasude.

Ovi su primjeri samo neki od načina na koje se međukulturna kompetencija može ostvariti u nastavi njemačkog jezika. Važno je uključivanje međukulturne kompetencije u sve dijelove nastavnog plana i programa kako bi se osiguralo da se učenici razvijaju u kompetentne i osjetljive građane globalnog društva.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računске operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

C
Samostalnost
u
ovladavanju
jezikom

C.V.1

**Učenik koristi strategije
učenja stranog jezika.**

[SJZ-2.2.1 SJZ-3.2.1 SJZ-](#)

[4.3.1](#)

- koristi strategije slušanja razvijajući pozitivan stav prema aktivnome slušanju
- koristi strategije čitanja

- samostalno izdvaja nepoznate riječi
- predviđa značenje nepoznatih riječi iz konteksta
- podcrtava poznate riječi unutar zadanog teksta
- crta ili boji prema zvučnom predlošku
- predviđa nastavak priče na temelju ilustracije i / ili naslova
- klasificira i pridružuje srodne pojmove. Učenik izrađuje razne mape i plakate (umna mapa, oblak riječi i sl.)
- izgrađuje vještinu govora koristeći komunikacijske strategije
- izlaže uvježbane kratke situativne dijaloge po ulogama
- izvještava o poznatim temama
- formulira samostalno pitanja i daje odgovore na postavljena pitanja na temelju obrađenog teksta (vršnjačko ispitivanje)
- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje i one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izrađuje svoj osobni rječnik
- samoprocjenjuje i vrjednuje osobni napredak u učenju njemačkog jezika

- bilježi i opisuje osjećaje i stavove prema učenju njemačkog jezika.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *strategije slušanja i čitanja*
- *komunikacijske strategije*
- *strategije i tehnike pisanja*
- *somoprocjena vlastitog napretka*
- *opis vlastitog osjećaja i stava prema njemačkom jeziku.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Učitelj upoznaje učenike s različitim strategijama učenja, pokazuje njihovu primjenu i potiče učenike na primjenu istih. Važno je napomenuti da upotreba strategija ima individualnu karakteristiku, ovisno o dobi učenika, njegovom stupnju jezičnog i kognitivnog razvoja i vlastitih potreba.

Motivacija je najvažnija komponenta koja utječe na učenje i osposobljavanje učenika za cjeloživotno učenje. U stabilnom i sigurnom okruženju učenici će moći bez straha od neuspjeha graditi razine znanja ovisno o njihovim sposobnostima, neovisnost i samopoštovanje.

Preporučeni oblici rada su individualni rad, rad u paru i u manjoj skupini (3 - 5 učenika).

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

- Osnovno
- VI

Godine učenja i podučavanja predmeta: 2

A Jezično-komunikacijska kompetencija

[A.VI.1](#)
[A.VI.2](#)
[A.VI.3](#)
[A.VI.4](#)

B Međukulturna kompetencija

[B.VI.1](#)

C Samostalnost u ovladavanju jezikom

[C.VI.1](#)

A	A.VI.1	A.VI.2	A.VI.3
Jezično-komunikacijska kompetencija	Učenik sluša s razumijevanjem kratke, jednostavne rečenice.	Učenik čita rečenice, kratke i vrlo jednostavne tekstove.	Učenik govori kratke rečenice i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama.
	SJZ-1.1.2 SJZ-1.1.1	SJZ-1.2.1	SJZ-1.1.2

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi i izraza sa značenjem
- prepoznaje i povezuje informacije sa slikom, pokretom, gestom i svojim iskustvom
- izdvaja osnovne i najjednostavnije informacije iz slušanog sadržaja o poznatim temama, ukoliko govornik govori polako i razgovijetno
- verbalno i neverbalno reagira na jednostavne kratke rečenice.
- naglas čita rečenice, kratke i vrlo jednostavne tekstove
- koristi različite tehnike čitanja
- izdvaja osnovne, najjednostavnije informacije iz pročitane sadržaja o poznatim temama
- oponaša izgovor i intonaciju njemačkog jezika.
- govori riječi i rečenice oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela
- sudjeluje u vrlo kratkim i jednostavnim društvenim razmjenama, ukoliko sugovornik govori sporo i razgovijetno
- koristi niz riječi i vrlo kratkih, jednostavnih rečenica, da bi jednostavnim jezikom opisao svoju obitelj i prijatelje i svakodnevne situacije
- postavlja jednostavna, kratka pitanja o poznatim temama
- odgovara na jednostavna pitanja o obrađenim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *obitelj, prijatelji i vršnjaci*
- *svijet: dom, škola i priroda*
- *svakodnevica: svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme*

IZBORNE TEME

- *blagdani i običaji.*

KLJUČNI SADRŽAJI

Jezične funkcije:

- *pozdravi i predstavljanje, komunikacijski obrasci pri susretima, uljudno ophođenje i oslovljavanje*
- *predstavljanje članova obitelji (šire) i prijatelja*
- *imenovanje i opisivanje osoba (imenovanje i opis dijelova tijela)*
- *imenovanje prostorija u kući (stanu), aktivnosti u kući*
- *imenuje nastavne predmete, imenuje i opisuje školski pribor, izricanje kronološkog vremena, izricanje radnji u školi razumije upute - (Klassensprache)*
- *imenuje i opisuje domaće i divlje životinje, imenovanje i opis nekih dijelova prirodnoga okoliša, godišnja doba izricanje vremenskih prilika*
- *sportske aktivnosti, hobiji*
- *izricanje radnji u slobodno vrijeme*
- *obroci (hrana).*

KLJUČNI SADRŽAJI

Jezične strukture:

- *prezent glagola haben i sein*
- *prezent jednostavnih pravilnih i učestalih nepravilnih glagola (aufstehen, aufräumen fernsehen, essen...)*
- *modalni glagoli mögen + möchten, können, u jednini*
- *imperativ*
- *preterit glagola sein i haben u jednini*
- *učestale imenice s određenim i neodređenim članom u nominativu i akuzativu*
- *osobne zamjenice u nominativu*
- *posvojne zamjenice u nominativu i u učestalim frazama u akuzativu*
- *neke upitne zamjenice*
- *pokazna zamjenica das*
- *neki prilozi i prijedlozi za opisivanje konkretnih odnosa (neben, dort...)*
- *negacija (nicht, nein, kein u nominativu)*
- *pridjevi kao dio predikata*
- *jednostavne izjavne i upitne rečenice*
- *složene rečenice s veznikom und.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Prilikom odabira leksičkih sadržaja potrebno je imati u vidu korelaciju s drugim predmetima i međupredmetnim temama te da su isti primjereni dobi i razvoju učenika. Govornik uvijek treba govoriti sporo i razgovijetno, a zvučni sadržaji po potrebi se mogu ponavljati.

Učitelj upoznaje učenike s različitim strategijama slušanja i čitanja, pokazuje njihovu primjenu i potiče učenike na primjenu istih. Upotreba strategija ima individualnu karakteristiku, ovisno o dobi učenika, njegovom stupnju jezičnog i kognitivnog razvoja i vlastitih potreba.

Učenici se tijekom nastavnog procesa na receptivnoj razini izlažu i širem rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, didaktičke igre (Bingo, Tick-Tack-Toe, igra pogađanja, pogrešne rečenice, i dr.), igre uloga, crtanje, bojanje, različite vrste diktata (diktat crtanjem, diktat trčanjem) i sl.

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Vještinu čitanja s razumijevanjem treba pažljivo razvijati posebno obračavajući pažnju na dob učenika, na njihov kognitivni i jezični razvoj kao i na korelaciju s drugim predmetima i međupredmetnim temama.

Nove leksičke sadržaje učenici usvajaju povezujući iste s prethodnim znanjima i iskustvom. Učitelj odabire aktivnosti koje će motivirati učenike i aktivirati prethodna znanja radi rasterećenja čitanja i razumijevanja sadržaja.

U prvim godinama učenja učenik usvaja izgovor i intonaciju oponašajući govorni model.

Učitelj upoznaje učenike s različitim strategijama čitanja, pokazuje njihovu primjenu i potiče učenike na primjenu istih. Upotreba strategija ima individualnu karakteristiku, ovisno o dobi učenika, njegovom stupnju kognitivnog i jezičnog razvoja i vlastitih potreba.

Preporučene vrste tekstova: kratak dijaloški tekst, kratak i vrlo jednostavan tekst, strip, pjesma ili poznata bajka prilagođena dobi i razvoju učenika.

Preporučene aktivnosti: ilustracija, dopunjavanje teksta, slaganje dijelova teksta određenim redoslijedom, prepričavanje teksta uz pomoć pitanja ili vizualnih poticaja, kviz i sl.

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

U prvim godinama učenja i podučavanja učenici usvajaju jezik ponavljajući jezične strukture, imitirajući, sudjelujući u didaktičkim igrama i koristeći pokrete. Jezične strukture se uvode u autentičnom komunikacijskom kontekstu, uče se napamet i iste se ne tumače. U samom centru pozornosti je komunikativni pristup nastavi predmeta. Njemački jezik nasuprot gramatičko-prijevodnoj metodi.

Interakcija među učenicima otvara mnoge mogućnosti u kreiranju nastavnog sata, a učitelju pruža veliki broj aktivnosti koje učenike vodi do osnovnog cilja, odnosno komunikacije na stranom jeziku.

Preporučene aktivnosti: demonstracija, ilustracija, pjevanje, gestikulacija, didaktičke igre (pantomima, Ratespiel/igre pogađanja, Standbild/prikaz određenih autentičnih situacija pantomiom, Monsterspiel/igra čudovišta i dr.), igre uloga, intervju i sl.

A.VI.4

Učenik piše kratke i jednostavne rečenice.

SJZ-4.12

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi
- primjenjuje pravopisna pravila pri pisanju kratkih i jednostavnih rečenica
- dopunjava različite jednostavne rečenice / vrlo jednostavne kratke tekstove
- zapisuje poznate kratke rečenice slušajući izgovor slova koja čine tu rečenicu
- piše vrlo jednostavne kratke rečenice prema zvučnom ili slikovnom predlošku
- samostalno piše jednostavne kratke rečenice.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *obitelj, prijatelji i vršnjaci*
- *svijet: dom, škola i priroda*
- *svakodnevica: svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme*

IZBORNE TEME

- *blagdani i običaji.*

Pisanje karakterizira razina produktivnosti te je ova vještina složen kognitivni zadatak za svakog učenika. Bitne komponente koje sačinjavaju vještinu pisanja su poznavanje pravopisnih pravila, razumijevanje i pravilna upotreba rječnika, kao i poznavanje jezičnih struktura i sintakse.

U početnom stadiju neophodno je razvijati uočavanje grafijske slike riječi ili fraza, njihovo povezivanje sa zvučnom slikom i postupno uvoditi pravopisna pravila. Prilikom izvedbe diktata kao pisane provjere treba obratiti pozornost da su rečenice vrlo kratke i jednostavne kao i da govornik govori sporo i razgovijetno.

Učenici samostalno pišu rečenice prema unaprijed uvježbanom modelu. Prije samog pisanja učitelj bira aktivnosti koje će aktivirati prethodno znanje učenika.

Od izuzetne važnosti je provjera vještina pisanja u obliku praćenja. Učenici jedni drugima mogu provjeravati točnost i tako aktivno sudjelovati u procesu učenja ili to može učiniti učitelj kroz kratke zadatke.

Preporučene aktivnosti: dopunjavanje rečenica, različite vrste diktata (Lückendiktat/diktat s tekstem s prazninama, Laufdiktat/diktat trčanja, Maldiktat/diktat crtanjem), ilustracija, slaganje rečenice pravilnim redoslijedom, odgovori na kratka i jednostavna pitanja, pisanje pjesmica (Elfchen/oblik pjesme ima točno jedanaest riječi raspoređenih u određenom formatu, kratke blagdanske čestitke i sl.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računске operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji).

B
Međukulturna
kompetencija

B.VI.1
Učenik opisuje svoju
kulturu i kulturu zemalja
njemačkog govornog
područja.

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.2.3 SJZ-](#)
[3.3.2](#)

- uočava različitosti i sličnosti u prehrambenim navikama
- razlikuje osnovne regionalne običaje vezane za pozdravljanje
- izriče i piše kratke blagdanske čestitke
- pridružuje pojmove nazivima blagdana
- pjeva blagdanske pjesmice.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prehrambene navike u vlastitoj zemlji i u zemljama njemačkog govornog područja*
- *pisanje čestitki povodom blagdana tijekom godine*
- *blagdanske pjesmice*

Sva tri predmetna područja predmetnog kurikula su usko povezana tako da se ishodi Međukulturne kompetencije ostvaruju usporedo s ishodima Jezično-komunikacijske kompetencije i Samostalnosti u ovladavanju jezikom.

U ostvarivanju ishoda međukulturne kompetencije mogu se primijeniti različite nastavne metode i aktivnosti koje podržavaju razumijevanje i poštovanje različitih kultura. Evo nekoliko primjera:

Interaktivna nastava uključuje aktivno uključivanje učenika u proces učenja putem diskusija, grupnog rada i suradnje. Učenici se potiču da podijele svoja iskustva, razmišljanja i vrijednosti kako bi stvorili otvoreno i inkluzivno razredno ozračje.

Simulacije i uloge omogućuju učenicima preuzimanje uloge pripadnika različitih kultura kako bi bolje razumjeli njihove perspektive. Može se organizirati simulacija različitih autentičnih situacija iz svakodnevnog života, dijaloga ili pregovora kako bi se istaknule različite vrijednosti i stavovi.

Učenicima se može dodijeliti istraživački projekt u kojem će istražiti običaje, povijest, umjetnost i druge aspekte. To ih potiče da samostalno istražuju i produbljuju svoje znanje o drugim kulturama.

Korištenje autentičnih materijala poput njemačkih časopisa, slikovnica, animiranih filmova, knjiga, filmova, glazbe i internetskih izvora omogućuje učenicima susret s autentičnim jezikom i kulturnim kontekstom njemačkog govornog područja. Analiza tih materijala može uključivati rasprave o društvenim temama, običajima, umjetnosti i kulturi Njemačke. Primjena audiovizualnih materijala, filmova, glazbe i drugih multimedijalnih izvora može pomoći učenicima u upoznavanju s drugim kulturama, u razumijevanju njihove vrijednosti i stvaranju emocionalne veze s drugima.

Poticanje samorefleksije i kritičkog razmišljanja - Poticanje učenika da se osvrnu na vlastite kulturne pretpostavke i način na koji gledaju na druge kulture može im pomoći da razumiju vlastite perspektive i predrasude. Ovo može uključivati raspravu o različitim temama, pisanje dnevnika te raspravu o vlastitim iskustvima s drugim kulturama.

Ovi su primjeri samo neki od načina na koje se međukulturna kompetencija može ostvariti u nastavi njemačkog jezika. Važno je uključivanje međukulturne kompetencije u sve dijelove nastavnog plana i programa kako bi se osiguralo da se učenici razvijaju u kompetentne i osjetljive građane globalnog društva.

C
Samostalnost
u
ovladavanju
jezikom

C.VI.1

Učenik koristi i odabire strategije učenja stranog jezika.

[SJZ-2.2.1 SJZ-3.2.1 SJZ-](#)

[4.3.1](#)

- koristi i odabire strategije slušanja razvijajući pozitivan stav prema aktivnome slušanja
- koristi i odabire

strategije čitanja

- izdvaja samostalno nepoznate riječi i pronalazi značenje istih u pojmovniku u udžbeniku
- predviđa značenje nepoznatih riječi iz konteksta
- podcrtava poznate riječi unutar zadanog teksta
- crta ili boji prema zvučnom i pisanom predlošku
- predviđa nastavak priče na temelju ilustracije i/ili naslova
- klasificira i pridružuje srodne pojmove
- izrađuje razne mape i plakate (umna mapa, oblak riječi i sl.)
- izgrađuje vještinu govora koristeći komunikacijske strategije
- izlaže uvježbane kratke situacijske dijaloge po ulogama
- izvještava o poznatim temama
- formulira samostalno pitanja i daje odgovore na postavljena pitanja (vršnjačko ispitivanje)
- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje i one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izrađuje svoj osobni rječnik
- samoprocjenjuje

osobni napredak u
učanju njemačkog
jezika

- bilježi i opisuje
osjećaje i stavove
prema učenju
njemačkog jezika.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *tipovi učenja*
- *samoprocjenjivanje*
- *vršnjačko projenjivanje*
- *vlastiti osjećaji i stavovi prema učenju njemačkog jezika*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Učitelj upoznaje učenike s različitim strategijama učenja, pokazuje njihovu primjenu i potiče učenike na primjenu istih. Važno je napomenuti da upotreba strategija ima individualnu karakteristiku, ovisno o dobi učenika, njihovom stupnju jezičnog i kognitivnog razvoja i vlastitih potreba.

Motivacija je najvažnija komponenta koja utječe na učenje i osposobljavanje učenika za cjeloživotno učenje. U stabilnom i sigurnom okruženju učenici će moći bez straha od neuspjeha graditi razine znanja ovisno o njihovim sposobnostima, neovisnost i samopoštovanje.

Preporučeni oblici rada su individualizirani rad, rad u paru i u manjoj skupini (3 - 5 učenika).

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računске operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji) i poduzetnost (planiranje vlastitog učenja, samoprocjena vlastitog učenja)

- Osnovno
- VII

Godine učenja i podučavanja predmeta: 3

A Jezično-komunikacijska kompetencija

- [A.VII.1](#)
- [A.VII.2](#)
- [A.VII.3](#)
- [A.VII.4](#)

B Međukulturna kompetencija

- [B.VII.1](#)

C Samostalnost u ovladavanju jezikom

- [C.VII.1](#)
- [C.VII.2](#)

A Jezično-komunikacijska kompetencija	A.VII.1 Učenik sluša s razumijevanjem vrlo jednostavne kratke tekstove.	A.VII.2 Učenik čita kratke i vrlo jednostavne tekstove.	A.VII.3 Učenik stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne govorne tekstove.
	SJZ-1.1.2 SJZ-1.1.1	SJZ-2.2.1 SJZ-2.1.2	SJZ-3.1.1
	<ul style="list-style-type: none"> • povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi, izraza i rečenica sa značenjem • prepoznaje i povezuje informacije sa slikom, pokretom, gestom i svojim iskustvom. 	<ul style="list-style-type: none"> • naglas čita kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama • koristi različite tehnike čitanja • izdvaja osnovne informacije iz pročitanoog sadržaja o poznatim temama • koristi pravila izgovora i intonacije njemačkog jezika. 	<ul style="list-style-type: none"> • govori jednostavne rečenice i kratke i jednostavne tekstove • sudjeluje u vrlo kratkim i jednostavnim društvenim razmjenama, ukoliko sugovornik govori sporo i razgovijetno • postavlja pitanja o poznatim temama • odgovara na jednostavna pitanja o poznatim temama.
	KLJUČNI SADRŽAJI	KLJUČNI SADRŽAJI	KLJUČNI SADRŽAJI
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>obitelj, prijatelji, društveni odnosi</i> • <i>škola, školske aktivnosti, obrazovanje (zanimanja)</i> • <i>stanovanje, priroda, putovanje i promet,</i> 	Jezične funkcije: <ul style="list-style-type: none"> • <i>opisivanje članova vlastite obitelji i prijatelja</i> • <i>opisivanje jutarnjih aktivnosti</i> • <i>opisivanje škole i</i> 	Jezični sadržaji: <ul style="list-style-type: none"> • <i>prezent jednostavnih i učestalih složenih, pravilnih i nepravilnih glagola</i> • <i>modalni glagoli</i>

*zemlje njemačkog
govornog područja*

- *svakodnevica,
slobodno vrijeme*

IZBORNE TEME:

- *blagdani (Uskrs,
Božić)*
- *pjesme vezane za
blagdane.*

*razreda, proširivanje
rječnika*

(Musterschüler -

uzorni učenici,

Streber, Spickzettel,

Klassenfoto,

Klassenclown)

- *imenovanje i opis
zanimanja*
- *opisivanje mjesta
stanovanja (selo,
grad, znamenitosti,
broj stanovnika)*
- *imenovanje
građevina i
javnih mjesta u
gradu*
- *imenovanje dijelova
prirodnog okoliša,
nove životinjske
vrste i zaštita okoliša*
- *zemlje njemačkog
govornog područja
(nazivi, glavni
gradovi,
znamenitosti)*
- *izvještavanje o
putovanju*
- *izvještavanje o
zabavi,
aktivnostima, jelu i
piću (slatkiši i
grickalice)*
- *hobi*
- *navođenje osnovnih
aktivnosti vezanih za
IKT.*

(dürfen, können,

mögen +möchte,

müssen) u prezentu

- *neki učestali
povratni glagoli sa
zamjenicom u
akuzativu*
- *es gibt*
- *preterit glagola sein
i haben*
- *perfekt nekih vrlo
učestalih glagola
(machen, kommen,
fahren, lernen,
spielen...) na razini
uvježbane fraze, a
ne kao struktura*
- *imperativ*
- *imenice s određenim
i neodređenim
članom u nominativu
i akuzativu*
- *član uz nazive
zemalja i
geografskih
pojмова (na razini
uvježbane fraze)*
- *osobne zamjenice u
nominativu i
akuzativu*
- *posvojne zamjenice
u nominativu i
akuzativu*
- *neke upitne i
pokazne zamjenice*
- *neki prilozi vremena i
mjesta*
- *neki prijedlozi za
opisivanje konkretnih
odnosa (na razini
uvježbane fraze, bez
eksplicitnoga
podučavanja
padeža)*
- *negacije (nicht, nein;
kein u nominativu i
akuzativu)*
- *pridjevi kao dio
predikata*
- *stupnjevanje*

pravilnih pridjeva

- *jednostavne i proširene izjavne rečenice i upitne rečenice*
- *nezavisnosložene rečenice s veznicima und, aber, oder, denn.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Pri slušanju s razumijevanjem moguće je prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Posebno važno je paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Prije slušanja teksta moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja.

Nastavnik može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Prije slušanja teksta potrebno je objasniti značenje nepoznatih ili manje poznatih riječi.

Potrebno je i skrenuti im pozornost da nije nužno razumjeti svaku riječ, nego osnovni sadržaj ili poruku teksta.

Slušani sadržaj više puta ponoviti kako bi učenici lakše razumjeli isti.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratak i

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Pri čitanju s razumijevanjem moguće je prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Prije čitanja teksta moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja.

Učitelj može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Prije čitanja učitelj može objasniti nepoznate ili manje poznate riječi.

Potrebno je i skrenuti im pozornost da nije nužno razumjeti svaku riječ, nego osnovni sadržaj ili poruku teksta.

Sadržaj više puta pročitati kako bi učenici lakše razumjeli isti.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog (nije izraženo riječima, nego gestikulacijom i pokretima) i verbalnog (govornog, usmenog) izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratak i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Prijeko je potrebno uspostaviti pozitivne emotivne odnose i atmosferu uzajamnog povjerenja i razumijevanja između nastavnika i učenika.

Posebno je važno voditi brigu da govornik govori polako i razgovijetno.

Potrebno je stalno učenika poticati na aktivno sudjelovanje.

Neophodno je naglasiti učenicima da su greške sastavni dio učenja njemačkog jezika.

Učitelj najavljuje temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Učitelj treba što više koristiti njemački jezik u nastavi kako bi učenici bili što više izloženi istom.

Potrebno je što više učenike poticati na međusobnu interakciju (rad u grupama ili parovima).

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene su vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratak i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći

jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih (usmenih, govornih) i neverbalnih (nije izraženo riječima, nego gestikulacijom i pokretima tijela) sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitanog sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika te se pazi na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija (istovrsnost, sličnost) i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš,

uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitanog sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika te se pazi i na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama:

prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene su aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitanog sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika, pri čemu se uspostavlja korelacija s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Matematika (brojevi, matematičke računske operacije), Priroda i društvo (prirodni okoliš, godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk

godišnja doba, izricanje vremenskih prilika), Glazbena kultura (dječje pjesmice), Likovna kultura (boje, crteži), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji) i Poduzetnost (planiranje vlastitog učenja, samoprocjena vlastitog učenja).

Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji) i poduzetnost (planiranje vlastitog učenja, samoprocjena vlastitog učenja).

(blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji) i poduzetnost (planiranje vlastitog učenja, samoprocjena vlastitog učenja).

A.VII.4

Učenik piše vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove.

[SJZ-4.1.2 SJZ-4.1.1](#)

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi/ rečenice
- koristi pravopisna pravila pri pisanju vrlo kratkih i vrlo jednostavnih tekstova
- zapisuje poznate kratke rečenice slušajući izgovor slova koja čine tu rečenicu
- piše vrlo jednostavne kratke tekstove prema zvučnom ili slikovnom predlošku
- samostalno piše kratke rečenice o poznatim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *elektronska poruka*
- *SMS poruka*
- *pozivnice*
- *čestitke*
- *opis osobe*
- *opis putovanja*
- *opis slike*
- *pjesme.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Pri pisanju potrebno je prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Pri pisanju diktata važno je voditi brigu da govornik govori polako i razgovijetno.

Prije pisanja moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja.

Nastavnik može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Radni listići trebaju biti pregledni, a zadatci jasno formulirani.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitano sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika pazeći na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturalnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

B
Međukulturna
kompetencija

B.VII.1

**Učenik uspoređuje
vlastitu kulturu i
kulturu njemačkog
govornog područja.**

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.2.3 SJZ-
3.3.2](#)

- uočava važnost učenja stranih jezika
- povezuje grad s njegovim kulturnim obilježjima
- jednostavnim kratkim rečenicama opisuje kulturna obilježja svog zavičaja
- identificira germanizme u hrvatskom jeziku
- uočava različitosti u izricanju kronološkog vremena
- razgovara o osnovnim društvenim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prednosti poznavanja stranog jezika*
- *gradovi njemačko govornog područja sa svojim kulturnim obilježjima*
- *gradovi vlastite zemlje sa svojim kulturnim obilježjima*
- *germanizmi u vlastitom rječničkom blagu*
- *izricanje kronološkog vremena u vlastitoj zemlji i u zemljama njemačko govornog područja*
- *osnovne društvene teme.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Kulturni sadržaji, aktivnosti i zadatci trebaju biti prilagođeni uzrastu, potrebama i interesima učenika.

Na konkretnim primjerima i zadacima ukazati učeniku osnovna kulturna obilježja zemalja njemačkog govornog područja kako bi uvidjeli razliku između vlastite kulture i kulture njemačkog govornog područja.

Potrebno je poticati učenike na otvoren pristup učenju o drugim kulturama bez stereotipa i predrasuda.

Razvijati kod učenika spremnost poštivati drugog i drugačijeg i uvažavati vrijednosti vlastite i kulture njemačkog govornog područja.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

C
Samostalnost
u
ovladavanju
jezikom

C.VII.1

Učenik prilagođava strategije učenja i
upotrebe jezika različitim zadacima.

C.VII.2

Učenik pronalazi i koristi jednostavne
informacije iz različitih izvora.

[SJZ-2.2.1](#) [SJZ-3.2.1](#) [SJZ-4.3.1](#)

- koristi i odabire strategije slušanja razvijajući pozitivan stav prema aktivnome slušanja
- koristi i odabire strategije čitanja
- samostalno izdvaja nepoznate riječi
- predviđa značenje nepoznatih riječi iz konteksta
- podcrtava poznate riječi unutar zadanog teksta
- predviđa nastavak priče na temelju ilustracije i/ili naslova
- klasificira i pridružuje srodne pojmove
- izrađuje razne mape i plakate (Mind-Map, Wortwolke i sl.)
- izlaže uvježbane situacijske dijaloge po ulogama
- izvještava o poznatim temama
- formulira samostalno pitanja i daje odgovore na postavljena pitanja (vršnjačko ispitivanje)
- preoblikuje kratke tekstove (1. u 3. lice)
- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje i one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izrađuje svoj osobni rječnik
- samoprocjenjuje osobni napredak u učenju njemačkog jezika
- koristi elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku
- prikuplja i izlaže jednostavne informacije iz različitih izvora.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *osobni rječnik*
- *samorefleksija o vlastitom napretku u učenju njemačkog jezika*
- *tipovi učenja*
- *samoprocjenjivanje*
- *vršnjačko proenjivanje*
- *vlastiti osjećaji i stavovi prema učenju njemačkog jezika.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Upoznati učenike s različitim strategijama učenja, uvažavajući pri tome uzrast učenika, njihove potrebe i interese.

Poticati učenike na primjenu više različitih strategija kako bi odabrali one koje njima odgovaraju.

Potrebno je poticati učenike na aktivno

KLJUČNI SADRŽAJI

- *osobni rječnik*
- *samorefleksija o vlastitom napretku u učenju njemačkog jezika*
- *tipovi učenja*
- *samoprocjenjivanje*
- *vršnjačko proenjivanje*
- *vlastiti osjećaji i stavovi prema učenju njemačkog jezika*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Upoznati učenike s različitim strategijama učenja, uvažavajući pri tome uzrast učenika, njihove potrebe i interese.

Poticati učenike na kombiniranje i primjenu različitih izvora znanja.

Učenicima kroz različite aktivnosti omogućiti međusobnu interakciju.

sudjelovanje na satu.

Učenicima kroz različite aktivnosti omogućiti međusobnu interakciju.

Istaknuti im važnost samostalnog učenja i preuzimanja odgovornosti.

Primjena induktivnog pristupa pri posredovanju funkcionalne gramatike u nastavi njemačkog jezika stavlja naglasak na aktivno sudjelovanje učenika u otkrivanju gramatičkih pravila i jezičnih funkcionalnosti. Ova metoda potiče učenike u samostalnom otkrivanju i razumijevanju obrazaca jezika, što doprinosi njihovoj samostalnosti u ovladavanju jezikom. Evo nekoliko koraka koji se mogu primijeniti pri induktivnom posredovanju funkcionalne gramatike:

Učitelj prezentira primjere autentičnih ili prilagođenih tekstova na njemačkom jeziku koji sadrže određene jezične funkcionalnosti ili gramatičke strukture.

Učenici analiziraju primjere kako bi prepoznali obrasce i zakonitosti. Mogu se fokusirati na upotrebu određenih riječi, konstrukcija ili gramatičkih oblika.

Na temelju analize primjera, učenici zajednički ili pojedinačno otkrivaju gramatička pravila ili jezične funkcionalnosti. Učitelj ih može poticati da postavljaju pitanja, uspoređuju primjere i donose zaključke.

Nakon što su učenici otkrili pravila, učitelj ih može dodatno objasniti, pružiti dodatne primjere i usmjeriti raspravu o njihovoj upotrebi i značenju.

Učenici primjenjuju nova pravila kroz razne jezične aktivnosti, kao što su vježbe pisanja, govora ili slušanja. To može uključivati stvaranje vlastitih rečenica, dijaloga ili tekstova koristeći naučena pravila.

Učitelj pruža povratne informacije o ispravnosti primjene pravila te pomaže učenicima u razumijevanju i poboljšanju njihovih jezičnih vještina.

Kroz ovaj proces, učenici aktivno sudjeluju u otkrivanju gramatičkih pravila i jezičnih funkcionalnosti, što ih potiče na kritičko razmišljanje, razumijevanje konteksta i samostalno rješavanje jezičnih izazova. Važno je pružiti dovoljno vježbanja i podrške kako bi se osiguralo razumijevanje i primjena naučenih pravila u stvarnim situacijama.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se

Istaknuti učenicima važnost samostalnog učenja i preuzimanja odgovornosti.

Poticati učenike na korištenje informacijsko komunikacijskih tehnologija.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Gradanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije.

- Osnovno
- VIII

Godine učenja i podučavanja predmeta: 4

A Jezično-komunikacijska kompetencija

- [A.VIII.1](#)
- [A.VIII.2](#)
- [A.VIII.3](#)
- [A.VIII.4](#)

B Međukulturna kompetencija

- [B.VIII.1](#)

C Samostalnost u ovladavanju jezikom

- [C.VIII.1](#)
- [C.VIII.2](#)

A	A.VIII.1	A.VIII.2	A.VIII.3
Jezično-komunikacijska kompetencija	Učenik sluša s razumijevanjem jednostavne kratke tekstove.	Učenik čita kratke i jednostavne tekstove.	Učenik stvara kratke i jednostavne govorne tekstove.
	SJZ-1.1.2 SJZ-1.1.1	SJZ-2.1.2 SJZ-2.1.1	SJZ-3.1.1 SJZ-3.1.2
	<ul style="list-style-type: none"> • povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi, izraza i rečenica sa značenjem • prepoznaje i povezuje informacije sa slikom, pokretom, gestom i svojim iskustvom • izdvaja osnovne informacije iz slušanog sadržaja o poznatim temama ukoliko govornik govori polako i razgovijetno • verbalno i neverbalno reagira na jednostavne rečenice. 	<ul style="list-style-type: none"> • naglas čita kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama • koristi različite tehnike čitanja • izdvaja osnovne informacije iz pročitanoog sadržaja o poznatim temama • koristi pravila izgovora i intonacije njemačkog jezika. 	<ul style="list-style-type: none"> • govori jednostavne rečenice i kratke i jednostavne tekstove • sudjeluje u kratkim i jednostavnim društvenim razmjenama, ukoliko sugovornik govori sporo i razgovijetno • koristi niz fraza i kratkih rečenica kako bi jednostavnim jezikom opisao svoju obitelj i prijatelje i svakodnevne situacije • postavlja pitanja o poznatim temama • odgovara na jednostavna pitanja o obrađenim temama.
	KLJUČNI SADRŽAJI	KLJUČNI SADRŽAJI	KLJUČNI SADRŽAJI
	• <i>obitelj, prijatelji,</i>	Jezične funkcije:	Jezične strukture:

društveni odnosi

- škola, školske aktivnosti, obrazovanje (zanimanja)
- stanovanje, priroda, putovanje i promet, zemlje njemačkog govornog područja
- svakodnevica, slobodno vrijeme

IZBORNE TEME:

- proslava Nove godine
- Valentinovo.

- opisivanje poznatih osoba iz svijeta sporta i glazbe
- odnosi unutar obitelji
- kućanski poslovi, domaći uradak i slobodno vrijeme
- imenovanje nastavnih predmeta
- aktivnosti u školi, *Klassensprache*
- opisivanje prijatelja iz škole
- opisivanje zanimanja (roditelji, poznate osobe)
- opisivanje mjesta stanovanja, snalaženje u prostoru (*Stadtplan*)
- opisivanje putovanja i prometna sredstva
- predstavljanje poznatih osoba iz njemačkog govornog područja
- uporaba IKT, imenovati dijelove računala, mobitela
- pojmovi vezani za internet
- opisivanje zdravog načina života (sport i hrana).
- jednostavni i učestali složeni, pravilni i nepravilni te modalni glagoli (*dürfen, können, mögen +möchte, müssen*) u prezentu
- učestali povratni glagoli sa zamjenicom u akuzativu i dativu
- *es gibt*
- preterit glagola *sein i haben*
- perfekt vrlo učestalih jednostavnih glagola
- imperativ
- imenice s određenim i neodređenim članom u nominativu, akuzativu i dativu
- opisivanje poznatih osoba iz njemačkog govornog područja zemalja i geografskih pojmova
- osobne zamjenice u nominativu i akuzativu
- posvojne zamjenice u nominativu i akuzativu
- neke upitne i pokazne zamjenice
- neki prilozi vremena i mjesta
- neki prijedlozi za opisivanje konkretnih odnosa (na razini uvježbane fraze, bez eksplicitnoga poučavanja padeža)
- negacije (*nicht, nein; kein* u nominativu i akuzativu)
- pridjevi kao dio predikata
- pridjevi kao atributi u

nominativu - na razini uvježbane fraze

- *stupnjevanje
pravilnih pridjeva*
- *jednostavne i
proširene izjavne
rečenice i upitne
rečenice*
- *nezavisnosložene
rečenice s veznicima
und, aber, oder,
denn*
- *zavisnosložene
rečenice s veznicima
weil i dass.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Pri slušanju s razumijevanjem moguće je prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Posebno je važno paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Prije slušanja teksta moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja.

Učitelj može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Prije slušanja teksta potrebno je objasniti značenje nepoznatih ili manje poznatih riječi.

Potrebno je i skrenuti učenicima pozornost da nije nužno razumjeti svaku riječ, nego osnovni sadržaj ili poruku teksta.

Slušani sadržaj više puta ponoviti kako bi učenici lakše razumjeli isti.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Pri čitanju s razumijevanjem moguće je prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Prije čitanja teksta moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja.

Učitelj može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Prije čitanja nastavnik može objasniti nepoznate ili manje poznate riječi.

Potrebno je i skrenuti im pozornost da nije nužno razumjeti svaku riječ, nego osnovni sadržaj ili poruku teksta.

Sadržaj više puta pročitati kako bi učenici lakše razumjeli isti.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Prijeko je potrebno uspostaviti pozitivne emotivne odnose i atmosferu uzajamnog povjerenja i razumijevanja između učitelja i učenika

Posebno važno je paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Potrebno je stalno učenika poticati na aktivno sudjelovanje.

Naglasiti učenicima da su greške sastavni dio učenja njemačkog jezika.

Učitelj može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Učitelj treba što više koristiti njemački jezik u nastavi kako bi učenici bili što više izloženi istom.

Potrebno je što više učenike poticati na međusobnu interakciju (rad u grupama ili parovima).

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitanog sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika pazeći na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitanog sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitanog sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći pazeći na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

A.VIII.4

Učenik piše kratke i vrlo jednostavne tekstove.

SJZ-4.1.2 SJZ-4.1.1

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi/rečenice
- koristi pravopisna pravila pri pisanju kratkih i vrlo jednostavnih tekstova
- dopunjava različite kratke i vrlo jednostavne tekstove
- zapisuje poznate rečenice slušajući izgovor slova koja čine tu rečenicu
- piše kratke tekstove prema zvučnom ili slikovnom predlošku
- samostalno piše kratke rečenice o poznatim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *elektronska poruka*
- *SMS poruka*
- *pozivnice*
- *čestitke*
- *opis osobe*
- *opis putovanja*
- *opis slike*
- *pjesme.*

Pri pisanju je potrebno prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Kod diktata je važno paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Prije pisanja moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja.

Učitelj može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Radni listići trebaju biti pregledni, a zadatci jasno formulirani.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitano sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj (zanimanja, prometna sredstva, putovanje), Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (dijelovi računala, mobitela, pojmovi vezani za internet) i Poduzetnost (poznate osobe njemačkog govornog područja).

B
Međukulturna
kompetencija

B.VIII.1

Učenik izlaže sličnosti i razlike između vlastite kulture i kulture njemačkog govornog područja u okviru obrađenih tema.

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.2.3 SJZ-3.3.2](#)

- opisuje države njemačkog govornog područja
- opisuje uvjete stanovanja zemalja njemačko govornog područja
- razgovara o osnovnim društvenim temama i poznatim osobama iz svijeta sporta, glazbe ili filma
- uspoređuje navike vršnjaka njemačkog govornog područja i svojih prijatelja
- koristi autentične izraze u usmenoj komunikaciji.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *uvjeti stanovanja u državama njemačko govornog područja*
- *društvene teme koje su aktualne u zemljama njemačko govornog područja*
- *poznate osobe iz svijeta glazbe, sporta i filma*
- *navike vršnjaka iz zemalja njemačko govornog područja i vršnjaka koji žive u vlastitoj zemlji.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Kulturni sadržaji, aktivnosti i zadatci trebaju biti prilagođeni uzrastu, potrebama i interesima učenika.

Na konkretnim primjerima i zadacima ukazati učeniku osnovna kulturna obilježja zemalja njemačkog govornog područja, kako bi uvidjeli razliku između vlastite kulture i kulture njemačkog govornog područja.

Potrebno je poticati učenike na otvoren pristup učenju o drugim kulturama bez stereotipa i predrasuda.

Razvijati kod učenika spremnost da poštuju drugog i drugačijeg i da uvažavaju vrijednosti svoje kulture i kulture njemačkog govornog područja.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

C
Samostalnost
u
ovladavanju
jezikom

C.VIII.1

Učenik koristi veći broj strategija učenja i upotrebe jezika.

C.VIII.2

Učenik pronalazi i koristi informacije iz različitih izvora u skladu sa svojim potrebama.

[SJZ-2.2.1](#) [SJZ-3.2.1](#) [SJZ-4.3.1](#)

[SJZ-4.3.2](#)

- koristi i kombinira različite strategije slušanja razvijajući pozitivan stav prema aktivnome slušanja
 - koristi i kombinira različite strategije čitanja
 - samostalno izdvaja nepoznate riječi i pronalazi njihovo značenje u različitim vrstama rječnika
 - predviđa značenje nepoznatih riječi iz konteksta
 - podcrtava poznate riječi unutar zadanog teksta
 - predviđa nastavak priče na temelju različitih vizualnih ili auditivnih predložaka
 - klasificira i pridružuje srodne pojmove
 - izrađuje razne mape i plakate (umna mapa, oblak riječi i sl.)
 - izgrađuje vještinu govora koristeći komunikacijske strategije
 - sudjeluje u interakciji s vršnjacima
 - formulira samostalno pitanja i
- traži i kombinira različite izvore znanja u skladu sa svojim potrebama
 - uspoređuje informacije iz različitih izvora
 - izrađuje plakat ili kratku prezentaciju na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija.

daje odgovore na postavljena pitanja (vršnjačko ispitivanje)

- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje i one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izrađuje svoj osobni rječnik
- samoprocjenjuje vlastiti napredak u učenju njemačkog jezika.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *stilovi učenja*
- *korištene strategije učenja*
- *strategije slušanja i čitanja*
- *osobni rječnik*
- *samorefleksija o vlastitom napretku u učenju njemačkog jezika*
- *tipovi učenja*
- *samoprocjenjivanje*
- *vršnjačko proenjivanje*
- *vlastiti osjećaji i stavovi prema učenju njemačkog jezika*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Upoznati učenike s različitim strategijama učenja uvažavajući pri tome uzrast učenika, njihove potrebe i interese.

Poticati učenike na primjenu više različitih strategija samostalnog učenja kako bi odabrali one koje njima odgovaraju.

Potrebno je poticati učenike na aktivno sudjelovanje na satu.

Kroz različite aktivnosti omogućiti im međusobnu interakciju.

Istaknuti im važnost samostalnog učenja i preuzimanja odgovornosti.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Upoznati učenike s različitim strategijama učenja, uvažavajući pri tome uzrast učenika, njihove potrebe i interese.

Poticati učenike na kombiniranje i primjenu različitih izvora znanja.

Kroz različite aktivnosti omogućiti im međusobnu interakciju.

Istaknuti učenicima važnost samostalnog učenja i preuzimanja odgovornosti.

Poticati učenike na korištenje IKT-a.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

- Osnovno
- IX

Godine učenja i podučavanja predmeta: 5

A Jezično-komunikacijska kompetencija

- [A.IX.1](#)
- [A.IX.2](#)
- [A.IX.3](#)
- [A.IX.4](#)

B Međukulturna kompetencija

- [B.IX.1](#)

C Samostalnost u ovladavanju jezikom

- [C.IX.1](#)
- [C.IX.2](#)

A

Jezično-komunikacijska kompetencija

A.IX.1

Učenik sluša s razumijevanjem fraze, poruke, javne objave.

A.IX.2

Učenik čita kratke i jednostavne tekstove i jednostavne, pisane materijale.

A.IX.3

Učenik vodi jednostavne razgovore o poznatim temama i aktivnostima.

[SJZ-1.1.1](#)

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi, izraza i rečenica sa značenjem
- prepoznaje i povezuje informacije sa slikom, pokretom, gestom i svojim iskustvom
- izdvaja i uspoređuje osnovne informacije iz slušanog sadržaja o poznatim temama ukoliko govornik govori polako i razgovijetno
- verbalno i neverbalno reagira na jednostavne rečenice.

[SJZ-1.2.1](#)

- naglas čita kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama, jednostavne, pisane materijale
- koristi različite tehnike čitanja
- izdvaja informacije iz pročitanoog sadržaja o poznatim temama
- koristi pravila izgovora i intonacije njemačkog jezika.

[SJZ-1.1.2](#)

- govori jednostavne rečenice i kratke i jednostavne tekstove
- sudjeluje u kratkim, društvenim razmjenama, ukoliko sugovornik govori sporo i razgovijetno
- koristi niz fraza i kratkih rečenica kako bi jednostavnim jezikom opisao svoju obitelj, druge ljude i situacije iz svakodnevnog života
- odgovara na jednostavna pitanja o obrađenim temama
- prepričava kratke obrađene tekstove.

- ljudi, obitelj, prijatelji
- škola, školske aktivnosti
- putovanje i promet
- svakodnevica.

Jezične funkcije:

- opisivanje odnosa dječaka i djevojčica, prijateljstvo i simpatije
- automobilska industrija (usporedba)
- školski sustav, buduća zanimanja (Traumberuf), opisivanje razrednog putovanja (Klassenfahrt), razredna zabava (Klassenfeier)
- Europa (zemlje, jezici, znamenitosti, tradicionalna kuhinja)
- snalaženje u prometu
- prometni znakovi
- zastave zemalja
- moda
- Informacijsko-komunikacijska tehnologija: društvene mreže, digitalni Bonton - Netiquette, pisanje sms-a, maila, jezik mladih.

Jezične strukture:

- prezent i perfekt *pravilnih i nepravilnih, jednostavnih i učestalih složenih glagola*
- es gibt
- modalni glagoli *sollen, wollen*
- preterit glagola *sein, haben i modalnih glagola*
- imperativ
- imenice s određenim i neodređenim članom u *nominativu, akuzativu i dativu*
- osobne zamjenice u *nominativu, akuzativu jednine i množine i dativu jednine*
- posvojne zamjenice u *nominativu, akuzativu i dativu*
- upitne zamjenice
- pokazne zamjenice *dieser/diese/dieses*
- neodređene zamjenice *man, alles, viele, etwas*
- neki prilozi *vremena, mjesta, uzroka, načina*
- učestali prijedlozi s *dativom i akuzativom (aus, bei, mit, von, durch, für, ohne*
- negacije *nicht, nein; kein*
- pridjevi kao dio *predikata*
- pridjevi kao atributi *nakon određenoga i neodređenoga člana u nominativu i akuzativu*

- *stupnjevanje pridjeva*
- *jednostavne i proširene izjavne rečenice i upitne rečenice,*
- *nezavisnosložene rečenice s veznicima und, aber, oder, denn,*
- *zavisnosložene rečenice s veznicima wenn, weil, dass*
- *zavisnosložene rečenice bez veznika s glagolom na drugome mjestu .*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Pri slušanju s razumijevanjem mogu se koristiti različite vrste medija, video, zvučni zapis teksta na poznatu, prilagođenu i učenicima zanimljivu temu. Tekst treba biti jednostavan, izvoran, ne previše dug, prilagođen uzrastu i razini znanja učenika.

Posebno važno je paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Prije slušanja teksta moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja i objasniti značenje nepoznatih riječi.

Slušani sadržaj više puta ponoviti kako bi učenici lakše razumjeli isti.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka,

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Pri čitanju s razumijevanjem moguće je prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika, te više puta pročitati sadržaj kako bi učenici razumjeli isti.

Prije čitanja teksta moguće je odgovarajućim aktivnostima pripremiti učenike za uspješno razumijevanje sadržaja: najaviti temu, prisjetiti se obrađenog vokabulara, objasniti nepoznate ili manje poznate riječi.

Potrebno je i skrenuti im pozornost da nije nužno razumjeti svaku riječ, nego osnovni sadržaj ili poruku teksta.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Prijeko je potrebno uspostaviti pozitivne emotivne odnose i atmosferu uzajamnog povjerenja i razumijevanja između učitelja i učenika

Posebno važno je paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Potrebno je stalno učenika poticati na aktivno sudjelovanje.

Naglasiti učenicima da su greške sastavni dio učenja njemačkog jezika.

Učitelj može najaviti temu, a učenici će se na taj način prisjetiti već obrađenog leksika i jezičnih struktura.

Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

Učitelj treba što više koristiti njemački jezik u nastavi kako bi učenici bili što više izloženi istom.

Potrebno je što više učenike poticati na međusobnu interakciju (rad u grupama ili parovima).

razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitano sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika pazeći na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitano sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti),

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, prepričavanje slijeda slušanog ili pročitano sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, izrada umnih mapa, kraće predstave ili skeč, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći pazeći na korelaciju s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje).

A.IX.4

Učenik piše kratke i jednostavne tekstove, jednostavne bilješke, poruke, razglednice i odgovara na vrlo jednostavno, osobno pismo.

[SJZ-2.1.1](#)

- povezuje grafijsku i zvučnu sliku riječi/rečenice
- koristi pravopisna pravila pri pisanju kratkih i vrlo jednostavnih tekstova
- dopunjava različite kratke tekstove
- zapisuje poznate rečenice slušajući izgovor slova koja čine tu rečenicu
- piše kratke tekstove prema zvučnom ili slikovnom predlošku
- samostalno piše kratke rečenice o poznatim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *elektronska poruka*
- *SMS poruka*
- *pozivnice*
- *čestitke*
- *opis osobe*
- *opis putovanja*
- *opis slike*
- *pjesme.*

Pri pisanju je potrebno prilagoditi dužinu i složenost tekstova u skladu s razinom jezičnog umijeća učenika.

Kod diktata je važno paziti da govornik govori polako i razgovijetno.

Radni listići trebaju biti pregledni, a zadatci jasno formulirani.

Raznolike aktivnosti trebaju imati za cilj učenje njemačkog jezika bez pritiska i straha od neznanja, uz potpunu slobodu neverbalnog i verbalnog izražavanja.

Preporučene vrste tekstova: pjesme, tradicionalne i suvremene, strip, kratki dijaloški tekst, kratki i jednostavan tekst, poznata bajka ili kraći prilagođeni književni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, pismo, e-mail,...

Preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pantomima, pisanje elektronskih poruka, pisanje pozivnica, pričavanje slijeda slušanog ili pročitano sadržaja uz pomoć vizualnih poticaja i pitanja, kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, demonstriranje imitiranje, crtanje, gluma, izrada jednostavnih projekata (plakata i sl.), izrada prezentacija, rekonstrukcija teksta, pisanje kraja priče koji nedostaje.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama.

Učenike je potrebno poticati na uočavanje strukturnih analogija i na zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične zakonitosti se mogu podučavati i na materinskom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj (zanimanja, prometna sredstva, putovanje), Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (dijelovi računala, mobitela, pojmovi vezani za internet) i Poduzetnost (poznate osobe njemačkog govornog područja).

B
Međukulturna
kompetencija

B.IX.1

Učenik izlaže sličnosti i razlike između vlastite kulture i kulture njemačkog govornog područja u okviru obrađenih tema.

[SJZ-3.3.1](#)

- iznosi svoje stavove o određenim temama
- u usmenoj komunikaciji koristi autentične izraze
- koristi jezik mladih u komunikaciji s vršnjacima
- primjenjuje preporuke netiketa/pravila pristojnosti na internetu prilikom korištenja informacijsko-komunikacijskih tehnologija
- uočava važnost učenja stranih jezika
- prepoznaje osnovne kulturne i društvene različitosti u jednostavnome razgovoru s pripadnicima zemalja njemačkog govornog područja
- uspoređuje običaje njemačkog govornog područja s običajima zemlje iz koje potječe.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *sadržaji vezani za kulturnu baštinu zemalja njemačkog govornog područja i vlastite zemlje*
- *poznate osobe iz prošlosti i sadašnjosti*
- *sport i sportske legende*
- *društveni život*
- *životni standard i kultura življenja*
- *grad/selo, razlike u prošlosti i danas*
- *informacijska-komunikacijska tehnologija i komunikacija.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Kulturni sadržaji trebaju biti zanimljivi, poticajni i prilagođeni uzrastu i znanju učenika kako bi probudili interes za daljnji rad.

Na konkretnim primjerima i zadacima ukazati učeniku osnovna kulturna obilježja zemalja njemačkog govornog područja, kako bi uvidjeli razliku između vlastite kulture i kulture njemačkog govornog područja.

Potrebno je poticati učenike na otvoren pristup učenju o drugim kulturama bez stereotipa i predrasuda.

Razvijati kod učenika spremnost da poštuju drugog i drugačijeg i da uvažavaju vrijednosti svoje kulture i kulture njemačkog govornog područja.

Preporučeni tekstovi vezani za kulturne i prirodne spomenike, nacionalne parkove, parkove prirode, škola i zanimanja, život mladih, izlaske i zabave, modu, kuhinju, sport i poznate osobe iz kulture, filma, glazbe...

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

C
Samostalnost
u
ovladavanju
jezikom

C.IX.1

Učenik koristi veći broj strategija učenja i upotrebe jezika.

C.IX.2

Učenik pronalazi i koristi informacije iz različitih izvora u skladu sa svojim stilom učenja.

[SJZ-2.2.2](#)

- koristi i kombinira različite strategije slušanja razvijajući pozitivan stav prema aktivnome slušanja
- koristi i kombinira različite strategije čitanja
- samostalno izdvaja nepoznate riječi i pronalazi njihovo značenje u različitim vrstama rječnika
- predviđa značenje nepoznatih riječi iz konteksta
- podcrtava poznate riječi unutar zadanog teksta
- predviđa nastavak priče na temelju različitih vizualnih ili auditivnih predložaka
- klasificira i pridružuje srodne pojmove
- izrađuje razne mape i plakate (umna mapa, oblak riječi i sl.)
- izgrađuje vještinu govora koristeći komunikacijske strategije
- sudjeluje u interakciji s vršnjacima
- formulira samostalno pitanja i daje odgovore na postavljena pitanja (vršnjačko ispitivanje)
- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izrađuje svoj osobni rječnik
- samoprocjenjuje i osobni napredak u učenju njemačkog jezika
- surađuje s drugim učenicima i uvažava pravila rada u skupini
- preispituje i poštuje mišljenje i stavove drugih
- organizira i planira svoje učenje.
- traži i kombinira različite izvore znanja u skladu sa svojim potrebama
- uspoređuje informacije iz različitih izvora
- izrađuje kratku prezentaciju na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *organiziranje i planiranje vlastitog učenja*
- *samorefleksija vlastitog napretka u učenju njemačkog jezika*
- *strategije učenja*
- *osobni rječnik*
- *samorefleksija o vlastitom napretku u učenju njemačkog jezika*
- *tipovi učenja*
- *samoprocjenjivanje*
- *vršnjačko projenjivanje*
- *vlastiti osjećaji i stavovi prema učenju njemačkog jezika*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Upoznati učenike s različitim strategijama učenja kako bi odabrali one koje njima odgovaraju, uvažavajući pri tome uzrast učenika, njihove potrebe i interese.

Potrebno je poticati učenike na aktivno sudjelovanje na satu i međusobnu interakciju.

Istaknuti im važnost samostalnog učenja i preuzimanja odgovornosti.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *tipovi učenja*
- *strategije čitanja i slušanja*
- *komunikacijske strategije*
- *strategije i tehnike pisanja*
- *nalazi i koristi internetske resurse za učenje*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Upoznati učenike s različitim strategijama učenja, uvažavajući pri tome uzrast učenika, njihove potrebe i interese.

Poticati učenike na kombiniranje i primjenu različitih izvora znanja.

Kroz različite aktivnosti omogućiti im međusobnu interakciju.

Istaknuti učenicima važnost samostalnog učenja i preuzimanja odgovornosti.

Poticati učenike na korištenje informacijsko-komunikacijske tehnologije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Priroda (prirodni okoliš, životinjske vrste i zaštita okoliša), Glazbena kultura (blagdanske pjesme), Likovna kultura (boje, crteži), Geografija (zemlje njemačkog govornog područja, glavni gradovi, znamenitosti), Priroda i društvo (prometna sredstva i ponašanje u prometu), Vjeronauk (blagdani) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (obitelj, prijatelji, vršnjaci, svijet, dom, škola, priroda, svakodnevne aktivnosti i slobodno vrijeme, blagdani i običaji), Građanski odgoj i obrazovanje (zanimanja, prometna sredstva i ponašanje u prometu) i Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi, video-zapisi, prezentacije, aplikacije za učenje njemačkog jezika).

- Srednje
- I

Godine učenja i podučavanja predmeta: 6

A Jezično – komunikacijska kompetencija

- [A.I.1](#)
- [A.I.2](#)
- [A.I.3](#)
- [A.I.4](#)

B Međukulturna kompetencija

- [B.I.1](#)

C Samostalno ovladavanje jezikom

- [C.I.1](#)

A	A.I.1	A.I.2	A.I.3
Jezično – komunikacijska kompetencija	Učenik sluša s razumijevanjem kratak tekst.	Učenik čita kratak tekst.	Učenik govori vrlo kratak tekst.
	SJZ-1.2.1 SJZ-1.1.2 SJZ-1.1.1	SJZ-2.2.3 SJZ-2.2.1 SJZ-2.1.2	SJZ-3.1.1 SJZ-3.3.1 SJZ-3.2.1

- sluša kratak tekst od 100 do 350 riječi, ovisno o godini učenja
- koristi obrađeni rječnik i stavlja ga u određeni kontekst
- prepoznaje i izdvaja fraze, riječi, poruke i informacije u verbalnom i neverbalnom (gestikulacija) govoru i nadopunjuje kratak pisani tekst
- povezuje kratak tekst i informacije izdvojene iz zvučnog zapisa i videozapisa o poznatim temama sa slikom, pokretom ili tekстом
- formulira kratka i jasna pitanja i odgovore o poznatim temama
- prepoznaje i razvrstava dobivene informacije i sadržaje iz zvučnih zapisa i videozapisa o svakodnevnim situacijama.
- čita različitim intenzitetom (glasno, tiho, oponašanjem) kratak tekst od 100 – 350 riječi, ovisno o godini učenja
- spaja fraze, poruke, razgovore i kratke tekstove
- izdvaja i navodi riječi, fraze, poruke iz kratkih tekstova s istim fonološkim obilježjima
- klasificira različite vrste i oblike pisanih tekstova (poruke, tekstove, pisma, e-mail, oglas, itd.)
- predviđa značenje riječi iz konteksta.
- govori monologom od pola minute do minutu
- govori interakcijom od pola minute do minutu
- odgovara na kratka i jasna pitanja i postavlja kratka i jasna pitanja
- pravilno intonira pitanja
- prepričava kratkim i jasnim rečenicama događaj
- opisuje situacije, ljude, događaje i stvari koristeći riječi i kratke rečenice
- pravilno koristi izgovor riječi prema zadanom predlošku.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *razgovori u učionici, pozdravi i predstavljanje*
- *škola, raspored, pribor*
- *snalaženje u prostoru (stanovanje, prostorije, opis puta)*
- *odjevni predmeti*
- *slobodno vrijeme i svakodnevne aktivnosti*
- *prehrana, zdravlje i dijelovi tijela*
- *blagdani i običaji.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Primjena različitih strategija slušanja doprinosi poboljšanju razumijevanja slušanjem kod učenika:

KLJUČNI SADRŽAJI

- *Tko je odsutan?, Mogu li van?, ime i prezime, starosna dob, podrijetlo, zemlje, mjesto stanovanja, hobiji, oslovljavanje, broj telefona, jezici, brojevi od 1 do 100*
- *dani u tjednu, doba dana, godišnja doba, mjeseci, vrijeme, školski predmeti, školski pribor, raspored, redni brojevi*
- *opisati put i prostorije, kućanski poslovi, brojevi od 1 do milijun*
- *odjeća, boje, materijal, uzorak, izraziti sviđanje/ne sviđanje*
- *ispričati tijekom dana, sportske aktivnosti, opisati slobodno vrijeme, kućni ljubimci, opis proteklog vikenda, ljeto, zimu itd.*
- *voće, povrće, namirnice, zdrava i nezdrava hrana, dijelovi tijela, izraziti što boli, kako se osjeća itd.*
- *Božić, Uskrs i običaji za blagdane, čestitka za Božić, Uskrs, rođendan.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Strategije i tehnike za selektivno, detaljno i globalno čitanje teksta na stranom jeziku izvrsni su

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prezent (pravilnih, nepravilnih i modalnih glagola, rastavljivih i nerastavljivih glagola, refleksivni glagoli)*
- *brojevi*
- *deklinacija (određeni i neodređeni član)*
- *prijedlozi (dativ i akuzativ; glagoli koji idu uz određene padeže)*
- *komparacija pridjeva*
- *imperativ*
- *perfekt (pravilnih, nepravilnih i modalnih glagola, rastavljivih i nerastavljivih glagola, refleksivni glagoli).*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Impulsi i povodi za razgovor u nastavi njemačkog jezika igraju ključnu ulogu u poticanju učenika na aktivno

Prije slušanja:
Razgovarajući o temi koja će biti obrađena u tekstu na njemačkom jeziku učenik aktivira svoje prethodno znanje i iskustvo. Učenik treba postaviti ciljeve slušanja kako bi znao što očekuje i što želi postići tijekom slušanja teksta. Pod ciljevima slušanja podrazumijeva se globalno, selektivno i detaljno slušanje, ovisno o tome jesu li potrebne sve informacije iz teksta, kao npr. najava dolaska zrakoplova (detaljno slušanje) ili je potrebno samo prepoznati relevantne činjenice u tekstu (selektivno slušanje). Kod globalnog slušanja potrebno je prepoznati temu i razumjeti glavnu misao. Na temelju naslova, slika ili poznatih informacija učenik može pokušati predvidjeti o čemu će tekst govoriti.

Tijekom slušanja: Učenik aktivno sluša tekst, fokusirajući se na ključne informacije, glavne ideje i važne pojedinosti. Multiple Choice zadatci/zadatci alternativnog odabira su zadatci kojima se daje provjeriti razumijevanje slušnog teksta. Učenik bilježi ključne riječi i izraze tijekom slušanja kako bi olakšao razumijevanje i kasnije ponavljanje. Preporuča se učenicima podijeliti tekst audio snimke u obliku teksta s prazninama. Učenici tijekom slušanja audio zapisa čitaju isti tekst i upisuju riječi koje nedostaju. Povremeno se pauzira tijekom slušanja kako bi učenik provjerio svoje razumijevanje.

Nakon slušanja: Učenik ponovno sluša tekst kako bi učvrstio svoje razumijevanje i raspravlja o tekstu kako bi provjerio razumijevanje i izmijenio mišljenja o sadržaju, razgovara o

načini za razvijanje različitih aspekata jezičnih vještina. One omogućuju učenicima da se usmjere na različite razine razumijevanja teksta. U daljnjem tekstu navode se primjeri za svaku vrstu čitanja:

Selektivno čitanje:

Učenici odgovaraju na niz pitanja koja zahtijevaju kratke odgovore. Učenici trebaju pronaći odgovore u tekstu, usredotočujući se samo na specifične informacije.

Učenicima se na raspolaganje stavlja popis riječi koje će tražiti u tekstu. Učenici trebaju pronaći i označiti svaku riječ kada je pronađu.

Učenicima se na raspolaganje stavljaju tablice na raspolaganju u čije ćelije unose tražene podatke iz teksta.

Detaljno čitanje:

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst s pitanjima koja zahtijevaju opsežnije odgovore. Potrebno je pažljivo pročitati tekst kako bi pronašli sve potrebne informacije za odgovore.

Učenici prema napatku pronalaze određeni broj činjenica, primjera ili pojedinosti u tekstu.

Učenici pišu sažetak teksta s glavnim idejama i ključnim informacijama.

Globalno čitanje:

Učenici odgovaraju na opća pitanja o cijelom tekstu koja zahtijevaju razumijevanje glavne teme i svrhe teksta.

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst bez naslova i potrebno je da smisle prikladan naslov koji odražava glavnu temu teksta.

sudjelovanje u komunikaciji na stranom jeziku. Učeniku se predočuju različiti impulsi i povodi koji mu pomažu u stjecanju vještina govorenja na njemačkom jeziku:

Fotografije, slike ili ilustracije služe kao povod za raspravu o temama vezanim uz svakodnevni život, putovanja, kulturu ili prirodu njemačkog govornog područja. Na temelju audio zapisa, snimaka razgovora, intervjua ili glazbe učenici postavljaju pitanja, izražavaju svoja mišljenja i dojmove.

Učenik pretražuje i donosi izvješća o aktualnim vijestima na njemačkom jeziku, nakon čega slijedi grupna ili individualna rasprava o tim temama. Učenik sudjeluje u simulaciji putovanja na njemačkom govornom području, od planiranja itinerera i rezervacije smještaja do izražavanja interesa za lokalnu kulturu i gastronomiju. U igri uloga, poput kupca i prodavača, turista i lokalnog stanovnika, učenik preuzima različite uloge kako bi potaknuo komunikaciju u određenim situacijama. U debati o kontroverznim temama vezanim uz društvo, kulturu ili tehnologiju, učenik izražava svoja mišljenja na njemačkom jeziku. Učenik piše priče, eseje ili priprema govorne prezentacije o određenoj temi na njemačkom jeziku te ih prezentira pred razredom. Učenik se suočava s situacijama koje zahtijevaju rješavanje problema na njemačkom jeziku, poput organizacije događaja ili rješavanja izazova u skupinama. Učenik istražuje određene aspekte njemačke kulture, povijesti ili suvremenog društva te predstavlja svoje spoznaje u obliku prezentacija.

ključnim idejama, pojedinostima, osjećajima i mislima vezanim uz tekst. Učenik rješava vježbe koje provjeravaju njegovo razumijevanje teksta, poput odgovaranja na pitanja, popunjavanja praznina ili sastavljanja sažetka. Učenik uspoređuje svoje predviđanje s onim što je zapravo čuo kako bi vidio koliko su njegove pretpostavke bile točne. Učenik prima povratne informacije o svom razumijevanju i naglašava koje su točne informacije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

Učenici mogu raditi na usmenom izvještaju o tekstu, iznoseći glavne ideje i ključne informacije bez upotrebe teksta kao pomoći.

Važno je prilagoditi strategije i tehnike prema razini jezičnih vještina i dobnim skupinama učenika. Određenim vježbama potiču se različiti aspekti čitanja i razumijevanja teksta na njemačkom jeziku što će učenicima pomoći da postanu bolji čitatelji i razviju vještine potrebne za učinkovito učenje njemačkog jezika.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

Učenik postavlja pitanja kako bi se upoznao s drugima i vježbao osnovne konverzacijske vještine.

Jezični obrasci ili izrazi za komunikaciju (Redemittel) su izrazi koji se često koriste u kontekstu jezičnih materijala ili udžbenika kako bi se označili standardni izrazi, fraze ili rečenice koje se mogu koristiti u određenim situacijama ili tematskim područjima za lakšu komunikaciju na stranom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

A.I.4

Učenik piše kratak tekst.

SJZ-4.1.2 SJZ-4.1.1 SJZ-4.3.1

- piše od 50 do 150 riječi, ovisno o vrsti teksta
- piše pitanja i odgovore o poznatim temama
- zapisuje kratke tekstove slušajući govornika
- primjenjuje pravopisna i gramatička pravila
- piše i nadopunjuje razglednice, oglase, pisma, e-mailove i kratke tekstove pomoću predloška.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *razglednica*
- *oglas*
- *pismo*
- *e-mail*.

Nastavnik njemačkog jezika koristi različite pristupe kako bi potaknuo razvoj vještine pisanja kod svojih učenika. Jedan od tih pristupa su popisi riječi i mreže ideja u kojima učenici ne proizvode tekst, nego pripremaju učenika za pisanje teksta. Na taj se način aktivira predznanje, pišu riječi na određenu temu i skupljaju ideje i asocijacije koje se koriste kao inspiracija za pisanje. Nastavnik može prikazati primjere eseja, pisama, putopisa i drugih vrsta tekstova kako bi učenici stekli uvid u strukturu i organizaciju tih tekstova.

Drugi pristup je kroz istraživanje, gdje se učenici potiču na istraživanje različitih izvora informacija na njemačkom jeziku kako bi prikupili građu za pisanje svojih radova. Učenici mogu koristiti knjige, članke, internetske stranice i druge izvore u svrhu prikupljanja relevantnih informacija za svoj rad.

Strukturirajuće vježbe pisanja pomažu učenicima pri organiziranju svojih misli i teksta na logičan način. Na primjer, kroz vježbe mapiranja uma (mind mapping) ili organiziranja informacija u obliku naslova i podnaslova, učenici razvijaju jasnu strukturu svog pisanja. Vježbama rečenične strukture učenicima se stavlja rečenicu s miješanim redom riječi na raspolaganje koju trebaju preurediti na ispravan način. Pri vježbi povezivanja rečenica od učenika se očekuje napisati dvije ili više rečenica koje su povezane veznikom kako bi stvorili smislenu cjelinu. Tijekom vježbe dopunjavanja rečenice učenici odgovarajućim izrazima dopunjuju rečenicu s prazninama. Pisanje odgovora na razglednicu ili na pismo na njemačkom jeziku može biti izvrsna vježba za učenike kako bi prakticirali svoje jezične vještine, vokabular i gramatičke strukture. U svom odgovoru, učenik koristi osnovne elemente pisanja na njemačkom jeziku, uključujući pozdrave, izražavanje zahvalnosti, pohvale, opisivanje trenutnih aktivnosti i planova te izraze brige i želje za ponovnim susretom. Pisanje opisa pomaže učenicima pri razvijanju bogatog rječnika. Time se koristi prilika za prakticiranje gramatičkih struktura i stilova pisanja na njemačkom jeziku. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

B Međukulturna kompetencija

B.1.1

Učenik uspoređuje književno stvaralaštvo na njemačkom i na hrvatskom jeziku, primjenjuje osnovna pravila i norme sporazumijevanja poštujući druge kulture i vrijednosti društva te prepoznaje multikulturnost i značaj učenja stranih jezika.

[SJZ-4.2.2 SJZ-1.3.1](#)

- čita, sluša, piše i govori kratke, jednostavne fraze i pozdrave zemalja

- njemačkog govornog područja
- čita, sluša i povezuje književno stvaralaštvo (Hasanaginica, Tiha noć) na stranom jeziku
- uspoređuje književno stvaralaštvo s hrvatskim jezikom i razvija osjećaj za lijepo
- primjenjuje osnovna pravila predstavljanja, pozdravljanja, oslovljavanja, različitih čestitki i objašnjava čitanje sata i minuta
- prepoznaje i opisuje kulturne znamenitosti zemalja njemačkog govornog područja
- jednostavnim rečenicama opisuje kulturne znamenitosti svoga zavičaja
- opisuje gradove i pokrajine zemalja njemačkog govornog područja
- opisuje gradove, regije i pokrajine svoje zemlje
- uočava različitosti i sličnosti u prehrambenim navikama
- prepoznaje riječi i izraze slične hrvatskom jeziku (internacionalizmi).

KLJUČNI SADRŽAJI

- *Hasanaginica*
- *Tiha noć*
- *upoznavanje, predstavljanje, oslovljavljanje*
- *blagdanske čestitke*
- *određivanje vremena po satu: sati, puni sati, pola sata, četvrt sata i minute*
- *znamenitosti gradova njemačkog govornog područja i vlastite zemlje*
- *gradovi i regije vlastite zemlje i gradovi, savezne pokrajine, regije njemačkog govornog područja*
- *internacionalizmi.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Međukulturna kompetencija u nastavi njemačkog jezika odnosi se na sposobnost razumijevanja kulturne raznolikosti te osposobljava učenika uspješnu komunikaciju i suradnju s ljudima različitih kulturnih pozadina. Kod učenika se razvija svijest o kulturnim razlikama između njihove vlastite kulture i kulture njemačkog govornog područja. To uključuje razgovore o običajima, tradicijama, vrijednostima i percepciji svijeta drugih kultura. Učenici bi trebali vježbati komunikaciju s izvornim govornicima njemačkog jezika kako bi razvili razumijevanje različitih dijalekata, akcenata i govornih stilova. Također, trebaju naučiti prilagoditi se u komunikaciji uvažavajući kulturne razlike. Nastavnici mogu koristiti autentične materijale poput njemačkih filmova, glazbe, književnosti, internetskih izvora i medijskih članaka kako bi učenike upoznali s različitim aspektima njemačke kulture. Kroz simulacije i igre uloga, učenici mogu imitirati situacije interakcije s ljudima iz njemačkog govornog područja. To ih potiče na razmišljanje o različitim aspektima komunikacije, kulturi i međusobnom razumijevanju. Nastavnici bi trebali poticati redovitu refleksiju i otvoren dijalog o kulturnim iskustvima i percepcijama učenika. To pomaže učenicima u razumijevanju svojih osjećaja i razmišljanja te ih potiče na kritičko razmišljanje o kulturi. Senzibilizaciji učenika za predrasude i stereotipe o drugim kulturama doprinosi razgovor o njihovim uzrocima i posljedicama te poticanje empatije i razumijevanja. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi), Hrvatski jezik (Hasanaginica, Tiha noć, internacionalizmi), Matematika (glavni i redni brojevi), Zemljopis (gradovi, države), Povijesti (znamenitosti).

C
Samostalno
ovladavanje
jezikom

C.I.1
**Učenik primjenjuje
strategije učenja
njemačkog jezika.**

[SJZ-1.1.2 SJZ-4.3.1](#)

- tumači nepoznate riječi iz jednostavnih tekstova te izdvaja glavne ideje i bitne detalje u jednostavnim tekstovima
- koristi uobičajene izraze u razgovoru, izražava svoje mišljenje i poštuje sugovornike
- primjenjuje jednostavne razgovore u svakodnevnim situacijama
- predviđa nastavak priče na temelju ilustracije ili naslova
- izvještava o poznatim temama
- izlaže uvježbane dijaloge po ulogama
- surađuje s drugim učenicima i uvažava pravila rada u skupini
- uspoređuje informacije iz različitih izvora
- učenik upotrebljava elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *dijalozi iz autentičnog svakodnevnog života*
- *korisni izvori informacija i internetski resursi.*

Samostalnost u ovladavanju jezikom postiže se primjenom različitih strategija. Jasni jezični ciljevi postavljaju se i organizacija vlastitog učenja provodi se kako bi se osigurala dosljednost i redovitost u pristupu jezičnom učenju. Različiti izvori za učenje njemačkog jezika koriste se kako bi se proširilo jezično znanje, uključujući knjige, online tečajeve, jezične aplikacije, videozapise i podcaste. Stjecanje različitih perspektiva i stilova učenja omogućuje se korištenjem svestranih izvora. Prilagodba nastavnih metoda i strategija prema tipovima učenja omogućuje učenicima razumijevanje jezičnih sadržaja, što rezultira povećanom samostalnošću i učinkovitosti u ovladavanju jezikom. Nastavnici koji prepoznaju različite tipove učenja kod svojih učenika mogu im pomoći unaprijediti svoje jezične vještine i kompetencije na način koji odgovara njihovim individualnim potrebama i preferencijama, potičući time njihovu samostalnost u jezičnom učenju.

Samooocjenjivanjem se redovito procjenjuje napredak i slabosti u jezičnom znanju kako bi se napori usmjerili na problematična područja. Povezivanje s govornicima njemačkog jezika potiče se putem jezičnih razmjena, online razgovora ili sudjelovanjem u njemačkim društvenim događanjima kako bi se poboljšale govorne vještine i osjećaj sigurnosti u komunikaciji na njemačkom jeziku. Koriste se kreativne metode za učenje, poput izrade vlastitih flash kartica, pisanja dnevnika na njemačkom jeziku ili izrade kratkih priča kako bi se potaknula zainteresiranost i angažman u učenju. Samostalno rješavanje jezičnih izazova koji se pojavljuju tijekom učenja također je dio pristupa. Traže se rješenja, istražuju se gramatička pravila i primjenjuju se nova znanja u praksi kako bi se poboljšale jezične vještine.

Europski jezični portfolio pruža učenicima mogućnost preuzeti aktivnu ulogu u praćenju i vođenju svog jezičnog razvoja. Potiče ih u prepoznavanju svojih ciljeva, planiranju vlastitog jezičnog učenja i razvoju samopouzdanja u korištenju jezika. Kroz refleksiju i samoprocjenu, učenici postaju svjesni svog napretka i područja koja zahtijevaju daljnje usavršavanje. Također, Europski jezični portfolio pruža priliku za razmjenu iskustava i znanja s drugim učenicima i govornicima jezika, dajući podstrek za interakciju i međukulturalno razumijevanje.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Biologija (spoznaja kako mozak uči, tipovi učenja), i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, odnos prema odgovornosti), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (samostalno korištenje aplikacija za učenje njemačkog jezika).

- Srednje
- II

Godine učenja i podučavanja predmeta: 7

A Jezično – komunikacijska kompetencija

- [A.II.1](#)
- [A.II.2](#)
- [A.II.3](#)
- [A.II.4](#)

B Međukulturna kompetencija

- [B.II.1](#)

C Samostalno ovladavanje jezikom

- [C.II.1](#)

A	A.II.1	A.II.2	A.II.3
Jezično – komunikacijska kompetencija	Učenik sluša kratak tekst.	Učenik čita kratak tekst.	Učenik govori vrlo kratak tekst.
	SJZ-1.2.2 SJZ-1.2.1 SJZ-1.1.1	SJZ-2.2.3 SJZ-2.2.1	SJZ-3.1.2 SJZ-3.2.1

- sluša kratak tekst od 100 do 350 riječi, ovisno o godini učenja
- koristi obrađeni rječnik i stavlja u određeni kontekst
- prepoznaje i izdvaja fraze, riječi, poruke, javne objave i informacije u formalnom, poluformalnom i neformalnom (gestikulacija) govoru
- nadopunjuje pisani tekst slušajući videozapis ili zvučni zapis
- povezuje duže rečenice i informacije o poznatim temama slušajući video ili zvučni zapis
- formulira kratka i jasna pitanja i odgovore o poznatim temama.
- čita različitim intenzitetom (glasno, tiho, oponašanjem) kratak tekst od 100 – 350 riječi, ovisno o godini učenja
- označava i prepoznaje riječi, fraze i poruke iz kratkih tekstova
- kategorizira riječi, fraze, poruke i informacije iz kratkih tekstova
- čita različite vrste i oblike pisanih tekstova. (poruke, tekstove, pisma, e – mail, oglas, dijalog, kalendar termina, itd.)
- predviđa značenje riječi iz konteksta.
- govori monologom od pola minute do minutu
- govori interakcijom od pola minute do minutu
- odgovara na kratka i jasna pitanja i postavlja kratka i jasna pitanja
- prepričava kratkim i jasnim rečenicama događaj (ljetni praznici, blagdani, obitelj, opis stambenih prostorija, itd)
- opisuje situacije, ljude, događaje i stvari koristeći riječi i kratke rečenice.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *putovanja*
- *obitelj i prijatelji*
- *Božić i Uskrs*
- *tehnologija i mediji*
- *okoliš i promet*
- *obrazovanje i glazba.*

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prepričavanje želja i mišljenja na temu putovanja, opis različitih mogućnosti putovanja, kako se prije putovalo, na koji se način danas putuje, prijevozna sredstva, pitati za put, opisati put, razgovor na recepciji, opis kulturnih znamenitosti i gradova u zemljama njemačkogog*

KLJUČNI SADRŽAJI

- *preterit (pravilnih, nepravilnih i modalnih glagola)*
- *pridjevska deklinacija (jaka, slaba i mješovita)*
- *prijedlozi (dativ i akuzativ; glagoli koji se slažu s određenim padežima i rekcija glagola)*
- *vremenske rečenice (wenn i als)*
- *uzročne rečenice (weil, da i denn)*
- *upitne zamjenice*

*govornog područja i
, opis putovanja*

- *opis članova obitelji i prijatelja, opis odnosa u obitelji i s prijateljima, izražavanje osjećaja, opis problema, dati savjete, obiteljsko stablo, sličnosti i razlike odrastanja i života u zemljama njemačkog govornog područja i u vlastitoj zemlji (do kada se živi s roditeljima, kućanski poslovi itd.)*
- *blagdani; običaji, božićne priče, pjesma Tiha noć, vjerovanja, razlike slavljenja u pojedinim zemljama, iznositi mišljenje i pretpostavke*
- *zastupljenost tehnologije prije i danas, koji se mediji koriste, prednosti i mane tehnologije i medija, opasnosti koje vrebaju na internetu, koliko vremena provode koristeći se određenim medijima i školovanje u vrijeme tehnologije (kako utječe tehnologija na školovanje, opisuje utjecaj medija na mlade)*
- *recikliranje, zaštita okoliša, odgovorno ponašanje, kako prijevozna sredstva utječu na okoliš, razlike u zaštiti*

(wer, was, was für ein i welcher...)

- *konjunktiv preterita modalnih glagola*
- *prijedlozi s genitivom (außerhalb, innerhalb...), dativom (aus, bei ...), akuzativom (durch, entlang...)*
- *neodređene zamjenice (man, jeder, alle...)*
- *odnosne rečenice*
- *namjerne rečenice.*

*okoliša u zemljama
njemačkog
govornog područja i
vlastitoj zemlji*

- *razlike školstva u
zemljama
njemačkog
govornog područja i
vlastitoj zemlji,
raspust u zemljama
njemačkog
govornog područja i
vlastitoj zemlji, škola
prije sto godina i
danas, glazbeni
instrumenti, razgovor
o poznatim
glazbenicima,
utjecaj glazbe na
čovjeka, dobra i loša
strana glazbe, vrste
glazbe.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Primjena različitih strategija slušanja doprinosi poboljšanju razumijevanja slušanjem kod učenika:

Prije slušanja:

Razgovarajući o temi koja će biti obrađena u tekstu na njemačkom jeziku učenik aktivira svoje prethodno znanje i iskustvo. Učenik treba postaviti ciljeve slušanja kako bi znao što očekuje i što želi postići tijekom slušanja teksta. Pod ciljevima slušanja podrazumijeva se globalno, selektivno i detaljno slušanje, ovisno o tome jesu li potrebne sve informacije iz teksta, kao npr. najava dolaska zrakoplova (detaljno slušanje) ili je potrebno samo prepoznati relevantne činjenice u tekstu (selektivno slušanje). Kod globalnog slušanja potrebno je prepoznati temu i razumjeti glavnu misao. Na temelju naslova, slika ili

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Strategije i tehnike za selektivno, detaljno i globalno čitanje teksta na stranom jeziku su izvrsni načini za razvijanje različitih aspekata jezičnih vještina. Ove vježbe omogućuju učenicima da se usmjere na različite razine razumijevanja teksta. Evo nekoliko primjera za svaku vrstu čitanja:

Selektivno čitanje:

Učenici odgovaraju na niz pitanja koja zahtijevaju kratke odgovore. Učenici trebaju pronaći odgovore u tekstu, usredotočujući se samo na specifične informacije.

Učenicima se na raspolaganje stavlja popis riječi koje će tražiti u tekstu. Učenici trebaju pronaći i označiti svaku riječ kada je pronađu.

Učenicima se na raspolaganje stavlja

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Impulsi i povodi za razgovor u nastavi njemačkog jezika igraju ključnu ulogu u poticanju učenika na aktivno sudjelovanje u komunikaciji na stranom jeziku. Učeniku se predočuju različiti impulsi i povodi koji mu pomažu u stjecanju vještina govorenja na njemačkom jeziku:

Fotografije, slike ili ilustracije služe kao povod za raspravu o temama vezanim uz svakodnevni život, putovanja, kulturu ili prirodu njemačkog govornog područja. Na temelju audio zapisa, snimaka razgovora, intervjua ili glazbe učenici postavljaju pitanja, izražavaju svoja mišljenja i dojmove.

Učenik pretražuje i donosi izvješća o aktualnim vijestima na njemačkom jeziku, nakon čega slijedi grupna ili individualna rasprava o tim temama. Učenik sudjeluje u simulaciji

poznatih informacija učenik može pokušati predvidjeti o čemu će tekst govoriti.

Tijekom slušanja: Učenik aktivno sluša tekst, fokusirajući se na ključne informacije, glavne ideje i važne pojedinosti. Multiple Choice zadatci/zadatci alternativnog odabira su zadatci kojima se daje provjeriti razumijevanje slušnog teksta. Učenik bilježi ključne riječi i izraze tijekom slušanja kako bi olakšao razumijevanje i kasnije ponavljanje. Preporuča se učenicima podijeliti tekst audio snimke u obliku teksta s prazninama. Učenici tijekom slušanja audio zapisa čitaju isti tekst i upisuju riječi koje nedostaju. Povremeno se pauzira tijekom slušanja kako bi učenik provjerio svoje razumijevanje.

Nakon slušanja: Učenik ponovno sluša tekst kako bi učvrstio svoje razumijevanje i raspravlja o tekstu kako bi provjerio razumijevanje i izmijenio mišljenja o sadržaju, razgovara o ključnim idejama, pojedinostima, osjećajima i mislima vezanim uz tekst. Učenik rješava vježbe koje provjeravaju njegovo razumijevanje teksta, poput odgovaranja na pitanja, popunjavanja praznina ili sastavljanja sažetka. Učenik uspoređuje svoje predviđanje s onim što je zapravo čuo kako bi vidio koliko su njegove pretpostavke bile točne. Učenik prima povratne informacije o svom razumijevanju i naglašava koje su točne informacije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici,

tablice na raspolaganju u čije ćelije unose tražene podatke iz teksta.

Detaljno čitanje:

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst s pitanjima koja zahtijevaju opsežnije odgovore. Potrebno je pažljivo pročitati tekst kako bi pronašli sve potrebne informacije za odgovore.

Učenici prema napatku pronalaze određeni broj činjenica, primjera ili pojedinosti u tekstu.

Učenici pišu sažetak teksta s glavnim idejama i ključnim informacijama.

Globalno čitanje:

Učenici odgovaraju na opća pitanja o cijelom tekstu koja zahtijevaju razumijevanje glavne teme i svrhe teksta.

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst bez naslova i potrebno je da smisle prikladan naslov koji odražava glavnu temu teksta.

Učenici mogu raditi na usmenom izvještaju o tekstu, iznoseći glavne ideje i ključne informacije bez upotrebe teksta kao pomoći.

Važno je prilagoditi strategije i tehnike prema razini jezičnih vještina i dobnim skupinama učenika. Određenim vježbama potiču se različiti aspekti čitanja i razumijevanja teksta na njemačkom jeziku što će učenicima pomoći da postanu bolji čitatelji i razviju vještine potrebne za učinkovito učenje njemačkog jezika.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici,

putovanja na njemačkom govornom području, od planiranja itinerera i rezervacije smještaja do izražavanja interesa za lokalnu kulturu i gastronomiju. U igri uloga, poput kupca i prodavača, turista i lokalnog stanovnika, učenik preuzima različite uloge kako bi potaknuo komunikaciju u određenim situacijama. U debati o kontroverznom temama vezanim uz društvo, kulturu ili tehnologiju, učenik izražava svoja mišljenja na njemačkom jeziku. Učenik piše priče, eseje ili priprema govorne prezentacije o određenoj temi na njemačkom jeziku te ih prezentira pred razredom. Učenik se suočava s situacijama koje zahtijevaju rješavanje problema na njemačkom jeziku, poput organizacije događaja ili rješavanja izazova u skupinama. Učenik istražuje određene aspekte njemačke kulture, povijesti ili suvremenog društva te predstavlja svoje spoznaje u obliku prezentacija. Učenik postavlja pitanja kako bi se upoznao s drugima i vježbao osnovne konverzacijske vještine.

Jezični obrasci ili izrazi za komunikaciju (Redemittel) su izrazi koji se često koriste u kontekstu jezičnih materijala ili udžbenika kako bi se označili standardni izrazi, fraze ili rečenice koje se mogu koristiti u određenim situacijama ili tematskim područjima za lakšu komunikaciju na stranom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje,

kontinenti, znamenitosti),
Biologija (hrana, zdravlje,
životinje, dijelovi tijela),
Matematika (brojevi),
Likovna kultura (boje,
materijal, uzorci), Tjelesna i
zdravstvena kultura (sport i
hobiji), Vjeronauk (religija,
običaji, tradicije) i s
međupredmetnim temama:
Osobni i socijalni razvoj
((hrana, ljudsko tijelo,
navike, bolesti, kulturni
identitet, doprinos zajednici,
komunikacijske
kompetencije, emocije i
ponašanja, obrazovni i
profesionalni razvoj),
Građanski odgoj i
obrazovanje (školski sustav,
dom i obitelj, priroda, okoliš,
odnosi prema okolini),
Poduzetnost (vrijeme,
organizacija, timski rad,
komunikacija, radne
navike), Upotreba
informacijske i
komunikacijske tehnologije
(radovi, crteži, zvučni zapisi
i videozapisi).

kontinenti, znamenitosti),
Biologija (hrana, zdravlje,
životinje, dijelovi tijela),
Matematika (brojevi),
Likovna kultura (boje,
materijal, uzorci), Tjelesna i
zdravstvena kultura (sport i
hobiji), Vjeronauk (religija,
običaji, tradicije) i s
međupredmetnim temama:
Osobni i socijalni razvoj
((hrana, ljudsko tijelo,
navike, bolesti, kulturni
identitet, doprinos zajednici,
komunikacijske
kompetencije, emocije i
ponašanja, obrazovni i
profesionalni razvoj),
Građanski odgoj i
obrazovanje (školski sustav,
dom i obitelj, priroda, okoliš,
odnosi prema okolini),
Poduzetnost (vrijeme,
organizacija, timski rad,
komunikacija, radne
navike), Upotreba
informacijske i
komunikacijske tehnologije
(radovi, crteži, zvučni zapisi
i videozapisi).

životinje, dijelovi tijela),
Matematika (brojevi),
Likovna kultura (boje,
materijal, uzorci), Tjelesna i
zdravstvena kultura (sport i
hobiji), Vjeronauk (religija,
običaji, tradicije) i s
međupredmetnim temama:
Osobni i socijalni razvoj
((hrana, ljudsko tijelo,
navike, bolesti, kulturni
identitet, doprinos zajednici,
komunikacijske
kompetencije, emocije i
ponašanja, obrazovni i
profesionalni razvoj),
Građanski odgoj i
obrazovanje (školski sustav,
dom i obitelj, priroda, okoliš,
odnosi prema okolini),
Poduzetnost (vrijeme,
organizacija, timski rad,
komunikacija, radne
navike), Upotreba
informacijske i
komunikacijske tehnologije
(radovi, crteži, zvučni zapisi
i videozapisi).

A.II.4

Učenik piše kratak tekst.

[SJZ-4.1.2 SJZ-4.3.1](#)

- piše od 50 do 150 riječi, ovisno o vrsti teksta
- piše pitanja i odgovore o poznatim temama
- zapisuje kratke tekstove slušajući govornika
- primjenjuje pravopisna i gramatička pravila
- kreira razglednice, oglase, pisma, e-mailove i kratke tekstove pomoću predloška.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pisanje razglednica, odgovaranje na razglednice,*
- *sastavnice teksta i forma razglednice*
- *oglasi vezani za oglašavanje radnih mjesta, izdavanje stanova*
- *sastavnice oglasa, kratice koje se rabe u oglasima,*
- *administrativno-poslovni e-mail, odgovaranje na e-mail, održavanje poslovne korespondencije,*
- *Netiketa, pravila pristojnosti na internetu i društvenim mrežama.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Nastavnik njemačkog jezika koristi različite pristupe kako bi potaknuo razvoj vještine pisanja kod svojih učenika. Jedan od tih pristupa su popisi riječi i mreže ideja u kojima učenici ne proizvode tekst, nego pripremaju učenika za pisanje teksta. Na taj se način aktivira predznanje, pišu riječi na određenu temu i skupljaju ideje i asocijacije koje se koriste kao inspiracija za pisanje. Nastavnik može prikazati primjere eseja, pisama, putopisa i drugih vrsta tekstova kako bi učenici stekli uvid u strukturu i organizaciju tih tekstova.

Drugi pristup je kroz istraživanje, gdje se učenici potiču na istraživanje različitih izvora informacija na njemačkom jeziku kako bi prikupili građu za pisanje svojih radova. Učenici mogu koristiti knjige, članke, internetske stranice i druge izvore u svrhu prikupljanja relevantnih informacija za svoj rad.

Strukturirajuće vježbe pisanja pomažu učenicima pri organiziranju svojih misli i teksta na logičan način. Na primjer, kroz vježbe mapiranja uma (mind mapping) ili organiziranja informacija u obliku naslova i podnaslova, učenici razvijaju jasnu strukturu svog pisanja. Vježbama rečenične strukture učenicima se stavlja rečenicu s miješanim redom riječi na raspolaganje koju trebaju preurediti na ispravan način. Pri vježbi povezivanja rečenica od učenika se očekuje napisati dvije ili više rečenica koje su povezane veznikom kako bi stvorili smislenu cjelinu. Tijekom vježbe dopunjavanja rečenice učenici odgovarajućim izrazima dopunjuju rečenicu s prazninama. Pisanje odgovora na razglednicu ili na pismo na njemačkom jeziku može biti izvrsna vježba za učenike kako bi prakticirali svoje jezične vještine, vokabular i gramatičke strukture. U svom odgovoru, učenik koristi osnovne elemente pisanja na njemačkom jeziku, uključujući pozdrave, izražavanje zahvalnosti, pohvale, opisivanje trenutnih aktivnosti i planova te izraze brige i želje za ponovnim susretom. Pisanje opisa pomaže učenicima pri razvijanju bogatog rječnika. Time se koristi prilika za prakticiranje gramatičkih struktura i stilova pisanja na njemačkom jeziku. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Gradanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

B
Međukulturna
kompetencija

B.II.1
Učenik raspravlja o
aktualnim društvenim
temama i uvažava
mišljenje drugih.

[SJZ-2.3.2 SJZ-1.2.2](#)

- prepoznaje različite dijalekte i naglaske zemalja njemačkog govornog područja
- govori, sluša, čita i piše o prijateljstvu, obitelji, ljubavi, modi, slobodnom vremenu i blagdanima
- razgovara o osnovnim društvenim temama i poznatim osobama iz svijeta sporta, filma ili glazbe
- koristi jezik mladih u komunikaciji s vršnjacima
- opisuje uvjete stanovanja zemalja njemačkog govornog područja i uspoređuje ih s vlastitim
- prepoznaje, opisuje i izbjegava stereotipe vlastitog integriteta i integriteta drugih
- opisuje najznačajnija kulturna dostignuća vlastite zemlje i zemalja njemačkog govornog područja.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prijateljstvo*
- *uljudno ophođenje*
- *uloga obitelji u suvremenom društvu*
- *aktivnosti u slobodnom vremenu*
- *proslave blagdana u zemljama njemačko govornog područja i vlastite zemlje*
- *uzori iz svijeta glazbe umjetnosti i sporta*
- *inovacije i znanstvena postignuća*
- *predrasude i stereotipi.*

Korištenje videozapisa i filmova u nastavi njemačkog jezika može biti iznimno korisno kako bi se suzbile predrasude kod učenika. Filmovi i videozapisi mogu pružiti autentičan uvid u njemačku kulturu, društvo i svakodnevni život, te tako pomoći učenicima u razumijevanju raznolikosti i suvremenog konteksta njemačkog govornog područja. Videozapisi i filmovi često prikazuju različite perspektive i iskustva ljudi iz različitih kultura. Učenici mogu vidjeti kako različiti likovi reagiraju na različite situacije i izazove, što pomaže u razumijevanju da svaka kultura ima svoje jedinstvene vrijednosti i načine razmišljanja. Mnoge njemačke serije i filmovi prikazuju multikulturalne aspekte njemačkog društva. Kroz ovakve materijale, učenici mogu bolje shvatiti kako različite kulture i zajednice koegzistiraju i surađuju u suvremenom Njemačkoj. Filmovi i videozapisi razotkrivaju stereotipe i predrasude koji postoje prema određenim kulturama i društvenim skupinama. Kroz analizu likova i situacija, učenici postaju svjesni štetnih stereotipa i naučiti ih kritički promišljati. Njemačka ima bogatu povijest i kulturu, a filmovi koji prikazuju povijesne događaje i kulturne tradicije pomažu učenicima u razumijevanju konteksta i evolucije njemačkog društva. Gledanje filmova i videozapisa je odličan povod za raspravu i debatu u razredu. Učenici su potaknuti razgovarati o temama koje su se pojavile u filmu, iznose svoje mišljenje i promišljaju o različitim stajalištima. Filmovi i videozapisi često prenose snažne emocionalne priče. Kroz takve priče, učenici mogu razvijati empatiju prema likovima i njihovim iskustvima, što doprinosi razbijanju predrasuda i stvaranju međukulturne osjetljivosti. Važno je odabrati filmove i videozapise koji su prilagođeni uzrastu i razini razumijevanja učenika. Nastavnici mogu pažljivo odabrati sadržaj koji će potaknuti kritičko razmišljanje, dijalog i pozitivno iskustvo međukulturnog učenja. Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (opisi stanovanja), Povijest (znamenitosti), Geografija (države, glavni gradovi, regije), Matematika (brojevi, određivanje vremena na satu) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

C
Samostalno
ovladavanje
jezikom

C.II.1
**Učenik primjenjuje i
odabire strategije učenja
njemačkog jezika.**

[SJZ-4.2.3 SJZ-1.1.2](#)

- pronalazi i opisuje glavne detalje i ideje u kratkom tekstu i sažima kratke tekstove
- objašnjava značenje nepoznatih riječi u kratkim tekstovima i koristi rječnik
- bilježi i opisuje osjećaje i stavove prema učenju njemačkog jezika
- primjenjuje i kombinira različite strategije slušanja, čitanja i tumačenja nepoznatih riječi u skladu sa svojim potrebama
- traži i kombinira različite izvore znanja u skladu sa svojim potrebama
- uspoređuje informacije iz različitih izvora
- izrađuje kratku prezentaciju na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija
- upotrebljava elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *značenje nepoznatih riječi*
- *opisi osjećaja i stavova prema vlastitom učenju*
- *strategije slušanja i čitanja*
- *prezentacija na zadanu temu.*

Samostalnost u ovladavanju jezikom postiže se primjenom različitih strategija. Jasni jezični ciljevi postavljaju se i organizacija vlastitog učenja provodi se kako bi se osigurala dosljednost i redovitost u pristupu jezičnom učenju. Različiti izvori za učenje njemačkog jezika koriste se kako bi se proširilo jezično znanje, uključujući knjige, online tečajeve, jezične aplikacije, videozapise i podcaste. Stjecanje različitih perspektiva i stilova učenja omogućuje se korištenjem svestranih izvora. Prilagodba nastavnih metoda i strategija prema tipovima učenja omogućuje učenicima razumijevanje jezičnih sadržaja, što rezultira povećanom samostalnošću i učinkovitosti u ovladavanju jezikom. Nastavnici koji prepoznaju različite tipove učenja kod svojih učenika mogu im pomoći unaprijediti svoje jezične vještine i kompetencije na način koji odgovara njihovim individualnim potrebama i preferencijama, potičući time njihovu samostalnost u jezičnom učenju.

Samooocjenjivanjem se redovito procjenjuje napredak i slabosti u jezičnom znanju kako bi se napori usmjerili na problematična područja. Povezivanje s govornicima njemačkog jezika potiče se putem jezičnih razmjena, online razgovora ili sudjelovanjem u njemačkim društvenim događanjima kako bi se poboljšale govorne vještine i osjećaj sigurnosti u komunikaciji na njemačkom jeziku. Koriste se kreativne metode za učenje, poput izrade vlastitih flash kartica, pisanja dnevnika na njemačkom jeziku ili izrade kratkih priča kako bi se potaknula zainteresiranost i angažman u učenju. Samostalno rješavanje jezičnih izazova koji se pojavljuju tijekom učenja također je dio pristupa. Traže se rješenja, istražuju se gramatička pravila i primjenjuju se nova znanja u praksi kako bi se poboljšale jezične vještine.

Europski jezični portfolio pruža učenicima mogućnost preuzeti aktivnu ulogu u praćenju i vođenju svog jezičnog razvoja. Potiče ih u prepoznavanju svojih ciljeva, planiranju vlastitog jezičnog učenja i razvoju samopouzdanja u korištenju jezika. Kroz refleksiju i samoprocjenu, učenici postaju svjesni svog napretka i područja koja zahtijevaju daljnje usavršavanje. Također, Europski jezični portfolio pruža priliku za razmjenu iskustava i znanja s drugim učenicima i govornicima jezika, dajući podstrek za interakciju i međukulturalno razumijevanje.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Biologija (spoznaja kako mozak uči, tipovi učenja), i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, odnos prema odgovornosti), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (samostalno korištenje aplikacija za učenje njemačkog jezika).

- Srednje
- III

Godine učenja i podučavanja predmeta: 8

A Jezično – komunikacijska kompetencija A.III.1 A.III.2 A.III.3 A.III.4	B Međukulturna kompetencija B.III.1	C Samostalno ovladavanje jezikom C.III.1
--	---	--

A Jezično – komunikacijska kompetencija	A.III.1 Učenik sluša srednje dug tekst.	A.III.2 Učenik čita srednje dug tekst.	A.III.3 Učenik govori kratak tekst.
	SJZ-1.3.2 SJZ-1.2.1 <ul style="list-style-type: none"> • sluša srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja • povezuje grafijsku i zvučnu sliku teksta sa značenjem • izdvaja točne i netočne informacije o slušanom tekstu • globalno, selektivno i detaljno analizira srednje dug tekst u zvučnom zapisu ili videozapisu • nadopunjuje tekst slušajući video ili zvučni zapis. 	SJZ-2.2.2 <ul style="list-style-type: none"> • čita srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja • pravilno izgovara riječi i pravilno koristi naglasak • kategorizira poznate riječi i fraze iz dužih pisanih tekstova • čita i analizira različite vrste i oblike pisanih tekstova (poruke, tekstove, pisma, e-mail, oglas, dijalog, kalendar termina, itd.) • predviđa značenje riječi iz konteksta i riječi stavlja u novi kontekst. 	SJZ-3.1.1 <ul style="list-style-type: none"> • vodi monolog i interakciju od jedne do dvije minute • komentira dobivene informacije iz pisanih i zvučnih poruka • razgovara razgovijetno o poznatim temama • postavlja pitanja i daje odgovore na poznate teme (razgovor za posao) • pravilno primjenjuje izgovor i red riječi u razgovoru • prezentira kritičko mišljenje i osvrte na poznatu temu • izražava stav raspravljajući o poznatim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *svijet zapošljavanja*
- *putovanja i kultura življenja*
- *blagdani i običaji*
- *moderno društvo*
- *ovisnosti.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Primjena različitih strategija slušanja doprinosi poboljšanju razumijevanja slušanjem kod učenika:

Prije slušanja:
Razgovarajući o temi koja

KLJUČNI SADRŽAJI

- *traženje posla, poslovni svijet, pisanje prijave, zamolbe, motivacijskog pisma, vrste poslova, sličnosti i razlike zapošljavanja u Hrvatskoj i u zemaljama njemačkog govornog područja*
- *kako organizirati putovanje, način rezervacije, kultura življenja u zemljama njemačkog govornog područja*
- *obraditi sve blagdane, praznike i običaje uz priče i mitove, vjerovanja, Oktoberfest, karneval i dr.*
- *pitanja mladih, socijalni problemi, prihvaćenost u društvu, norme društva, utjecaj okoline na mlade, utjecaj reklama, potrošačko društvo, kupovina i dr.*
- *koje ovisnosti imamo, savjeti, borba s ovisnošću u Hrvatskoj i zemljama njemačkog govornog područja.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Strategije i tehnike za selektivno, detaljno i globalno čitanje teksta na stranom jeziku su izvrsni načini za razvijanje različitih aspekata jezičnih vještina. Ove vježbe omogućuju

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pluskvamperfekt*
- *subjektna rečenica (wer, was, dass)*
- *objektna rečenica*
- *pokazne zamjenice (der, dieser, solcher)*
- *mjesni prilozi (hier, dort, oben)*
- *konjunktiv preterita glagola werden, sein, haben i ostalih nepravilnih glagola*
- *kondicional I. (würde +infinitiv)*
- *pogodbene rečenice*
- *dopusne rečenice*
- *pasiv (pregled pasiva u svim vremenima)*
- *pretvorba aktivnih u pasivne rečenice*
- *infinitiv pasiva*
- *particip I. i II.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Impulsi i povodi za razgovor u nastavi njemačkog jezika igraju ključnu ulogu u poticanju učenika na aktivno sudjelovanje u komunikaciji na stranom jeziku. Učeniku se predočuju različiti impulsi

će biti obrađena u tekstu na njemačkom jeziku učenik aktivira svoje prethodno znanje i iskustvo. Učenik treba postaviti ciljeve slušanja kako bi znao što očekuje i što želi postići tijekom slušanja teksta. Pod ciljevima slušanja podrazumijeva se globalno, selektivno i detaljno slušanje, ovisno o tome jesu li potrebne sve informacije iz teksta, kao npr. najava dolaska zrakoplova (detaljno slušanje) ili je potrebno samo prepoznati relevantne činjenice u tekstu (selektivno slušanje). Kod globalnog slušanja potrebno je prepoznati temu i razumjeti glavnu misao. Na temelju naslova, slika ili poznatih informacija učenik može pokušati predvidjeti o čemu će tekst govoriti.

Tijekom slušanja: Učenik aktivno sluša tekst, fokusirajući se na ključne informacije, glavne ideje i važne pojedinosti. Multiple Choice zadatci/zadatci alternativnog odabira su zadatci kojima se daje provjeriti razumijevanje slušnog teksta. Učenik bilježi ključne riječi i izraze tijekom slušanja kako bi olakšao razumijevanje i kasnije ponavljanje. Preporuča se učenicima podijeliti tekst audio snimke u obliku teksta s prazninama. Učenici tijekom slušanja audio zapisa čitaju isti tekst i upisuju riječi koje nedostaju. Povremeno se pauzira tijekom slušanja kako bi učenik provjerio svoje razumijevanje.

Nakon slušanja: Učenik ponovno sluša tekst kako bi učvrstio svoje razumijevanje i raspravlja o tekstu kako bi provjerio razumijevanje i izmijenio mišljenja o sadržaju, razgovara o ključnim idejama, pojedinostima, osjećajima i

učenicima da se usmjere na različite razine razumijevanja teksta. Evo nekoliko primjera za svaku vrstu čitanja:

Selektivno čitanje:

Učenici odgovaraju na niz pitanja koja zahtijevaju kratke odgovore. Učenici trebaju pronaći odgovore u tekstu, usredotočujući se samo na specifične informacije.

Učenicima se na raspolaganje stavlja popis riječi koje će tražiti u tekstu. Učenici trebaju pronaći i označiti svaku riječ kada je pronađu.

Učenicima se na raspolaganje stavljaju tablice na raspolaganju u čije ćelije unose tražene podatke iz teksta.

Detaljno čitanje:

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst s pitanjima koja zahtijevaju opsežnije odgovore. Potrebno je pažljivo pročitati tekst kako bi pronašli sve potrebne informacije za odgovore.

Učenici prema napatku pronalaze određeni broj činjenica, primjera ili pojedinosti u tekstu.

Učenici pišu sažetak teksta s glavnim idejama i ključnim informacijama.

Globalno čitanje:

Učenici odgovaraju na opća pitanja o cijelom tekstu koja zahtijevaju razumijevanje glavne teme i svrhe teksta.

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst bez naslova i potrebno je da smisle prikladan naslov koji odražava glavnu temu teksta.

Učenici mogu raditi na usmenom izvještaju o tekstu, iznoseći glavne ideje

i povodi koji mu pomažu u stjecanju vještina govorenja na njemačkom jeziku:

Fotografije, slike ili ilustracije služe kao povod za raspravu o temama vezanim uz svakodnevni život, putovanja, kulturu ili prirodu njemačkog govornog područja. Na temelju audio zapisa, snimaka razgovora, intervjua ili glazbe učenici postavljaju pitanja, izražavaju svoja mišljenja i dojmove.

Učenik pretražuje i donosi izvješća o aktualnim vijestima na njemačkom jeziku, nakon čega slijedi grupna ili individualna rasprava o tim temama. Učenik sudjeluje u simulaciji putovanja na njemačkom govornom području, od planiranja itinerera i rezervacije smještaja do izražavanja interesa za lokalnu kulturu i gastronomiju. U igri uloga, poput kupca i prodavača, turista i lokalnog stanovnika, učenik preuzima različite uloge kako bi potaknuo komunikaciju u određenim situacijama. U debati o kontroverznom temama vezanim uz društvo, kulturu ili tehnologiju, učenik izražava svoja mišljenja na njemačkom jeziku. Učenik piše priče, eseje ili priprema govorne prezentacije o određenoj temi na njemačkom jeziku te ih prezentira pred razredom. Učenik se suočava s situacijama koje zahtijevaju rješavanje problema na njemačkom jeziku, poput organizacije događaja ili rješavanja izazova u skupinama. Učenik istražuje određene aspekte njemačke kulture, povijesti ili suvremenog društva te predstavlja svoje spoznaje u obliku prezentacija. Učenik postavlja pitanja kako bi se upoznao s

mislima vezanim uz tekst. Učenik rješava vježbe koje provjeravaju njegovo razumijevanje teksta, poput odgovaranja na pitanja, popunjavanja praznina ili sastavljanja sažetka. Učenik uspoređuje svoje predviđanje s onim što je zapravo čuo kako bi vidio koliko su njegove pretpostavke bile točne. Učenik prima povratne informacije o svom razumijevanju i naglašava koje su točne informacije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

i ključne informacije bez upotrebe teksta kao pomoći.

Važno je prilagoditi strategije i tehnike prema razini jezičnih vještina i dobnim skupinama učenika. Određenim vježbama potiču se različiti aspekti čitanja i razumijevanja teksta na njemačkom jeziku što će učenicima pomoći da postanu bolji čitatelji i razviju vještine potrebne za učinkovito učenje njemačkog jezika.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

drugima i vježbao osnovne konverzijske vještine.

Jezični obrasci ili izrazi za komunikaciju (Redemittel) su izrazi koji se često koriste u kontekstu jezičnih materijala ili udžbenika kako bi se označili standardni izrazi, fraze ili rečenice koje se mogu koristiti u određenim situacijama ili tematskim područjima za lakšu komunikaciju na stranom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

A.III.4

Učenik piše srednje dug tekst.

SJZ-4.3.1

- piše srednje dug tekst od 100 do 200 riječi, ovisno o vrsti teksta
- pravilno primjenjuje pravopisna i gramatička pravila
- piše pitanja i odgovore o poznatim temama
- zapisuje srednje dug tekst slušajući govornika
- piše i nadopunjuje pisma, e-mailove i srednje duge tekstove (životopis, motivacijsko pismo).

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pismo*
- *e-mail*
- *životopis*
- *motivacijsko pismo.*

Nastavnik njemačkog jezika koristi različite pristupe kako bi potaknuo razvoj vještine pisanja kod svojih učenika. Jedan od tih pristupa su popisi riječi i mreže ideja u kojima učenici ne proizvode tekst, nego pripremaju učenika za pisanje teksta. Na taj se način aktivira predznanje, pišu riječi na određenu temu i skupljaju ideje i asocijacije koje se koriste kao inspiracija za pisanje. Nastavnik može prikazati primjere eseja, pisama, putopisa i drugih vrsta tekstova kako bi učenici stekli uvid u strukturu i organizaciju tih tekstova.

Drugi pristup je kroz istraživanje, gdje se učenici potiču na istraživanje različitih izvora informacija na njemačkom jeziku kako bi prikupili građu za pisanje svojih radova. Učenici mogu koristiti knjige, članke, internetske stranice i druge izvore u svrhu prikupljanja relevantnih informacija za svoj rad.

Strukturirajuće vježbe pisanja pomažu učenicima pri organiziranju svojih misli i teksta na logičan način. Na primjer, kroz vježbe mapiranja uma (mind mapping) ili organiziranja informacija u obliku naslova i podnaslova, učenici razvijaju jasnu strukturu svog pisanja. Vježbama rečenične strukture učenicima se stavlja rečenicu s miješanim redom riječi na raspolaganje koju trebaju preurediti na ispravan način. Pri vježbi povezivanja rečenica od učenika se očekuje napisati dvije ili više rečenica koje su povezane veznikom kako bi stvorili smislenu cjelinu. Tijekom vježbe dopunjavanja rečenice učenici odgovarajućim izrazima dopunjuju rečenicu s prazninama. Pisanje odgovora na razglednicu ili na pismo na njemačkom jeziku može biti izvrsna vježba za učenike kako bi prakticirali svoje jezične vještine, vokabular i gramatičke strukture. U svom odgovoru, učenik koristi osnovne elemente pisanja na njemačkom jeziku, uključujući pozdrave, izražavanje zahvalnosti, pohvale, opisivanje trenutnih aktivnosti i planova te izraze brige i želje za ponovnim susretom. Pisanje opisa pomaže učenicima pri razvijanju bogatog rječnika. Time se koristi prilika za prakticiranje gramatičkih struktura i stilova pisanja na njemačkom jeziku. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Gradanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

B
Međukulturna
kompetencija

B.III.1

. Učenik analizira kulturu i lingvistiku njemačkog jezika.

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.3.2](#)

- koristi informacijsko-komunikacijske tehnologije za čitanje, pisanje i slušanje različitih stilova i formi teksta
- koristi informacijsko-komunikacijsku tehnologiju za komentiranje i analiziranje kulture, običaja, tradicija, mitova, vjerovanja, blagdana, stereotipa i kulturnih znamenitosti zemalja njemačkog govornog područja
- koristi obrađeni sadržaj za iskazivanje vlastitih uvjerenja i stavova o multikulturalnosti (način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje i dr.)
- pokazuje prijateljstvo, suradnju i empatiju pri sudjelovanju u društvenim aktivnostima
- prepoznaje kulturne i lingvističke različitosti u razgovoru s pripadnicima zemalja njemačkog govornog područja, te u usmenoj komunikaciji koristi autentične izraze.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *različite forme teksta*
- *kultura, običaji, tradicija, mitovi, vjerovanja, blagdani, stereotip i kulturne znamenitosti zemalja njemačkog govornog područja*
- *način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje*
- *prijateljstvo, suradnja i empatija pri sudjelovanju u društvenim aktivnostima.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

U ostvarivanju ishoda međukulturne kompetencije primjenjuju se različite nastavne metode i aktivnosti koje podržavaju razumijevanje i poštovanje različitih kultura. Interaktivna nastava uključuje aktivno sudjelovanje učenika u proces učenja putem diskusija, grupnog rada i suradnje. Učenici dijele svoja iskustva, razmišljanja i vrijednosti kako bi stvorili otvoreno i inkluzivno razredno ozračje. Studijama slučaja učenici istražuju konkretne primjere kulturnih interakcija, sukoba ili uspjeha. Analiziranje tih slučajeva doprinosi razumijevanju složenosti međukulturnih situacija i razvijanju suosjećanja i kritičkog razmišljanja. Simulacije i uloge omogućuju učenicima preuzimanje uloge pripadnika različitih kultura kako bi bolje razumjeli njihove perspektive. Organiziranjem simulacija različitih kulturnih događaja, dijaloga ili pregovora ističu se različite vrijednosti i stavovi. Učenicima se istraživačkim projektom istražuju određenu kulturu, njezine običaje, povijest, umjetnost i druge aspekte. Na taj način samostalno istražuju i produbljuju svoje znanje o drugim kulturama. Korištenjem autentičnih materijala poput njemačkih časopisa, novina, knjiga, filmova, glazbe i internetskih izvora omogućen je učenicima susret s autentičnim jezikom i kulturnim kontekstom njemačkog govornog područja. Analiza tih materijala može uključivati rasprave o društvenim temama, običajima, umjetnosti i kulturi Njemačke. Primjena audiovizualnih materijala, filmova, glazbe i drugih multimedijalnih izvora može pomoći učenicima u upoznavanju s drugim kulturama, u razumijevanju njihove vrijednosti i stvaranju emocionalne veze s drugima. Poticanje učenika da se osvrnu na vlastite kulturne pretpostavke i način na koji gledaju na druge kulture doprinosi razumijevanju vlastitih perspektiva i predrasuda. Razumijevanje globalnih problema kao što su klimatske promjene, migracije i socijalna nejednakost pomaže učenicima shvatiti kako su povezane kulture diljem svijeta. Učenje o globalnim problemima također može pomoći učenicima pri razvijanju empatije i suosjećanja prema ljudima iz drugih zemalja. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Povijest (znamenitosti, povijesni događaji), Biologija (hrana, zdravlje), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (zvučni i videozapisi).

C
Samostalno
ovladavanje
jezikom

C.III.1

Učenik koristi strategije učenja i upotrebe jezika u različitim situacijama.

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.3.2](#)

- povezuje i analizira glavne ideje i važne detalje u srednje dugom tekstu
- objašnjava značenje nepoznatih i višeznačnih riječi u srednje dugim tekstovima i koristi rječnik
- analizira značenje smislenih cjelina i opće tematike
- istražuje nove izraze i fraze u svakodnevnim situacijama
- koristi složenije izraze u razgovoru, izražava vlastita uvjerenja i uvažava mišljenja drugih
- izrađuje dužu prezentaciju na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija
- koristi jednostavne forme pisanja reklama, obavijesti, novosti i molbi
- učenik upotrebljava elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *značenje nepoznatih riječi*
- *jednostavne forme pisanja obavijesti, molbi, reklama i oglasa*
- *prezentacija na određenu temu*
- *popis riječi u udžbeniku*
- *elektronički rječnik*
- *jednojezični ili dvojezični rječnik.*

Samostalnost u ovladavanju jezikom postiže se primjenom različitih strategija. Jasni jezični ciljevi postavljaju se i organizacija vlastitog učenja provodi se kako bi se osigurala dosljednost i redovitost u pristupu jezičnom učenju. Različiti izvori za učenje njemačkog jezika koriste se kako bi se proširilo jezično znanje, uključujući knjige, online tečajeve, jezične aplikacije, videozapise i podcaste. Stjecanje različitih perspektiva i stilova učenja omogućuje se korištenjem svestranih izvora. Prilagodba nastavnih metoda i strategija prema tipovima učenja omogućuje učenicima razumijevanje jezičnih sadržaja, što rezultira povećanom samostalnošću i učinkovitosti u ovladavanju jezikom. Nastavnici koji prepoznaju različite tipove učenja kod svojih učenika mogu im pomoći unaprijediti svoje jezične vještine i kompetencije na način koji odgovara njihovim individualnim potrebama i preferencijama, potičući time njihovu samostalnost u jezičnom učenju.

Samooocjenjivanjem se redovito procjenjuje napredak i slabosti u jezičnom znanju kako bi se napori usmjerili na problematična područja. Povezivanje s govornicima njemačkog jezika potiče se putem jezičnih razmjena, online razgovora ili sudjelovanjem u njemačkim društvenim događanjima kako bi se poboljšale govorne vještine i osjećaj sigurnosti u komunikaciji na njemačkom jeziku. Koriste se kreativne metode za učenje, poput izrade vlastitih flash kartica, pisanja dnevnika na njemačkom jeziku ili izrade kratkih priča kako bi se potaknula zainteresiranost i angažman u učenju. Samostalno rješavanje jezičnih izazova koji se pojavljuju tijekom učenja također je dio pristupa. Traže se rješenja, istražuju se gramatička pravila i primjenjuju se nova znanja u praksi kako bi se poboljšale jezične vještine.

Europski jezični portfolio pruža učenicima mogućnost preuzeti aktivnu ulogu u praćenju i vođenju svog jezičnog razvoja. Potiče ih u prepoznavanju svojih ciljeva, planiranju vlastitog jezičnog učenja i razvoju samopouzdanja u korištenju jezika. Kroz refleksiju i samoprocjenu, učenici postaju svjesni svog napretka i područja koja zahtijevaju daljnje usavršavanje. Također, Europski jezični portfolio pruža priliku za razmjenu iskustava i znanja s drugim učenicima i govornicima jezika, dajući podstrek za interakciju i međukulturalno razumijevanje.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Biologija (spoznaja kako mozak uči, tipovi učenja), i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, odnos prema odgovornosti), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (samostalno korištenje aplikacija za učenje njemačkog jezika).

- Srednje
- IV

Godine učenja i podučavanja predmeta: 9

A Jezično – komunikacijska kompetencija

[A.IV.1](#)

[A.IV.2](#)

[A.IV.3](#)

[A.IV.4](#)

B Međukulturna kompetencija

[B.IV.1](#)

C Samostalno ovladavanje jezikom

[C.IV.1](#)

A	A.IV.1	A.IV.2	A.IV.3
Jezično – komunikacijska kompetencija	Učenik sluša srednje dug tekst.	Učenik čita srednje dug tekst.	Učenik govori kratak tekst.
	SJZ-1.2.1 SJZ-1.1.1	SJZ-2.2.2	SJZ-3.1.1 SJZ-3.2.1

- sluša srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja
- povezuje grafijsku i zvučnu sliku teksta sa značenjem
- izdvaja točne i netočne informacije o slušanom tekstu
- globalno, selektivno i detaljno analizira dijaloge, informacije, javne objave i poruke u zvučnom zapisu ili videozapisu.
- čita srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja
- pravilno izgovara riječi i pravilno koristi naglasak i intonaciju riječi, odnosno rečenica
- izdvaja poznate riječi i fraze iz srednje dugih pisanih tekstova i koristi ih u novim kontekstima
- čita i analizira različite vrste i oblike pisanih tekstova. (poruke, tekstove, pisma, e-mail, oglas, dijalog, kalendar termina, životopis, motivacijsko pismo, zamolba, itd.)
- predviđa značenje riječi iz konteksta i koristi ih u novom kontekstu.
- vodi monolog i interakciju od jedne do dvije minute
- komentira dobivene informacije iz pisanih i zvučnih tekstova
- razgovara razgovijetno o poznatim temama
- postavlja pitanja i daje odgovore na poznate teme
- pravilno primjenjuje izgovor i red riječi u razgovoru
- prezentira kritičko mišljenje i osvrte na poznatu temu
- izražava stav raspravljajući o poznatim temama.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *punoljetnost*
- *obrazovanje*
- *blagdani i običaji*
- *ekologija*
- *zemlje i ljudi.*

KLJUČNI SADRŽAJI

- *što je punoljetnost, što možeš sa 14, 16 i 18 godina u zemljama njemačkog govornog područja i u Hrvatskoj, izraziti osobno mišljenje punoljetnosti, lijepo ponašanje, kakvi trebamo biti kao zreliji ljudi, vozački ispit*
- *što slijedi nakon srednje škole, studirati ili raditi, zanimanja, razlike obrazovanja u*

KLJUČNI SADRŽAJI

- *perfekt (ponavljanje svih glagola, a osobito modalnih s i bez infinitiva glavnog glagola)*
- *načinske rečenice (indem, ohne dass, anstatt dass)*
- *konjunktiv preterita i pluskvamperfekta, Kondicional I.*
- *pogodbene rečenice (wenn i falls)*
- *poredbene rečenice*
- *perfekt, preterit, prezent i obrađene zavisne rečenice*
- *posljedične rečenice*

*zemljama
njemačkog
govornog područja i
u Hrvatskoj,
mogućnosti
zapošljavanja, kako
se zaposliti, što su
prije bili traženi
poslovi, a što danas*

- *različiti običaji u
zemljama
njemačkog
govornog područja i
u Hrvatskoj,
prigodne priče,
vjerovanja, mitovi,
svi blagdani,
praznici, neradni
dani*
- *okoliš, razvrstavanje
otpada, klimatske
promjene, svijest
ljudi, ugrožene
životinje, izumrle
vrste i dr.*
- *izdvojiti zanimljive
pokrajine i regije,
gradove i
četvrti gdje vladaju
određeni „nepisani“
posebni zakoni, gdje
zemlja ili određena
država nema utjecaj
na takvo stanje,
ulične bande,
beskućnici, životi na
rubu društva.*

- *upravni i neupravni
govor.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Primjena različitih strategija slušanja doprinosi poboljšanju razumijevanja slušanjem kod učenika:

Prije slušanja:
Razgovarajući o temi koja će biti obrađena u tekstu na njemačkom jeziku učenik aktivira svoje prethodno znanje i iskustvo. Učenik treba postaviti ciljeve

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Strategije i tehnike za selektivno, detaljno i globalno čitanje teksta na stranom jeziku su izvrsni načini za razvijanje različitih aspekata jezičnih vještina. Ove vježbe omogućuju učenicima da se usmjere na različite razine razumijevanja teksta. Evo nekoliko primjera za svaku vrstu čitanja:

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Impulsi i povodi za razgovor u nastavi njemačkog jezika igraju ključnu ulogu u poticanju učenika na aktivno sudjelovanje u komunikaciji na stranom jeziku. Učeniku se predočuju različiti impulsi i povodi koji mu pomažu u stjecanju vještina govorenja na njemačkom jeziku:

Fotografije, slike ili

slušanja kako bi znao što očekuje i što želi postići tijekom slušanja teksta. Pod ciljevima slušanja podrazumijeva se globalno, selektivno i detaljno slušanje, ovisno o tome jesu li potrebne sve informacije iz teksta, kao npr. najava dolaska zrakoplova (detaljno slušanje) ili je potrebno samo prepoznati relevantne činjenice u tekstu (selektivno slušanje). Kod globalnog slušanja potrebno je prepoznati temu i razumjeti glavnu misao. Na temelju naslova, slika ili poznatih informacija učenik može pokušati predvidjeti o čemu će tekst govoriti.

Tijekom slušanja: Učenik aktivno sluša tekst, fokusirajući se na ključne informacije, glavne ideje i važne pojedinosti. Multiple Choice zadatci/zadatci alternativnog odabira su zadatci kojima se daje provjeriti razumijevanje slušnog teksta. Učenik bilježi ključne riječi i izraze tijekom slušanja kako bi olakšao razumijevanje i kasnije ponavljanje. Preporuča se učenicima podijeliti tekst audio snimke u obliku teksta s prazninama. Učenici tijekom slušanja audio zapisa čitaju isti tekst i upisuju riječi koje nedostaju. Povremeno se pauzira tijekom slušanja kako bi učenik provjerio svoje razumijevanje.

Nakon slušanja: Učenik ponovno sluša tekst kako bi učvrstio svoje razumijevanje i raspravlja o tekstu kako bi provjerio razumijevanje i izmijenio mišljenja o sadržaju, razgovara o ključnim idejama, pojedinostima, osjećajima i mislima vezanim uz tekst. Učenik rješava vježbe koje provjeravaju njegovo razumijevanje teksta, poput odgovaranja na pitanja,

Selektivno čitanje:

Učenici odgovaraju na niz pitanja koja zahtijevaju kratke odgovore. Učenici trebaju pronaći odgovore u tekstu, usredotočujući se samo na specifične informacije.

Učenicima se na raspolaganje stavlja popis riječi koje će tražiti u tekstu. Učenici trebaju pronaći i označiti svaku riječ kada je pronađu.

Učenicima se na raspolaganje stavlja tablice na raspolaganju u čije ćelije unose tražene podatke iz teksta.

Detaljno čitanje:

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst s pitanjima koja zahtijevaju opsežnije odgovore. Potrebno je pažljivo pročitati tekst kako bi pronašli sve potrebne informacije za odgovore.

Učenici prema napatku pronalaze određeni broj činjenica, primjera ili pojedinosti u tekstu.

Učenici pišu sažetak teksta s glavnim idejama i ključnim informacijama.

Globalno čitanje:

Učenici odgovaraju na opća pitanja o cijelom tekstu koja zahtijevaju razumijevanje glavne teme i svrhe teksta.

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst bez naslova i potrebno je da smisle prikladan naslov koji odražava glavnu temu teksta.

Učenici mogu raditi na usmenom izvještaju o tekstu, iznoseći glavne ideje i ključne informacije bez upotrebe teksta kao pomoći.

Važno je prilagoditi strategije i tehnike prema razini jezičnih vještina i

ilustracije služe kao povod za raspravu o temama vezanim uz svakodnevni život, putovanja, kulturu ili prirodu njemačkog govornog područja. Na temelju audio zapisa, snimaka razgovora, intervjua ili glazbe učenici postavljaju pitanja, izražavaju svoja mišljenja i dojmove.

Učenik pretražuje i donosi izvješća o aktualnim vijestima na njemačkom jeziku, nakon čega slijedi grupna ili individualna rasprava o tim temama. Učenik sudjeluje u simulaciji putovanja na njemačkom govornom području, od planiranja itinerera i rezervacije smještaja do izražavanja interesa za lokalnu kulturu i gastronomiju. U igri uloga, poput kupca i prodavača, turista i lokalnog stanovnika, učenik preuzima različite uloge kako bi potaknuo komunikaciju u određenim situacijama. U debati o kontroverznim temama vezanim uz društvo, kulturu ili tehnologiju, učenik izražava svoja mišljenja na njemačkom jeziku. Učenik piše priče, eseje ili priprema govorne prezentacije o određenoj temi na njemačkom jeziku te ih prezentira pred razredom. Učenik se suočava s situacijama koje zahtijevaju rješavanje problema na njemačkom jeziku, poput organizacije događaja ili rješavanja izazova u skupinama. Učenik istražuje određene aspekte njemačke kulture, povijesti ili suvremenog društva te predstavlja svoje spoznaje u obliku prezentacija. Učenik postavlja pitanja kako bi se upoznao s drugima i vježbao osnovne konverzijske vještine.

Jezični obrasci ili izrazi za komunikaciju (Redemittel) su izrazi koji se često

popunjavanja praznina ili sastavljanja sažetka. Učenik uspoređuje svoje predviđanje s onim što je zapravo čuo kako bi vidio koliko su njegove pretpostavke bile točne. Učenik prima povratne informacije o svom razumijevanju i naglašava koje su točne informacije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

A.IV.4

Učenik piše srednje dug tekst.

[SJZ-4.3.1](#)

dobnim skupinama učenika. Određenim vježbama potiču se različiti aspekti čitanja i razumijevanja teksta na njemačkom jeziku što će učenicima pomoći da postanu bolji čitatelji i razviju vještine potrebne za učinkovito učenje njemačkog jezika.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

koriste u kontekstu jezičnih materijala ili udžbenika kako bi se označili standardni izrazi, fraze ili rečenice koje se mogu koristiti u određenim situacijama ili tematskim područjima za lakšu komunikaciju na stranom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

- piše srednje dug tekst od 100 do 200 riječi, ovisno o vrsti teksta
- pravilno primjenjuje pravopisna i gramatička pravila
- piše pitanja i odgovore o poznatim temama
- zapisuje duže tekstove slušajući govornika
- piše i nadopunjuje pisma, referate, eseje i srednje duge tekstove.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pismo*
- *referat*
- *esej*.

Nastavnik njemačkog jezika koristi različite pristupe kako bi potaknuo razvoj vještine pisanja kod svojih učenika. Jedan od tih pristupa su popisi riječi i mreže ideja u kojima učenici ne proizvode tekst, nego pripremaju učenika za pisanje teksta. Na taj se način aktivira predznanje, pišu riječi na određenu temu i skupljaju ideje i asocijacije koje se koriste kao inspiracija za pisanje. Nastavnik može prikazati primjere eseja, pisama, putopisa i drugih vrsta tekstova kako bi učenici stekli uvid u strukturu i organizaciju tih tekstova.

Drugi pristup je kroz istraživanje, gdje se učenici potiču na istraživanje različitih izvora informacija na njemačkom jeziku kako bi prikupili građu za pisanje svojih radova. Učenici mogu koristiti knjige, članke, internetske stranice i druge izvore u svrhu prikupljanja relevantnih informacija za svoj rad.

Strukturirajuće vježbe pisanja pomažu učenicima pri organiziranju svojih misli i teksta na logičan način. Na primjer, kroz vježbe mapiranja uma (mind mapping) ili organiziranja informacija u obliku naslova i podnaslova, učenici razvijaju jasnu strukturu svog pisanja. Vježbama rečenične strukture učenicima se stavlja rečenicu s miješanim redom riječi na raspolaganje koju trebaju preurediti na ispravan način. Pri vježbi povezivanja rečenica od učenika se očekuje napisati dvije ili više rečenica koje su povezane veznikom kako bi stvorili smislenu cjelinu. Tijekom vježbe dopunjavanja rečenice učenici odgovarajućim izrazima dopunjuju rečenicu s prazninama. Pisanje odgovora na razglednicu ili na pismo na njemačkom jeziku može biti izvrsna vježba za učenike kako bi prakticirali svoje jezične vještine, vokabular i gramatičke strukture. U svom odgovoru, učenik koristi osnovne elemente pisanja na njemačkom jeziku, uključujući pozdrave, izražavanje zahvalnosti, pohvale, opisivanje trenutnih aktivnosti i planova te izraze brige i želje za ponovnim susretom. Pisanje opisa pomaže učenicima pri razvijanju bogatog rječnika. Time se koristi prilika za prakticiranje gramatičkih struktura i stilova pisanja na njemačkom jeziku. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

B Međukulturna kompetencija

B.IV.1

Učenik primjenjuje pravila i norme sporazumijevanja i pismenog izražavanja.

SJZ-4.3.2

- jezično uobličava i opisuje dijagrame, statistike i grafikone
- koristi informacijsko-komunikacijsku tehnologiju za komentiranje i analiziranje kulture, običaja, tradicija, mitova, vjerovanja,

blagdana,
stereotipa i kulturnih
znamenitosti
zemalja njemačkog
govornog područja

- komentira i analizira kulturu, tradiciju, običaje, mitove, vjerovanja, blagdane, stereotipe i kulturne znamenitosti svoje zemlje
- koristi obrađeni sadržaj za iskazivanje vlastitih uvjerenja i stavova o multikulturalnosti (način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje i dr.)
- pokazuje prijateljstvo, suradnju i empatiju pri sudjelovanju i u društvenim aktivnostima
- prepoznaje kulturne i lingvističke različitosti u razgovoru s pripadnicima zemalja njemačkog govornog područja, te u usmenoj komunikaciji koristi autentične izraze
- analizira međukulturne razlike i koristi norme razgovora i pisanja s pripadnicima drugih kultura (zanimanje, školovanje, pisanje životopisa, motivacijskog pisma).

KLJUČNI SADRŽAJI

- *dijagrami, grafikoni, statistike*
- *način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje*
- *zanimanje, školovanje, pisanje životopisa i motivacijskog pisma.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Priprema učenika za jezično uobličavanje grafikona, dijagrama i statistika provodi se korištenjem različitih vježbi. Počinje se s jednostavnim zadacima u kojima grafikoni opisuju što se prikazuje i izvode se zaključci iz njih. Nakon toga, učenici uspoređuju više grafikona, te opisuju razlike i sličnosti među njima. Statistički podaci o određenim temama podastiru se učenicima kako bi napisali članke i izvješća koristeći se tim informacijama. Grafičke informacije prenose se u tekstualni oblik koristeći odgovarajuće fraze i izraze, koje im nastavnik stavlja na raspolaganje. Potaknuti kreativnošću i angažmanom, učenici istražuju teme koje ih zanimaju te izrađuju vlastite grafikone i dijagrame kako bi vizualno prikazali svoje spoznaje. Zatim se od učenika očekuje usmeno ili pismeno obrazloženje prikazanih informacija. Tijekom rasprava, organiziraju se interaktivni razgovori u kojima se grafikoni analiziraju i interpretiraju. Na taj način, učenici postupno razvijaju svoje jezične vještine u oblikovanju grafikona, dijagrama i statistika te postaju sposobni jasnije i preciznije izraziti svoje spoznaje pomoću tih alata. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Povijest (znamenitosti, povijesni događaji), Biologija (Ekologija), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi i videozapisi, izrada grafikona, statistika i dijagrama).

C
Samostalno
ovladavanje
jezikom

C.IV.1

Učenik koristi strategije učenja njemačkog jezika i primjenjuje ih u različitim situacijama.

[SJZ-2.1.1](#) [SJZ-3.2.1](#) [SJZ-4.3.1](#)

- objašnjava i analizira značenje riječi u srednje dugim tekstovima te koristi rječnik
- analizira značenje smislenih cjelina i opću tematiku
- istražuje riječi i izraze i tumači jezične strukture u općim sadržajima
- povezuje i analizira glavne ideje i važne detalje u srednje dugim tekstovima
- koristi složene izraze u razgovoru, izražava svoja uvjerenja i uvažava mišljenje drugih
- izrađuje dužu prezentaciju, dijagrame, grafove na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija
- primjenjuje stručne forme pisanja npr. poslovno pismo, CV, prijava za upis, motivacijsko pismo itd.
- upotrebljava elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prezentacija*
- *dijagram*
- *statistika*
- *poslovno pismo*
- *životopis*
- *prijava za upis*
- *motivacijsko pismo.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Samostalnost u ovladavanju jezikom postiže se primjenom različitih strategija. Jasni jezični ciljevi postavljaju se i organizacija vlastitog učenja provodi se kako bi se osigurala dosljednost i redovitost u pristupu jezičnom učenju. Različiti izvori za učenje njemačkog jezika koriste se kako bi se proširilo jezično znanje, uključujući knjige, online tečajeve, jezične aplikacije, videozapise i podcaste. Stjecanje različitih perspektiva i stilova učenja omogućuje se korištenjem svestranih izvora. Prilagodba nastavnih metoda i strategija prema tipovima učenja omogućuje učenicima razumijevanje jezičnih sadržaja, što rezultira povećanom samostalnošću i učinkovitosti u ovladavanju jezikom. Nastavnici koji prepoznaju različite tipove učenja kod svojih učenika mogu im pomoći unaprijediti svoje jezične vještine i kompetencije na način koji odgovara njihovim individualnim potrebama i preferencijama, potičući time njihovu samostalnost u jezičnom učenju.

Samoocjenjivanjem se redovito procjenjuje napredak i slabosti u jezičnom znanju kako bi se naponi usmjerili na problematična područja. Povezivanje s govornicima njemačkog jezika potiče se putem jezičnih razmjena, online razgovora ili sudjelovanjem u njemačkim društvenim događanjima kako bi se poboljšale govorne vještine i osjećaj sigurnosti u komunikaciji na njemačkom jeziku. Koriste se kreativne metode za učenje, poput izrade vlastitih flash kartica, pisanja dnevnika na njemačkom jeziku ili izrade kratkih priča kako bi se potaknula zainteresiranost i angažman u učenju. Samostalno rješavanje jezičnih izazova koji se pojavljuju tijekom učenja također je dio pristupa. Traže se rješenja, istražuju se gramatička pravila i primjenjuju se nova znanja u praksi kako bi se poboljšale jezične vještine.

Europski jezični portfolio pruža učenicima mogućnost preuzeti aktivnu ulogu u praćenju i vođenju svog jezičnog razvoja. Potiče ih u prepoznavanju svojih ciljeva, planiranju vlastitog jezičnog učenja i razvoju samopouzdanja u korištenju jezika. Kroz refleksiju i samoprocjenu, učenici postaju svjesni svog napretka i područja koja zahtijevaju daljnje usavršavanje. Također, Europski jezični portfolio pruža priliku za razmjenu iskustava i znanja s drugim učenicima i govornicima jezika, dajući podstrek za interakciju i međukulturalno razumijevanje.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Biologija (spoznaja kako mozak uči, tipovi učenja), i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, odnos prema odgovornosti), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (samostalno korištenje aplikacija za učenje njemačkog jezika).

- Srednje
- III

Godine učenja i podučavanja predmeta: 8

A Jezično – komunikacijska kompetencija

[A.III.1](#)

[A.III.2](#)

[A.III.3](#)

[A.III.4](#)

B Međukulturna kompetencija

[B.III.1](#)

C Samostalno ovladavanje jezikom

[C.III.1](#)

A	A.III.1	A.III.2	A.III.3
Jezično – komunikacijska kompetencija	Učenik sluša srednje dug tekst.	Učenik čita srednje dug tekst.	Učenik govori kratak do srednje dug tekst.
	SJZ-1.3.2 SJZ-1.2.1	SJZ-2.2.2	SJZ-3.1.1

- sluša srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja
- povezuje grafijsku i zvučnu sliku teksta sa značenjem
- izdvaja točne i netočne informacije o slušanom tekstu
- globalno, selektivno i detaljno analizira srednje dug tekst u zvučnom zapisu ili videozapisu
- nadopunjuje tekst slušajući video ili zvučni zapis
- izdvaja informacije iz medijskih sadržaja (film, serija, radio).
- čita srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja
- pravilno izgovara riječi i pravilno koristi naglasak
- kategorizira poznate riječi i fraze iz dužih pisanih tekstova
- čita i analizira različite vrste i oblike pisanih tekstova (poruke, tekstove, pisma, e-mail, oglas, dijalog, kalendar termina, itd.)
- predviđa značenje riječi iz konteksta i riječi stavlja u novi kontekst.
- vodi monolog i interakciju od jedne do dvije minute
- komentira dobivene informacije iz pisanih i zvučnih poruka
- razgovara razgovijetno o poznatim temama
- postavlja pitanja i daje odgovore na poznate teme (razgovor za posao)
- pravilno primjenjuje izgovor i red riječi u razgovoru
- prezentira kritičko mišljenje i osvrte na poznatu temu
- izražava stav raspravljajući o poznatim temama
- nepripremljen razgovara o poznatim temama ili o temama osobnog interesa.
- prepričava sadržaj filma.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *svijet zapošljavanja*
- *putovanja i kultura življenja*
- *blagdani i običaji*
- *moderno društvo*
- *medijska kultura*
- *ovisnosti.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

KLJUČNI SADRŽAJI

- *traženje posla, poslovni svijet, pisanje prijave, zamolbe, motivacijskog pisma, vrste poslova, sličnosti i razlike zapošljavanja Hrvatske i zemalja njemačkog govornog područja*
- *kako organizirati putovanje, način rezervacije, kultura življenja u zemljama njemačkog govornog područja*
- *obraditi sve blagdane, praznike i običaje uz priče i mitove, vjerovanja, Oktoberfest, karneval i dr.*
- *pitanja mladih, socijalni problemi, prihvaćenost u društvu, norme društva, utjecaj okoline na mlade, utjecaj reklama, potrošačko društvo, kupovina i dr.*
- *vrste medija, uloga medija u društvu, pozitivni i negativni utjecaji medija na društvo, film, serija, radio, emisije*
- *koje ovisnosti imamo, savjeti, borba s ovisnošću u Hrvatskoj i zemljama njemačkog govornog područja.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pluskvamperfekt*
- *subjektna rečenica (wer, was, dass)*
- *objektna rečenica*
- *pokazne zamjenice (der, dieser, solcher)*
- *mjesni prilozi (hier, dort, oben)*
- *konjunktiv preterita glagola werden, sein, haben i ostalih nepravilnih glagola*
- *kondicional I. (würde +infinitiv)*
- *pogodbene rečenice*
- *dopusne rečenice*
- *pasiv (pregled pasiva u svim vremenima)*
- *pretvorba aktivnih u pasivne rečenice*
- *infinitiv pasiva*
- *particip I. i II.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE

ISHODA

Primjena različitih strategija slušanja doprinosi poboljšanju razumijevanja slušanjem kod učenika:

Prije slušanja:

Razgovarajući o temi koja će biti obrađena u tekstu na njemačkom jeziku učenik aktivira svoje prethodno znanje i iskustvo. Učenik treba postaviti ciljeve slušanja kako bi znao što očekuje i što želi postići tijekom slušanja teksta. Pod ciljevima slušanja podrazumijeva se globalno, selektivno i detaljno slušanje, ovisno o tome jesu li potrebne sve informacije iz teksta, kao npr. najava dolaska zrakoplova (detaljno slušanje) ili je potrebno samo prepoznati relevantne činjenice u tekstu (selektivno slušanje). Kod globalnog slušanja potrebno je prepoznati temu i razumjeti glavnu misao. Na temelju naslova, slika ili poznatih informacija učenik može pokušati predvidjeti o čemu će tekst govoriti.

Tijekom slušanja: Učenik aktivno sluša tekst, fokusirajući se na ključne informacije, glavne ideje i važne pojedinosti. Multiple Choice zadatci/zadatci alternativnog odabira su zadatci kojima se daje provjeriti razumijevanje slušnog teksta. Učenik bilježi ključne riječi i izraze tijekom slušanja kako bi olakšao razumijevanje i kasnije ponavljanje. Preporuča se učenicima podijeliti tekst audio snimke u obliku teksta s prazninama. Učenici tijekom slušanja audio zapisa čitaju isti tekst i upisuju riječi koje nedostaju. Povremeno se pauzira tijekom slušanja kako bi učenik provjerio svoje razumijevanje.

Nakon slušanja: Učenik ponovno sluša tekst kako bi

Strategije i tehnike za selektivno, detaljno i globalno čitanje teksta na stranom jeziku su izvrsni načini za razvijanje različitih aspekata jezičnih vještina. Ove vježbe omogućuju učenicima da se usmjere na različite razine razumijevanja teksta. Evo nekoliko primjera za svaku vrstu čitanja:

Selektivno čitanje:

Učenici odgovaraju na niz pitanja koja zahtijevaju kratke odgovore. Učenici trebaju pronaći odgovore u tekstu, usredotočujući se samo na specifične informacije.

Učenicima se na raspolaganje stavlja popis riječi koje će tražiti u tekstu. Učenici trebaju pronaći i označiti svaku riječ kada je pronađu.

Učenicima se na raspolaganje stavljaju tablice na raspolaganju u čije ćelije unose tražene podatke iz teksta.

Detaljno čitanje:

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst s pitanjima koja zahtijevaju opsežnije odgovore. Potrebno je pažljivo pročitati tekst kako bi pronašli sve potrebne informacije za odgovore.

Učenici prema napatku pronalaze određeni broj činjenica, primjera ili pojedinosti u tekstu.

Učenici pišu sažetak teksta s glavnim idejama i ključnim informacijama.

Globalno čitanje:

Učenici odgovaraju na opća pitanja o cijelom tekstu koja zahtijevaju razumijevanje glavne teme i svrhe teksta.

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst bez naslova i potrebno je da

Impulsi i povodi za razgovor u nastavi njemačkog jezika igraju ključnu ulogu u poticanju učenika na aktivno sudjelovanje u komunikaciji na stranom jeziku. Učeniku se predočuju različiti impulsi i povodi koji mu pomažu u stjecanju vještina govorenja na njemačkom jeziku:

Fotografije, slike ili ilustracije služe kao povod za raspravu o temama vezanim uz svakodnevni život, putovanja, kulturu ili prirodu njemačkog govornog područja. Na temelju audio zapisa, snimaka razgovora, intervjua ili glazbe učenici postavljaju pitanja, izražavaju svoja mišljenja i dojmove.

Učenik pretražuje i donosi izvješća o aktualnim vijestima na njemačkom jeziku, nakon čega slijedi grupna ili individualna rasprava o tim temama. Učenik sudjeluje u simulaciji putovanja na njemačkom govornom području, od planiranja itinerera i rezervacije smještaja do izražavanja interesa za lokalnu kulturu i gastronomiju. U igri uloga, poput kupca i prodavača, turista i lokalnog stanovnika, učenik preuzima različite uloge kako bi potaknuo komunikaciju u određenim situacijama. U debati o kontroverznom temama vezanim uz društvo, kulturu ili tehnologiju, učenik izražava svoja mišljenja na njemačkom jeziku. Učenik piše priče, eseje ili priprema govorne prezentacije o određenoj temi na njemačkom jeziku te ih prezentira pred razredom. Učenik se suočava s situacijama koje zahtijevaju rješavanje problema na njemačkom jeziku, poput organizacije događaja ili rješavanja izazova u skupinama. Učenik istražuje određene aspekte njemačke

učvrstio svoje razumijevanje i raspravlja o tekstu kako bi provjerio razumijevanje i izmijenio mišljenja o sadržaju, razgovara o ključnim idejama, pojedinostima, osjećajima i mislima vezanim uz tekst. Učenik rješava vježbe koje provjeravaju njegovu razumijevanje teksta, poput odgovaranja na pitanja, popunjavanja praznina ili sastavljanja sažetka. Učenik uspoređuje svoje predviđanje s onim što je zapravo čuo kako bi vidio koliko su njegove pretpostavke bile točne. Učenik prima povratne informacije o svom razumijevanju i naglašava koje su točne informacije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

smisle prikladan naslov koji odražava glavnu temu teksta.

Učenici mogu raditi na usmenom izvještaju o tekstu, iznoseći glavne ideje i ključne informacije bez upotrebe teksta kao pomoći.

Važno je prilagoditi strategije i tehnike prema razini jezičnih vještina i dobnim skupinama učenika. Određenim vježbama potiču se različiti aspekti čitanja i razumijevanja teksta na njemačkom jeziku što će učenicima pomoći da postanu bolji čitatelji i razviju vještine potrebne za učinkovito učenje njemačkog jezika.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

kulture, povijesti ili suvremenog društva te predstavlja svoje spoznaje u obliku prezentacija. Učenik postavlja pitanja kako bi se upoznao s drugima i vježbao osnovne konverzacijske vještine.

Jezični obrasci ili izrazi za komunikaciju (Redemittel) su izrazi koji se često koriste u kontekstu jezičnih materijala ili udžbenika kako bi se označili standardni izrazi, fraze ili rečenice koje se mogu koristiti u određenim situacijama ili tematskim područjima za lakšu komunikaciju na stranom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

A.III.4

Učenik piše srednje dug tekst.

SJZ-4.3.1

- piše srednje dug tekst od 100 do 200 riječi, ovisno o vrsti teksta
- piše jednostavan vezani tekst o poznatoj temi ili temi od osobnog interesa
- pravilno primjenjuje pravopisna i gramatička pravila
- piše pitanja i odgovore o poznatim temama
- zapisuje srednje dug tekst slušajući govornika
- piše i nadopunjuje pisma, e-mailove i srednje duge tekstove (životopis, motivacijsko pismo).

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pismo*
- *e-mail*
- *životopis*
- *motivacijsko pismo.*

Nastavnik njemačkog jezika koristi različite pristupe kako bi potaknuo razvoj vještine pisanja kod svojih učenika. Jedan od tih pristupa su popisi riječi i mreže ideja u kojima učenici ne proizvode tekst, nego pripremaju učenika za pisanje teksta. Na taj se način aktivira predznanje, pišu riječi na određenu temu i skupljaju ideje i asocijacije koje se koriste kao inspiracija za pisanje. Nastavnik može prikazati primjere eseja, pisama, putopisa i drugih vrsta tekstova kako bi učenici stekli uvid u strukturu i organizaciju tih tekstova.

Drugi pristup je kroz istraživanje, gdje se učenici potiču na istraživanje različitih izvora informacija na njemačkom jeziku kako bi prikupili građu za pisanje svojih radova. Učenici mogu koristiti knjige, članke, internetske stranice i druge izvore u svrhu prikupljanja relevantnih informacija za svoj rad.

Strukturirajuće vježbe pisanja pomažu učenicima pri organiziranju svojih misli i teksta na logičan način. Na primjer, kroz vježbe mapiranja uma (mind mapping) ili organiziranja informacija u obliku naslova i podnaslova, učenici razvijaju jasnu strukturu svog pisanja. Vježbama rečenične strukture učenicima se stavlja rečenicu s miješanim redom riječi na raspolaganje koju trebaju preurediti na ispravan način. Pri vježbi povezivanja rečenica od učenika se očekuje napisati dvije ili više rečenica koje su povezane veznikom kako bi stvorili smislenu cjelinu. Tijekom vježbe dopunjavanja rečenice učenici odgovarajućim izrazima dopunjuju rečenicu s prazninama. Pisanje odgovora na razglednicu ili na pismo na njemačkom jeziku može biti izvrsna vježba za učenike kako bi prakticirali svoje jezične vještine, vokabular i gramatičke strukture. U svom odgovoru, učenik koristi osnovne elemente pisanja na njemačkom jeziku, uključujući pozdrave, izražavanje zahvalnosti, pohvale, opisivanje trenutnih aktivnosti i planova te izraze brige i želje za ponovnim susretom. Pisanje opisa pomaže učenicima pri razvijanju bogatog rječnika. Time se koristi prilika za prakticiranje gramatičkih struktura i stilova pisanja na njemačkom jeziku. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

B
Međukulturna
kompetencija

B.III.1
Učenik koristi i bira
medije i informacijsko-
kommunikacijsku
tehnologiju za razvoj
jezične pismenosti na
njemačkom jeziku.

[SJZ-2.3.2 SJZ-4.3.2](#)

- koristi informacijsko-komunikacijske tehnologije za čitanje, pisanje i slušanje različitih stilova i formi teksta
- koristi informacijsko-komunikacijsku tehnologiju za komentiranje i analiziranje kulture, običaja, tradicija, mitova, vjerovanja, blagdana, stereotipa i kulturnih znamenitosti zemalja njemačkog govornog područja
- koristi obrađeni sadržaj za iskazivanje vlastitih uvjerenja i stavova o multikulturalnosti (način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje i dr.)
- pokazuje prijateljstvo, suradnju i empatiju pri sudjelovanju i u društvenim aktivnostima
- prepoznaje kulturne i lingvističke različitosti u razgovoru s pripadnicima zemalja njemačkog govornog područja te u usmenoj komunikaciji koristi autentične izraze.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *različite forme teksta*
- *kultura, običaji, tradicija, mitovi, vjerovanja, blagdani, stereotip i kulturne znamenitosti zemalja njemačkog govornog područja*
- *način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje*
- *prijateljstvo, suradnja i empatija pri sudjelovanju u društvenim aktivnostima.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

U ostvarivanju ishoda međukulturne kompetencije primjenjuju se različite nastavne metode i aktivnosti koje podržavaju razumijevanje i poštovanje različitih kultura. Interaktivna nastava uključuje aktivno sudjelovanje učenika u proces učenja putem diskusija, grupnog rada i suradnje. Učenici dijele svoja iskustva, razmišljanja i vrijednosti kako bi stvorili otvoreno i inkluzivno razredno ozračje. Studijama slučaja učenici istražuju konkretne primjere kulturnih interakcija, sukoba ili uspjeha. Analiziranje tih slučajeva doprinosi razumijevanju složenosti međukulturnih situacija i razvijanju suosjećanja i kritičkog razmišljanja. Simulacije i uloge omogućuju učenicima preuzimanje uloge pripadnika različitih kultura kako bi bolje razumjeli njihove perspektive. Organiziranjem simulacija različitih kulturnih događaja, dijaloga ili pregovora ističu se različite vrijednosti i stavovi. Učenicima se istraživačkim projektom istražuju određenu kulturu, njezine običaje, povijest, umjetnost i druge aspekte. Na taj način samostalno istražuju i produbljuju svoje znanje o drugim kulturama. Korištenjem autentičnih materijala poput njemačkih časopisa, novina, knjiga, filmova, glazbe i internetskih izvora omogućen je učenicima susret s autentičnim jezikom i kulturnim kontekstom njemačkog govornog područja. Analiza tih materijala može uključivati rasprave o društvenim temama, običajima, umjetnosti i kulturi Njemačke. Primjena audiovizualnih materijala, filmova, glazbe i drugih multimedijalnih izvora može pomoći učenicima u upoznavanju s drugim kulturama, u razumijevanju njihove vrijednosti i stvaranju emocionalne veze s drugima. Poticanje učenika da se osvrnu na vlastite kulturne pretpostavke i način na koji gledaju na druge kulture doprinosi razumijevanju vlastitih perspektiva i predrasuda. Razumijevanje globalnih problema kao što su klimatske promjene, migracije i socijalna nejednakost pomaže učenicima shvatiti kako su povezane kulture diljem svijeta. Učenje o globalnim problemima također može pomoći učenicima pri razvijanju empatije i suosjećanja prema ljudima iz drugih zemalja. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Povijest (znamenitosti, povijesni događaji), Biologija (hrana, zdravlje), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (zvučni i videozapisi).

C
Samostalno
ovladavanje
jezikom

C.III.1

Učenik koristi strategije učenja i upotrebe jezika u različitim situacijama.

[SJZ-2.3.2 SJZ-3.2.1 SJZ-](#)

[4.3.2](#)

- povezuje i analizira glavne ideje i važne detalje u srednje

dugom tekstu

- objašnjava značenje nepoznatih i višeznačnih riječi u srednje dugim tekstovima i koristi rječnik
- analizira značenje smislenih cjelina i opće tematike
- istražuje nove izraze i fraze u svakodnevnim situacijama
- koristi složenije izraze u razgovoru, izražava svoja uvjerenja i uvažava mišljenja drugih
- izrađuje dužu prezentaciju na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija
- koristi jednostavne forme pisanja reklama, obavijesti, novosti i molbi
- učenik upotrebljava elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku
- primjenjuje i odabire strategije slušanja i čitanja
- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izgrađuje vještinu govora koristeći komunikacijske strategije.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *višeznačne riječi*
- *prezentacija*
- *tehnike i strategije pisanja*
- *tehnike i strategije slušanja i čitanja*
- *stilovi učenja*
- *komunikacijske vještine.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Samostalnost u ovladavanju jezikom postiže se primjenom različitih strategija. Jasni jezični ciljevi postavljaju se i organizacija vlastitog učenja provodi se kako bi se osigurala dosljednost i redovitost u pristupu jezičnom učenju. Različiti izvori za učenje njemačkog jezika koriste se kako bi se proširilo jezično znanje, uključujući knjige, online tečajeve, jezične aplikacije, videozapise i podcaste. Stjecanje različitih perspektiva i stilova učenja omogućuje se korištenjem svestranih izvora. Prilagodba nastavnih metoda i strategija prema tipovima učenja omogućuje učenicima razumijevanje jezičnih sadržaja, što rezultira povećanom samostalnošću i učinkovitosti u ovladavanju jezikom. Nastavnici koji prepoznaju različite tipove učenja kod svojih učenika mogu im pomoći unaprijediti svoje jezične vještine i kompetencije na način koji odgovara njihovim individualnim potrebama i preferencijama, potičući time njihovu samostalnost u jezičnom učenju.

Samoocjenjivanjem se redovito procjenjuje napredak i slabosti u jezičnom znanju kako bi se napori usmjerili na problematična područja. Povezivanje s govornicima njemačkog jezika potiče se putem jezičnih razmjena, online razgovora ili sudjelovanjem u njemačkim društvenim događanjima kako bi se poboljšale govorne vještine i osjećaj sigurnosti u komunikaciji na njemačkom jeziku. Koriste se kreativne metode za učenje, poput izrade vlastitih flash kartica, pisanja dnevnika na njemačkom jeziku ili izrade kratkih priča kako bi se potaknula zainteresiranost i angažman u učenju. Samostalno rješavanje jezičnih izazova koji se pojavljuju tijekom učenja također je dio pristupa. Traže se rješenja, istražuju se gramatička pravila i primjenjuju se nova znanja u praksi kako bi se poboljšale jezične vještine.

Europski jezični portfolio pruža učenicima mogućnost preuzeti aktivnu ulogu u praćenju i vođenju svog jezičnog razvoja. Potiče ih u prepoznavanju svojih ciljeva, planiranju vlastitog jezičnog učenja i razvoju samopouzdanja u korištenju jezika. Kroz refleksiju i samoprocjenu, učenici postaju svjesni svog napretka i područja koja zahtijevaju daljnje usavršavanje. Također, Europski jezični portfolio pruža priliku za razmjenu iskustava i znanja s drugim učenicima i govornicima jezika, dajući podstrek za interakciju i međukulturalno razumijevanje.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Biologija (spoznaja kako mozak uči, tipovi učenja), i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, odnos prema odgovornosti), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (samostalno korištenje aplikacija za učenje njemačkog jezika).

- Srednje
- IV

Godine učenja i podučavanja predmeta: 9

A Jezično – komunikacijska kompetencija

[A.IV.1](#)

[A.IV.2](#)

[A.IV.3](#)

[A.IV.4](#)

B Međukulturna kompetencija

[B.IV.1](#)

C Samostalno ovladavanje jezikom

[C.IV.1](#)

A	A.IV.1	A.IV.2	A.IV.3
Jezično – komunikacijska kompetencija	Učenik sluša srednje dug tekst.	Učenik čita srednje dug tekst.	Učenik govori kratak do srednje dug tekst.
	SJZ-1.2.1 SJZ-1.1.1	POO-2.2.2	POO-3.2.1 POO-3.1.1

- sluša srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja
- povezuje grafijsku i zvučnu sliku teksta sa značenjem
- izdvaja točne i netočne informacije o slušanom tekstu
- globalno, selektivno i detaljno analizira srednje dug tekst u zvučnom zapisu ili videozapisu
- nadopunjuje tekst slušajući video ili zvučni zapis
- izdvaja informacije iz medijskih sadržaja (film, serija, radio).
- čita srednje dug tekst od 350 do 500 riječi, ovisno o godini učenja
- pravilno izgovara riječi i pravilno koristi naglasak i intonaciju riječi, odnosno rečenica
- izdvaja poznate riječi i fraze iz srednje dugih pisanih tekstova i koristi ih u novim kontekstima
- čita i analizira različite vrste i oblike pisanih tekstova. (poruke, tekstove, pisma, e-mail, oglas, dijalog, kalendar termina, životopis, motivacijsko pismo, zamolba, itd.)
- predviđa značenje riječi iz konteksta i koristi ih u novom kontekstu
- razumije opis događaja, osjećaja i želja u osobnim pismima.
- vodi monolog i interakciju od jedne do dvije minute
- komentira dobivene informacije iz pisanih i zvučnih tekstova
- razgovara razgovijetno o poznatim temama
- postavlja pitanja i daje odgovore na poznate teme
- pravilno primjenjuje izgovor i red riječi u razgovoru
- prezentira kritičko mišljenje i osvrte na poznatu temu
- izražava stav raspravljajući o poznatim temama
- nepripremljen razgovara o poznatim temama ili o temama osobnog interesa
- prepričava sadržaj filma
- ukratko obrazlaže i objašnjava svoja stajališta i planove.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *punoljetnost*
- *obrazovanje*
- *blagdani i običaji*
- *ekologija*
- *zemlje i ljudi*
- *medijska kultura.*

KLJUČNI SADRŽAJI

- *što je punoljetnost, što možeš sa 14, 16 i 18 godina u zemljama njemačkog govornog područja i u Hrvatskoj, izraziti osobno mišljenje punoljetnosti, lijepo ponašanje, kakvi trebamo biti kao zreliji ljudi, vozački ispit*
- *što slijedi nakon*

KLJUČNI SADRŽAJI

- *perfekt (ponavljanje svih glagola, a osobito modalnih s i bez infinitiva glavnog glagola)*
- *načinske rečenice (indem, ohne dass, anstatt dass)*
- *konjunktiv preterita i pluskvamperfekta, Kondicional I.*
- *pogodbene rečenice (wenn i falls)*
- *poredbene rečenice*

- srednje škole,
studirati ili raditi,
zanimanja, razlike
obrazovanja u
zemljama
njemačkog
govornog područja i
u Hrvatskoj,
mogućnosti
zapošljavanja, kako
se zaposliti, što su
prije bili traženi
poslovi, a što danas*
- *različiti običaji u
zemljama
njemačkog
govornog područja i
u Hrvatskoj,
prigodne priče,
vjerovanja, mitovi,
svi blagdani,
praznici, neradni
dani*
 - *okoliš, razvrstavanje
otpada, klimatske
promjene, svijest
ljudi, ugrožene
životinje, izumrle
vrste i dr.*
 - *izdvojiti zanimljive
pokrajine i regije,
gradove i četvrte
gdje vladaju
određeni „nepisani“
posebni zakoni, gdje
zemlja ili određena
država nema utjecaj
na takvo stanje,
ulične bande,
beskućnici, životi na
rubu društva*
 - *vrste medija, uloga
medija u društvu,
pozitivni i negativni
utjecaji medija na
društvo, film, serija,
radio, emisija.*
- *perfekt, preterit,
prezent i obrađene
zavisne rečenice*
 - *posljedične rečenice*
 - *upravni i neupravni
govor.*

Primjena različitih strategija slušanja doprinosi poboljšanju razumijevanja slušanjem kod učenika:

Prije slušanja:

Razgovarajući o temi koja će biti obrađena u tekstu na njemačkom jeziku učenik aktivira svoje prethodno znanje i iskustvo. Učenik treba postaviti ciljeve slušanja kako bi znao što očekuje i što želi postići tijekom slušanja teksta. Pod ciljevima slušanja podrazumijeva se globalno, selektivno i detaljno slušanje, ovisno o tome jesu li potrebne sve informacije iz teksta, kao npr. najava dolaska zrakoplova (detaljno slušanje) ili je potrebno samo prepoznati relevantne činjenice u tekstu (selektivno slušanje). Kod globalnog slušanja potrebno je prepoznati temu i razumjeti glavnu misao. Na temelju naslova, slika ili poznatih informacija učenik može pokušati predvidjeti o čemu će tekst govoriti.

Tijekom slušanja: Učenik aktivno sluša tekst, fokusirajući se na ključne informacije, glavne ideje i važne pojedinosti. Multiple Choice zadatci/zadatci alternativnog odabira su zadatci kojima se dade provjeriti razumijevanje slušnog teksta. Učenik bilježi ključne riječi i izraze tijekom slušanja kako bi olakšao razumijevanje i kasnije ponavljanje. Preporuča se učenicima podijeliti tekst audio snimke u obliku teksta s prazninama. Učenici tijekom slušanja audio zapisa čitaju isti tekst i upisuju riječi koje nedostaju. Povremeno se pauzira tijekom slušanja kako bi učenik provjerio svoje razumijevanje.

Strategije i tehnike za selektivno, detaljno i globalno čitanje teksta na stranom jeziku su izvrsni načini za razvijanje različitih aspekata jezičnih vještina. Ove vježbe omogućuju učenicima da se usmjere na različite razine razumijevanja teksta. Evo nekoliko primjera za svaku vrstu čitanja:

Selektivno čitanje:

Učenici odgovaraju na niz pitanja koja zahtijevaju kratke odgovore. Učenici trebaju pronaći odgovore u tekstu, usredotočujući se samo na specifične informacije.

Učenicima se na raspolaganje stavlja popis riječi koje će tražiti u tekstu. Učenici trebaju pronaći i označiti svaku riječ kada je pronađu.

Učenicima se na raspolaganje stavljaju tablice na raspolaganju u čije ćelije unose tražene podatke iz teksta.

Detaljno čitanje:

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst s pitanjima koja zahtijevaju opsežnije odgovore. Potrebno je pažljivo pročitati tekst kako bi pronašli sve potrebne informacije za odgovore.

Učenici prema napatku pronalaze određeni broj činjenica, primjera ili pojedinosti u tekstu.

Učenici pišu sažetak teksta s glavnim idejama i ključnim informacijama.

Globalno čitanje:

Učenici odgovaraju na opća pitanja o cijelom tekstu koja zahtijevaju razumijevanje glavne teme i svrhe teksta.

Učenicima se stavlja na raspolaganje tekst bez

Impulsi i povodi za razgovor u nastavi njemačkog jezika igraju ključnu ulogu u poticanju učenika na aktivno sudjelovanje u komunikaciji na stranom jeziku. Učeniku se predočuju različiti impulsi i povodi koji mu pomažu u stjecanju vještina govorenja na njemačkom jeziku:

Fotografije, slike ili ilustracije služe kao povod za raspravu o temama vezanim uz svakodnevni život, putovanja, kulturu ili prirodu njemačkog govornog područja. Na temelju audio zapisa, snimaka razgovora, intervjua ili glazbe učenici postavljaju pitanja, izražavaju svoja mišljenja i dojmove.

Učenik pretražuje i donosi izvješća o aktualnim vijestima na njemačkom jeziku, nakon čega slijedi grupna ili individualna rasprava o tim temama. Učenik sudjeluje u simulaciji putovanja na njemačkom govornom području, od planiranja itinerera i rezervacije smještaja do izražavanja interesa za lokalnu kulturu i gastronomiju. U igri uloga, poput kupca i prodavača, turista i lokalnog stanovnika, učenik preuzima različite uloge kako bi potaknuo komunikaciju u određenim situacijama. U debati o kontroverznom temama vezanim uz društvo, kulturu ili tehnologiju, učenik izražava svoja mišljenja na njemačkom jeziku. Učenik piše priče, eseje ili priprema govorne prezentacije o određenoj temi na njemačkom jeziku te ih prezentira pred razredom. Učenik se suočava s situacijama koje zahtijevaju rješavanje problema na njemačkom jeziku, poput organizacije događaja ili rješavanja izazova u skupinama. Učenik istražuje

Nakon slušanja: Učenik ponovno sluša tekst kako bi učvrstio svoje razumijevanje i raspravlja o tekstu kako bi provjerio razumijevanje i izmijenio mišljenja o sadržaju, razgovara o ključnim idejama, pojedinostima, osjećajima i mislima vezanim uz tekst. Učenik rješava vježbe koje provjeravaju njegovu razumijevanje teksta, poput odgovaranja na pitanja, popunjavanja praznina ili sastavljanja sažetka. Učenik uspoređuje svoje predviđanje s onim što je zapravo čuo kako bi vidio koliko su njegove pretpostavke bile točne. Učenik prima povratne informacije o svom razumijevanju i naglašava koje su točne informacije.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi

naslova i potrebno je da smisle prikladan naslov koji odražava glavnu temu teksta.

Učenici mogu raditi na usmenom izvještaju o tekstu, iznoseći glavne ideje i ključne informacije bez upotrebe teksta kao pomoći.

Važno je prilagoditi strategije i tehnike prema razini jezičnih vještina i dobnim skupinama učenika. Određenim vježbama potiču se različiti aspekti čitanja i razumijevanja teksta na njemačkom jeziku što će učenicima pomoći da postanu bolji čitatelji i razviju vještine potrebne za učinkovito učenje njemačkog jezika.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

određene aspekte njemačke kulture, povijesti ili suvremenog društva te predstavlja svoje spoznaje u obliku prezentacija. Učenik postavlja pitanja kako bi se upoznao s drugima i vježbao osnovne konverzacijske vještine.

Jezični obrasci ili izrazi za komunikaciju (Redemittel) su izrazi koji se često koriste u kontekstu jezičnih materijala ili udžbenika kako bi se označili standardni izrazi, fraze ili rečenice koje se mogu koristiti u određenim situacijama ili tematskim područjima za lakšu komunikaciju na stranom jeziku.

Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj ((hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

i videozapisi).

A.IV.4

Učenik piše srednje dug tekst.

SJZ-4.3.1

- piše srednje dug tekst od 100 do 200 riječi, ovisno o vrsti teksta
- piše jednostavan vezani tekst o poznatoj temi ili temi od osobnog interesa
- pravilno primjenjuje pravopisna i gramatička pravila
- piše pitanja i odgovore o poznatim temama
- zapisuje duže tekstove slušajući govornika
- piše i nadopunjuje pisma, referate, eseje i srednje duge tekstove
- piše osobno pismo opisujući svoje osobne doživljaje i dojmove.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *pismo*
- *referat*
- *esej*
- *opis vlastitog doživljaja i dojma.*

Nastavnik njemačkog jezika koristi različite pristupe kako bi potaknuo razvoj vještine pisanja kod svojih učenika. Jedan od tih pristupa su popisi riječi i mreže ideja u kojima učenici ne proizvode tekst, nego pripremaju učenika za pisanje teksta. Na taj se način aktivira predznanje, pišu riječi na određenu temu i skupljaju ideje i asocijacije koje se koriste kao inspiracija za pisanje. Nastavnik može prikazati primjere eseja, pisama, putopisa i drugih vrsta tekstova kako bi učenici stekli uvid u strukturu i organizaciju tih tekstova.

Drugi pristup je kroz istraživanje, gdje se učenici potiču na istraživanje različitih izvora informacija na njemačkom jeziku kako bi prikupili građu za pisanje svojih radova. Učenici mogu koristiti knjige, članke, internetske stranice i druge izvore u svrhu prikupljanja relevantnih informacija za svoj rad.

Strukturirajuće vježbe pisanja pomažu učenicima pri organiziranju svojih misli i teksta na logičan način. Na primjer, kroz vježbe mapiranja uma (mind mapping) ili organiziranja informacija u obliku naslova i podnaslova, učenici razvijaju jasnu strukturu svog pisanja. Vježbama rečenične strukture učenicima se stavlja rečenicu s miješanim redom riječi na raspolaganje koju trebaju preurediti na ispravan način. Pri vježbi povezivanja rečenica od učenika se očekuje napisati dvije ili više rečenica koje su povezane veznikom kako bi stvorili smislenu cjelinu. Tijekom vježbe dopunjavanja rečenice učenici odgovarajućim izrazima dopunjuju rečenicu s prazninama. Pisanje odgovora na razglednicu ili na pismo na njemačkom jeziku može biti izvrsna vježba za učenike kako bi prakticirali svoje jezične vještine, vokabular i gramatičke strukture. U svom odgovoru, učenik koristi osnovne elemente pisanja na njemačkom jeziku, uključujući pozdrave, izražavanje zahvalnosti, pohvale, opisivanje trenutnih aktivnosti i planova te izraze brige i želje za ponovnim susretom. Pisanje opisa pomaže učenicima pri razvijanju bogatog rječnika. Time se koristi prilika za prakticiranje gramatičkih struktura i stilova pisanja na njemačkom jeziku. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Biologija (hrana, zdravlje, životinje, dijelovi tijela), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (sport i hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (radovi, crteži, zvučni zapisi i videozapisi).

B Međukulturna kompetencija

B.IV.1

Učenik primjenjuje pravila i norme sporazumijevanja i pismenog izražavanja.

[SJZ-4.3.2](#)

- jezično uobličava i opisuje dijagrame, statistike i grafikone
- koristi informacijsko-komunikacijsku tehnologiju za komentiranje i analiziranje kulture, običaja, tradicija, mitova, vjerovanja, blagdana,

stereotipa i kulturnih
znamenitosti

zemalja njemačkog
govornog područja

- komentira i analizira kulturu, tradiciju, običaje, mitove, vjerovanja, blagdane, stereotipe i kulturne znamenitosti svoje zemlje
- koristi obrađeni sadržaj za iskazivanje vlastitih uvjerenja i stavova o multikulturalnosti (način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje i dr.)
- pokazuje prijateljstvo, suradnju i empatiju pri sudjelovanju u društvenim aktivnostima
- prepoznaje kulturne i lingvističke različitosti u razgovoru s pripadnicima zemalja njemačkog govornog područja te u usmenoj komunikaciji koristi autentične izraze
- analizira međukulturne razlike i koristi norme razgovora i pisanja s pripadnicima drugih kultura (zanimanje, školovanje, pisanje životopisa, motivacijskog pisma).

KLJUČNI SADRŽAJI

- *dijagrami, grafikoni, statistike*
- *način zapošljavanja, kultura življenja, školovanje*
- *zanimanje, školovanje, pisanje životopisa i motivacijskog pisma.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Priprema učenika za jezično uobličavanje grafikona, dijagrama i statistika provodi se korištenjem različitih vježbi. Počinje se s jednostavnim zadacima u kojima grafikoni opisuju što se prikazuje i izvode se zaključci iz njih. Nakon toga, učenici uspoređuju više grafikona, te opisuju razlike i sličnosti među njima. Statistički podaci o određenim temama podastiru se učenicima kako bi napisali članke i izvješća koristeći se tim informacijama. Grafičke informacije prenose se u tekstualni oblik koristeći odgovarajuće fraze i izraze, koje im nastavnik stavlja na raspolaganje. Potaknuti kreativnošću i angažmanom, učenici istražuju teme koje ih zanimaju te izrađuju vlastite grafikone i dijagrame kako bi vizualno prikazali svoje spoznaje. Zatim se od učenika očekuje usmeno ili pismeno obrazloženje prikazanih informacija. Tijekom rasprava, organiziraju se interaktivni razgovori u kojima se grafikoni analiziraju i interpretiraju. Na taj način, učenici postupno razvijaju svoje jezične vještine u oblikovanju grafikona, dijagrama i statistika te postaju sposobni jasnije i preciznije izraziti svoje spoznaje pomoću tih alata. Sadržaj ove tematske cjeline može se povezati sa sadržajima nastavnih predmeta: Hrvatski jezik (svi sadržaji), Engleski jezik (svi sadržaji), Geografija (zemlje, gradovi, jezici, kontinenti, znamenitosti), Povijest (znamenitosti, povijesni događaji), Biologija (Ekologija), Matematika (brojevi), Likovna kultura (boje, materijal, uzorci), Tjelesna i zdravstvena kultura (hobiji), Vjeronauk (religija, običaji, tradicije) i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (hrana, ljudsko tijelo, navike, bolesti, kulturni identitet, doprinos zajednici, komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, dom i obitelj, priroda, okoliš, odnosi prema okolini), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (zvučni zapisi i videozapisi, izrada grafikona, statistika i dijagrama).

C
Samostalno
ovladavanje
jezikom

C.IV.1

Učenik koristi strategije učenja njemačkog jezika i primjenjuje ih u različitim situacijama.

[SJZ-2.1.1](#) [SJZ-3.2.1](#) [SJZ-4.3.1](#)

- objašnjava i analizira značenje riječi u srednje dugim tekstovima te koristi rječnik
- analizira značenje smislenih cjelina i opću tematiku
- istražuje riječi i izraze i tumači jezične strukture u općim sadržajima
- povezuje i analizira glavne ideje i važne

detalje u srednje
dugim tekstovima

- koristi složene izraze u razgovoru, izražava svoja uvjerenja i uvažava mišljenje drugih
- izrađuje dužu prezentaciju, dijagrame, grafove na zadanu temu uz pomoć prikupljenih informacija
- primjenjuje stručne forme pisanja npr. poslovno pismo, CV, prijava za upis, motivacijsko pismo itd.
- upotrebljava elektronički ili dvojezični rječnik i popis riječi u udžbeniku
- primjenjuje i odabire strategije slušanja i čitanja
- bira uvježbane tehnike pisanja i primjenjuje one koje odgovaraju vlastitom stilu učenja
- izgrađuje vještinu govora koristeći komunikacijske strategije.

KLJUČNI SADRŽAJI

- *prezentacija*
- *dijagram, grafikon, statistika*
- *strategije slušanja i čitanja*
- *strategije i tehnike pisanja*
- *komunikacijske strategije*
- *stilovi učenja*
- *motivacijsko pismo, molba, životopis*
- *poslovno pismo*
- *prijava za upis.*

PREPORUKE ZA OSTVARENJE ISHODA

Samostalnost u ovladavanju jezikom postiže se primjenom različitih strategija. Jasni jezični ciljevi postavljaju se i organizacija vlastitog učenja provodi se kako bi se osigurala dosljednost i redovitost u pristupu jezičnom učenju. Različiti izvori za učenje njemačkog jezika koriste se kako bi se proširilo jezično znanje, uključujući knjige, online tečajeve, jezične aplikacije, videozapise i podcaste. Stjecanje različitih perspektiva i stilova učenja omogućuje se korištenjem svestranih izvora. Prilagodba nastavnih metoda i strategija prema tipovima učenja omogućuje učenicima razumijevanje jezičnih sadržaja, što rezultira povećanom samostalnošću i učinkovitosti u ovladavanju jezikom. Nastavnici koji prepoznaju različite tipove učenja kod svojih učenika mogu im pomoći unaprijediti svoje jezične vještine i kompetencije na način koji odgovara njihovim individualnim potrebama i preferencijama, potičući time njihovu samostalnost u jezičnom učenju.

Samocjenjivanjem se redovito procjenjuje napredak i slabosti u jezičnom znanju kako bi se napori usmjerili na problematična područja. Povezivanje s govornicima njemačkog jezika potiče se putem jezičnih razmjena, online razgovora ili sudjelovanjem u njemačkim društvenim događanjima kako bi se poboljšale govorne vještine i osjećaj sigurnosti u komunikaciji na njemačkom jeziku. Koriste se kreativne metode za učenje, poput izrade vlastitih flash kartica, pisanja dnevnika na njemačkom jeziku ili izrade kratkih priča kako bi se potaknula zainteresiranost i angažman u učenju. Samostalno rješavanje jezičnih izazova koji se pojavljuju tijekom učenja također je dio pristupa. Traže se rješenja, istražuju se gramatička pravila i primjenjuju se nova znanja u praksi kako bi se poboljšale jezične vještine.

Europski jezični portfolio pruža učenicima mogućnost preuzeti aktivnu ulogu u praćenju i vođenju svog jezičnog razvoja. Potiče ih u prepoznavanju svojih ciljeva, planiranju vlastitog jezičnog učenja i razvoju samopouzdanja u korištenju jezika. Kroz refleksiju i samoprocjenu, učenici postaju svjesni svog napretka i područja koja zahtijevaju daljnje usavršavanje. Također, Europski jezični portfolio pruža priliku za razmjenu iskustava i znanja s drugim učenicima i govornicima jezika, dajući podstrek za interakciju i međukulturalno razumijevanje.

Sadržaj ove tematske cjeline povezuje se sa sadržajima nastavnih predmeta: Biologija (spoznaja kako mozak uči, tipovi učenja), i s međupredmetnim temama: Osobni i socijalni razvoj (komunikacijske kompetencije, emocije i ponašanja, obrazovni i profesionalni razvoj), Građanski odgoj i obrazovanje (školski sustav, odnos prema odgovornosti), Poduzetnost (vrijeme, organizacija, timski rad, komunikacija, radne navike), Upotreba informacijske i komunikacijske tehnologije (samostalno korištenje aplikacija za učenje njemačkog jezika).

Njemački jezik – Učenje i poučavanje

Nastava je uvijek drugačija i živi proces. Razlozi su brojni. Svaki razred, učenik i sat je individualan i zahtijeva različite pristupe i resurse da bi se postigli željeni ciljevi i ishodi učenja. Osnovni uvjet za uspješan nastavni sat je sama priprema učitelja/nastavnika koja uključuje i različite nastavne metode da bi se postigla zanimljiva nastava i uspješno usvajanje nastavnog sadržaja i vještina. Učitelju/nastavniku bi se trebala omogućiti i sva nastavna sredstva i pomagala kao i prilagodba učionice za suvremenu nastavu. Suvremena nastava je orijentirana na učenika. Zbog toga je za uspješan i plodonosan nastavni sat i nastavni sadržaj motivacija ključna.

Motivacija svakog učenika je jako važan dio nastavnog procesa. Na motivaciju učenika utječe više čimbenika. Svaki učenik ima različit i individualan karakter i zbog toga je važno pronaći način za poticanje motivacije te je važno učiniti nastavu zanimljivom i plodonosnom kako bi se uspješno postigli ciljevi i obradili ishodi, te usvojile vještine. Svaki učenik dolazi iz drugačije obitelji, odrasta u različitom okruženju, posjeduje individualne interese i emocionalnu i socijalnu inteligenciju, sklonosti i ambicije. Različitim nastavnim metodama učitelj/nastavnik može potaknuti znatiželju i motivaciju svakog učenika za nastavni sat.

Motivaciju učitelj/nastavnik može potaknuti tako što učenika zainteresira za određene teme, probudi radoznalost i želju za aktivnim sudjelovanjem, a pri tom ga može dodatno motivirati i određenim nagradama, pohvalama ili ocjenama. Osim učitelja/nastavnika i učenici mogu voditi svoj portfolio koji učitelj/nastavnik ne smije ocjenjivati. Tako će moći brzo i pregledno pratiti svoj napredak u učenju. To će im dati osjećaj zadovoljstva i sigurnosti.

U suvremenoj nastavi Njemačkog jezika potiče se samostalnost u učenju, tijekom koje učenik svjesno koristi određene strategije učenja i reflektira vlastito učenje. Učenici su svjesni kojem tipu učenika pripadaju te tako mogu ubrzati proces učenja i učiniti ga učinkovitijim. Nastava je tako osmišljena da odgovara na izazove koje postavljaju različiti stilovi učenja.

Svaki učenik voli sudjelovati u nastavi ako su sadržaji zanimljivi, ali ponekad se ne osjećaju dovoljno kompetentnima da bi ispunili zadatak ili očekivanja i zbog toga postaju zabrinuti, nesigurni, povučeni i pasivni. Može se dogoditi da učeniku bude dosadno, jer mu je nastavni sadržaj već poznat ili njihova sposobnost već nadilazi ono što se od njih očekuje u tom trenutku. Učitelj/nastavnik bi trebao prepoznati sposobnosti i osjećaje učenika te u skladu s tim djelovati i prilagoditi nastavni sat tim zahtjevima. Potrebno je zadovoljiti odgojno-obrazovne potrebe učenika s teškoćama u razvoju, kao i darovitih učenika polazeći od iskustva učenja odabirom strategija primjerenih osobnom razvoju učenika te prikladno vrednovati postignuća. Učitelj/nastavnik u tom slučaju planira individualizirani/diferencirani pristup kako bi se što bolje ostvarili postavljeni ciljevi.

Kako bi se učenik smisljeno uključio u proces učenja i podučavanja trebalo bi svakom učeniku jasno i jednostavno objasniti zbog čega uče određeni predmet, što mogu očekivati u nastavnoj godini, obrazovnom razdoblju i na kraju nastavnog sata. Učeniku će tako biti transparentna svrha i cilj učenja predmeta i moći će samostalno pronaći načine kako doprinijeti lakšem usvajanju nastavnog sadržaja, jer će na taj način moći samostalno odrediti i pratiti svoj napredak i u tomu ustrajati. Na početku svake godine, obrazovnog razdoblja ili nastavnog sata može se ukratko objasniti zbog čega se radi određeni nastavni sadržaj, koja je svrha određene teme, kako se povezuje s drugim predmetima i čemu može koristiti trenutno i u budućnosti u svakodnevnom životu. Učitelj/nastavnik u pripremi sata uzima u obzir

starosnu dob i interesne sfere učenika.

Aktiviranjem predznanja učenik se aktivno uključuje u nastavni proces. Aktivnosti kao što su asociogrami, mentalne mape, razgovori u plenumu će doprinijeti razumijevanju teme koja se obrađuje. Aktiviranjem predznanja učenik postaje znatiželjan i njegova se usredotočenost usmjerava na zadanu temu. Prednost aktiviranja predznanja sastoji se u tome što se novo povezuje s poznatim. Učenik se osjeća uspješnim primjenjujući postojeće znanje. Učenik na temelju naslova i ilustracije pretpostavlja o čemu se u tekstu radi. Učitelj/nastavnik kod učenika aktivira predznanje ilustracijama i ciljanim pitanjima. Kod strukturiranja sata produktivnim zadacima prethode receptivni zadatci. Tijekom nastavnog procesa važnost se daje svim jezičnim vještinama: receptivnim (slušanje i čitanje) i produktivnim (govor i pisanje). Nastava usmjerena na djelovanje učenika uvažava predznanja učenika i razinu znanja koju donose sa sobom i interese ciljnih skupina.

Materijal za slušanje i čitanje u udžbenicima bi trebao biti prikladan za ciljnu skupinu i motivirajući za učenike. Udžbenik bi trebao ponuditi barem pet različitih vrsta i registara tekstova. Učenici se mogu identificirati s tekstovima za slušanje i za čitanje koji ujedno pozivaju na razgovor. Teme tekstova iz zemljopisnog područja trebaju biti autentični i pojedini dulji od tri minute. Učenici se osposobljavaju za razumijevanje čitanjem i slušanjem motivirajućim zadacima prije, tijekom i nakon slušanja i čitanja.

Poticajno razredno - nastavno ozračje za učenika stvara učitelj/nastavnik svojim pristupom, karakterom i pripremom nastavnoga sata. Učitelj/nastavnik bi trebao biti vedar, pristupačan, empatičan, motiviran, objektivan, pratiti razvoj i aktivnost svakog učenika i individualno ga poticati na napredak, poticati ga na preispitivanje i samostalno i vlastito učenje te steći njegovo povjerenje i uspostaviti međusobno poštivanje. Učitelj/nastavnik reflektira svoju nastavu i sposoban je vidjeti se očima učenika. Nastava usmjerena na učenika mijenja tradicionalnu ulogu učitelja/nastavnika, pri čemu se nastavni proces usmjerava na djelovanje učenika. Učitelj/nastavnik preuzima ulogu moderatora i trenera. Govorni udio učitelja/nastavnika tijekom nastave se izjednačava s govornim udjelom učenika što doprinosi ostvarenju komunikativne nastave. Važno je i pratiti odnose među učenicima i njihovu suradnju međusobno te otkloniti nesigurnost i napetost među učenicima. Greške koje učenik čini tijekom upotrebe stranog jezika neophodne su i treba ih iskoristiti za daljnje planiranje nastavnog procesa. Učitelj/nastavnik je u stanju sagledati situaciju iz učenikove perspektive i osmisliti potrebne korake u nastavnom procesu kako bi učenik shvatio u čemu griješi.

Senzornom integracijom učenik koristi osjet opipa, sluha, okusa, vida kako bi usvojio rječnik. TPR metodom (Total physical response) usklađuju se motoričke aktivnosti s pažljivo odabranim nastavnim sadržajima što na učenike i učenice djeluje motivirajuće. Posebno je učinkovita u prvim godinama učenja i doprinosi razigranom ozračju u nastavi Njemačkog jezika. Metodički - didaktičko razrađene pjesme učinit će nastavu raznolikom i primamljivom za učenike te će istovremeno učiniti sat dinamičnijim.

Upotreba informacijsko-komunikacijske tehnologije je u suvremenoj nastavi neizostavna i jedna je od ključnih kompetencija koja se treba razvijati kroz nastavu. Informacijsko-komunikacijska tehnologija može pridonijeti lakšoj pripremi nastavnog sata, učinkovitijoj obradi nastavnog sadržaja, postignuću ciljeva i ishoda i uspješnijoj usvojenosti različitih vještina. Informacijsko-komunikacijskom tehnologijom nastava i nastavni sat može biti inovativan, dinamičan, kreativan, fleksibilan i raznolik. Pristup internetu omogućuje pretraživanje informacija iz cijeloga svijeta te se mogu iskoristiti za slanje vlastitih informacija u cijeli svijet. Pri izviđanju pomoću internetske stranice učenici provode virtualno istraživanje i pomoću PPT-a mogu prikazati rezultate rada. Postoji niz zanimljivih alata za osmišljavanje kvizova npr. Kahoot, Mentimeter ili osmišljavanje animiranih filmova (Toontastic) itd. kojima se nastavni sadržaj može provjeriti i prezentirati.

Okruženje u kojem učenik uči može biti također ključni čimbenik za uspješan nastavni sat. Učenik se u učionici treba osjećati ugodno i prihvaćeno. Učitelj/nastavnik određenim pristupom može postići

interakciju između sebe i učenika, te između učenika međusobno. Uređenje učionice također igra veliku ulogu. U ukrašavanju učionice različitim plakatima, bojama, slikama, zidnim novinama i crtežima koji su vezani za nastavni sat i sadržaj aktivno sudjeluju i odlučuju učenici zajedno s učiteljem/nastavnikom. Time se može indirektno djelovati na raspoloženje i motivaciju svakog učenika i učiniti predmet opipljivim. Ukrašavanje učionice slikama, crtežima i plakatima mogu uvelike pojednostaviti učitelju/nastavniku i učeniku održavanje nastave, jer im je time potrebni nastavni materijal na raspolaganju. Time se ne gubi vrijeme na pisanje određenog nastavnog sadržaja na ploči nego se vrijeme može iskoristiti za učinkovit rad učenika na određenim zadacima. Raspored sjedenja utječe na međusobnu i kvalitetnu komunikaciju i suradnju među učenicima. U frontalnoj je nastavi zastupljena praksa sjedenja učenika prema naprijed pri čemu se učenici ne gledaju. Sjedenje u krugu, skupinama ili U-formi omogućava interakciju što se reflektira na dinamiku nastave. Učitelj/nastavnik bira, ovisno o ishodu učenja, prikladni nastavni oblik: individualni, tandem, rad u skupinama ili kuglični ležaj.

Njemački jezik – Vrednovanje i ocjenjivanje

Vrednovanje predstavlja kontinuirano i sustavno prikupljanje i analiziranje podataka u procesu učenja i ostvarenosti odgojno-obrazovnih ishoda definiranih kurikulumom. Na temelju prikupljenih podataka predmetni učitelj/nastavnik procjenjuje postignuća učenika. Procjena se izražava brojčano kroz elemente vrednovanja.

Vrednovanje pruža informaciju o učeničkom postignuću, potpora je učenju, motivira učenike, pomaže roditeljima u ra ostvarenosti zadanih ishoda svoje djece.

Elementi vrednovanja proizlaze iz ciljeva predmeta, a to su četiri jezične vještine:

1. **slušanje s razumijevanjem**
2. **čitanje s razumijevanjem**
3. **govorenje**
4. **pisanje**
5. **kultura rada**

Peti element ocjenjivanja, kultura rada, uključuje vrednovanje za učenje (postavljanje pitanja, opažanja, domaći uradak i sl.).

S obzirom na kognitivnu složenost vještine pisanja u prvim godinama učenja (1. i 2. godina) ocjenjuje se poznavanje pravopisnih pravila na razini riječi i kasnije jednostavne kratke rečenice. Jezične strukture ili zakonitosti ocjenjuju se kroz produktivne vještine jer same po sebi nisu svrha već sredstvo pomoću kojeg dolazimo do krajnjeg cilja, tj. do usmene i pisane komunikacije na stranom jeziku.

S obzirom na svrhu, vrednovanje može biti dijagnostičko, sumativno i formativno.

- **Dijagnostičko vrednovanje** se provodi u pravilu na početku nastavne godine u svrhu inicijalne procjene. Na temelju prikupljenih informacija učitelj/nastavnik planira i prilagođava nastavni proces. Vrednovanje ne rezultira brojčanom ocjenom, već se broj ostvarenih bodova ili postotka riješenosti testa unosi u obliku opisne ocjene.
- **Sumativno vrednovanje** se provodi na kraju procesa učenja (nastavne teme, nastavne cjeline, obrazovnog razdoblja) i rezultira brojčanom ocjenom. Ono se temelji na procjeni učeničkih postignuća.
- **Formativno vrednovanje** ne rezultira ocjenom nego povratnom informacijom kako bi

učenici popravili nedostatke u učenju, a učitelji/nastavnici prilagodili svoje nastavne strategije.

Tri su osnovna pristupa/aspekta vrednovanju:

- **Vrednovanje kao učenje** provodi se formativno i može se shvatiti kao prilika za učenje i poboljšanje učeničkih slabosti i poteškoća. Ovaj koncept vrednovanja iziskuje od učenika razumijevanje svoje uloge tijekom procesa učenja i vrednovanja. Učitelj/nastavnik i učenik zajedno odlučuju je li i u kojoj mjeri učenje uspješno, zajedno prikupljaju i sistematiziraju pokazatelje naučenog. Da bi učenici razvili svijest o učenju, bili osposobljeni za cjeloživotno učenje i samostalnost moraju razumjeti koliko su usvojili i što im je potrebno za ostvarivanje ishoda. Zbog toga ih treba uključiti u izradu kriterija za vrednovanje i samovrednovanje. Povratne informacije koje učitelj/nastavnik pruža učeniku moraju biti precizne, tako da ih učenici mogu razumjeti i upotrijebiti. Brojne su strategije i tehnike samovrednovanja i samoevaluacije:

- vršnjačko vrednovanje - učenici jedni drugima daju povratne informacije o postignućima učenja.

- samovrednovanje - učenici prepoznaju što su uradili dobro i što trebaju uraditi kako bi sljedeći put bili uspješniji.

Europski portfolio za jezike pomoći će učenicima u praćenju svojih postignuća.

Sposobnost realistične procjene vlastitog znanja te spoznaja o lošim navikama u učenju vještine su koje učenici stječu tijekom procesa samovrednovanja i vršnjačkog vrednovanja. Zadatak učitelja/nastavnika je uspostaviti ozračje povjerenja unutar učionice kako bi se postigla učinkovitost vršnjačkog vrednovanja. Jedino ako učenik spozna kriterije uspješnosti sposoban je realno procijeniti svoja postignuća.

- **Vrednovanje za učenje** formativne je prirode i sastavni je dio procesa učenja i podučavanja i ne rezultira brojčanom ocjenom nego povratnom informacijom učitelja/nastavnika kojoj je cilj poticanje motivacije i treba učinkovito djelovati na poboljšanje rezultata učenja. Učitelj/nastavnik tijekom nastavnog procesa prati i evidentira napredak učenika, a zatim daje učenicima povratnu informaciju na koji način riješiti nedostatke i poteškoće. Istovremeno procjenjuje uspješnost postavljenih ishoda te na osnovu toga prilagođava metode i strategije koje koristi u podučavanju. Povratna informacija mora biti jasna i konkretna i daje se prije ocjenjivanja. Tako učenici znaju što su dobro napravili, gdje su im slabosti i kako ih savladati. Informacije o vrednovanju za učenje mogu se prikupljati na različite načine: portfolio, grupne rasprave, razgovor, domaće zadaće...
- **Vrednovanje naučenog** se provodi najčešće nakon obrađene nastavne teme, nastavne cjeline ili na kraju obrazovnog razdoblja i njime se procjenjuje razina postignuća učenika u učenju. Ovaj način vrednovanja rezultira brojčanom ocjenom. Mjerna obilježja vrednovanja

su: objektivnost, valjanost, pouzdanost, transparentnost, osjetljivost i obuhvatnost.

Učenici se unaprijed upoznaju s ciljem vrednovanja, s metodama i kriterijima vrednovanja. Ovisno o tome koje odgojno-obrazovne ishode ispituje, učitelj/nastavnik osmišljava metode i kriterije vrednovanja. Prilikom vrednovanja naučenog potrebno je koristiti različite metode vrednovanja. Time se osigurava kvalitetna i vjerodostojna procjena učeničkih postignuća, a istodobno se učenicima pruža prilika da na njima najpogodniji način pokažu usvojenost ishoda. Metode vrednovanja kao i zadatci moraju biti jasni, primjereni dobi i mogućnostima učenika, različite složenosti i obuhvaćati različite kognitivne razine. Kriteriji ocjenjivanja očekivane su razine postignuća učenika u određenome trenutku tijekom odgojno-obrazovnoga procesa koje u pravilu određuje učitelj. Standardi konkretiziraju i diferenciraju učenička postignuća po razinama, a postavljene su na tri razine postignuća:

osnovna razina

srednja razina

napredna razina,

koje služe kao kriterij provjere učeničkih postignuća ("prevođenjem" u test-zadatke), te predstavljaju instrument razvoja nastavne kulture. Kriteriji vrednovanja očekivane su razine postignuća učenika u određenome trenutku tijekom odgojno-obrazovnoga procesa koje u pravilu određuje učitelj. Na temelju kriterija vrednovanja učitelj sastavlja ljestvice za ocjenjivanje i rubrike za konkretnu metodu i situaciju vrednovanja. Pri određivanju kriterija vrednovanja učitelj se koristi razinama usvojenosti odgojno-obrazovnih ishoda koje predstavljaju očekivane razine postignuća učenika na kraju obrazovnog razdoblja. Primjenom Standarda učeničkih postignuća za strani jezik nastavnici se suočavaju sa zadatkom kako najbolje ocijeniti i izvještavati o učenju učenika u pogledu tih standarda. Standardi koji se tiču kriterija, uspoređuju postignuća svakog učenika s jasno navedenim opisima postignuća koji razlikuju razine kvalitete. Nastavnici ocjenjuju uspješnost učenika prema onomu što svaki učenik radi, bez obzira na to koliko dobro ili loše rade njihovi učenici. (Standardi učeničkih postignuća, Sarajevo:2002).

Pri ocjenjivanju pismenog uratka se pored određenog broja riječi u obzir uzimaju čimbenici kao što su sposobnost organizacije teksta, jasnost izražavanja, korišteni vokabular, te pravopis i gramatika, a kod usmene komunikacije se pri definiranju ocjene na određenoj jezičnoj razini ZEROJ-a, pored navedenog trajanja monologa ili interakcije, većim dijelom uzima u obzir izgovor, razumijevanje, koherentnost i kohezija teksta te gramatička točnost razina korištenog vokabulara. Na ovaj način doprinosi se razumijevanju roditelja, učenika i nastavnika što svaka ocjena točno predstavlja u smislu jezičnih vještina.

Tekst prema duljini i trajanju može biti vrlo kratak, kratak, srednje dug i dug. Broj riječi koji

određuje dužinu teksta razlikuje se u receptivnim i produktivnim djelatnostima.

Za slušanje i čitanje: vrlo kratak tekst ima do 100 riječi, kratak tekst od 100 do 350 riječi (ovisno o godini učenja), srednje dug tekst od 350 do 500 riječi (ovisno o godini učenja) i dugi tekst ima više od 500 riječi.

Pisanje: vrlo kratak tekst ima do 40 riječi, kratak tekst od 50 do 150 riječi (ovisno o vrsti teksta), srednje dug tekst 100 do 200 riječi (ovisno o vrsti teksta) i dugi tekst ima više od 200 riječi.

Govorenje: monolog o vrlo kratkom tekstu koji bi trajao od ½ do 1 minute i interakcija od 1 do 1,30 minute, monolog o kratkom tekstu od 1 do 2 minute i interakcija od 1,30 do 2,30 minuta, monolog o srednje dugom tekstu od 2,30 do 3,30 minuta i interakcija od 2,30 do 5 minuta i monolog o dugom tekstu od 3,30 do 5 minuta i interakcija od 5 do 8 minuta.

Prema složenosti tekst može biti vrlo jednostavan, jednostavan, srednje složen i složen. Složenost teksta ovisi o kvantitativnim i kvalitativnim pokazateljima složenosti i učenikovu poznavanju teme teksta.

Za svaki element ocjenjivanja potrebno je pri vrednovanju napraviti razradu/objašnjenje za određenu ocjenu (opseg znanja, razumijevanja i vještine) i pri tome voditi računa o dobi učenika i razini njegovog jezičnog umijeća.

Prilikom ocjenjivanja pismenih radova objektivnog tipa u osnovnim školama koristimo formulu za pridruživanje broja bodova odgovarajućoj ocjeni: - osvojeni bodovi: mogući bodovi x 5, po postotcima - 30% = ocjena 2; 50% = ocjena 3; 70% = ocjena 4; 90% = ocjena 5.

U srednjim školama za ocjenjivanje pismenih radova objektivnog tipa po postotcima koristimo formulu: 35% - 50% = ocjena 2; 65% = ocjena 3; 80% = ocjena 4; 90% = ocjena 5.

U diktatima se koriste poznate i uvježbane riječi i izrazi, ali u novom kontekstu. Greškom smatramo neispravno napisanu riječ, a više puta ponovljene netočno napisane riječi smatraju se jednom greškom, ukoliko je učenik napravio jednu te istu grešku u datoj riječi.

